

## Actos para hoy, 18 de Julio

Hoy, día 18 y con motivo del XXVIII Aniversario del Glorioso Movimiento Nacional y Fiesta de Exaltación del Trabajo, tendrá lugar en la Santa Iglesia Catedral Basílica, a las once horas, una Misa y Te-Deum y seguidamente ofrenda de coronas ante la Cruz de los Caídos.

A las doce y con igual motivo se celebrará una Recepción en el Salón de actos de Capitanía General.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Sábado día 18 de Julio de 1964

AÑO XXVI — N.º 7457 — DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 — PRECIO 2.— PTS.

### Buscan una nave espacial

Jodrell Bank, (Inglaterra), 17. (Efe).— Los científicos ingleses de esta estación radio-astronómica realizan exploraciones examinadas a localizar al vehículo espacial soviético que se cree se encuentra próximo al Planeta Venus.

Se trata del «Zond 1» lanzado el dos de abril desde un satélite puesto en órbita alrededor de la Tierra.

## El 18 de Julio en 1964



Examinando las razones más profundas de aquel dieciocho de julio de 1936, la jornada del Alzamiento Nacional, desde este dieciocho de julio de 1964, iniciando el Plan de Desarrollo económico-social, comprenderemos todos, a la vista de la capacidad de nuestro pueblo para crear, de como aquello, que fue principio de esta luminosa realidad, era también una rotunda decisión para terminar con el secular proceso de declive nacional.

«La Cruzada que nos fue impuesta», en precisa frase de Franco, fue exactamente la línea divisoria de una nueva era para la vida española, y no tan solo por las fuerzas en presencia de la subversión roja, sino también, y muy especialmente, porque el proceso de caída de un orden caduco, sobre un pueblo que pese a todo estaba lleno de vida, ocasionaba la virulencia revolucionaria al tiempo que despertaba la conciencia y la voluntad nacional con fuerza capaz para cualquier empresa. España estaba viva, para la subversión negativa roja o para la renovación nacional bajo una bandera y un Caudillo. Lo que había muerto era todo lo que del pasado, a lo largo de los años, se había transformado en formas sin vida, en prejuicios adornados por la etiqueta, en privilegios que herían a todos por su falta de justificación.

A la vista de esta realidad española de hoy, bajo el mando de Franco y el cauce doctrinal del Movimiento, realidad que ha barrido todos los pesimismo sobre la incapacidad española, comprendemos mejor el origen de la tragedia nacional, dolorosa vicisitud que —como compensación a la fe y al sacrificio— ha sido el principio del renacimiento de nuestro pueblo. Y, no hay que olvidarlo, el renacimiento ha sido posible no tan solo porque se hayan manejado con habilidad los instrumentos de trabajo de todas clases, sino, precisamente, porque no hemos querido volver al frágil pasado; convencidos de que el pasado, sobre todo el pasado del último siglo, no era ni es la fórmula ideal para nuestro país, ni representaba el valor de la Tradición española. Creimos, desde el primer momento, que la caída de España no se produjo el 14 de abril de 1931, sino que muy al contrario, que el 14 de abril era la manifestación, que muy pronto fue turbulenta y sangrienta, de que algo estaba ya hundido antes de que esa bullanguera jornada pretendiera iniciar un nuevo ciclo histórico de nuestro país.

Se equivocan, y quieren equivocarse a los demás, —lo que es muy peligroso—, aquellos que creen que lo que vino después del 14 de abril era la enfermedad de España; no, desgraciadamente, aquello era tan solo la manifestación dolorosa de la enfermedad. Y de esta comprensión o de los prejuicios de los otros puede nacer el ingenuo propósito del retorno, sin más condiciones, o el mantenimiento de la guardia necesaria; puesto que la enfermedad está latente, aunque sus dolorosas manifestaciones hayan sido superadas por la victoria del 1º de abril de 1939, por la marcha ascendente hacia el porvenir y por la presencia de Franco a la cabeza de un Estado que no ha tenido horas de peores descansos y que, además, teniendo gran confianza en el pueblo español, no ha querido ni ha podido someterlo frívolamente a otra prueba de liberalismo palabrero y demoleedor que se mostró incapaz de disciplina, carente de empresa y de nula eficacia.

Entre aquel 18 de julio de 1936 —hora dramática y de patética decisión—, y este 18 de julio de 1964, jornada de inauguraciones, de realizaciones positivas y de esperanzada alegría, están veintiocho años de esfuerzos ingentes, en la guerra y en la paz, y, también, esa transformación extraordinaria de un hombre, de nuestro Caudillo, que de soldado ejemplar, y sin dejar de serlo, ha pasado a estadista de la paz; porque él sabe que si «en el amanecer de toda civilización brilla la espada» es en la paz creadora donde la espada tiene su más alta justificación.

Y ya está claro para todos los españoles que el porvenir de la Patria y la suerte de las generaciones españolas está en esa sucesión de eslabones que se han iniciado en aquel 18 de julio con capacidad, gracias a Franco y al Movimiento, de proyectarse hacia el porvenir. Abiertos al tiempo nuevo, se dará culminación a la obra, pero sobre estos cimientos férreos y no sobre vaguedades, quimeras o nostalgias.

# Comenzó la reunión «cumbre» panafricana

## Sin Tshombe ni Kasabubu

Con la ausencia de los representantes del Congo, Tshombe y Kasabubu ha comenzado la reunión: «cumbre Panafricana». Allí estarán reunidos los Jefes de Estado de treinta y cuatro países independientes africanos, y, entre ellos con otras fuerzas invisibles la gran utopía de un Africa unificada. Pueblos blancos y negros,

## El Obispo de Mallorca ha pasado mejor noche

### PERO CONTINUA EL ESTADO DE EXTREMA GRAVEDAD

Madrid 17. (Cifra).— LA NOCHE PASADA Y LA MAÑANA DE HOY LA HA PASADO UN POQUITO MEJOR EL OBISPO DE MALLORCA, MONSEÑOR JESUS ENCISO VIANA, AUNQUE EL ESTADO DE EXTREMA GRAVEDAD CONTINUA. LOS DOCTORES QUE LE ATIENDEN HAN RECOMENDADO HACER UNA SERIE DE ANALISIS PARA PODER PRECISAR EL COMPORTAMIENTO DE LA VESICULA Y, EN GENERAL, DE TODO EL ORGANISMO DEL ILUSTRE ENFERMO. MAÑANA SERAN ENTREGADOS LOS RESULTADOS DE LOS ANALISIS.

## PESTAÑAS Y PUNTILLAS



La cara de aire moruno que adquiere la modelo le proporciona ese velo para proteger el peinado. En París se ha presentado esta novedad, con un antifaz al revés rodeado de puntillas, para poderse poner un vestido sin estropear el arreglo del cabello.—(Keystone).

## El Alcalde de Nueva York, en Palma



Ayer tarde llegó a nuestra ciudad, donde pasará unas cortas vacaciones, el Alcalde de la ciudad de Nueva York, Mr. Robert Wagner, quien en el aeropuerto de Son San Juan fue recibido por el Alcalde de Palma, don Máximo Alomar, junto con otras personalidades. (En la sección «Son San Juan al día», damos amplia referencia de la llegada de tan destacada personalidad norteamericana).

# Muñoz Grandes clausuró los Primeros Juegos Juveniles «Franco, nuestro Capitán, -dijo- cada día tiene más fe en la pujanza de nuestras juventudes»

Madrid, 17. (Pyresa).— El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, ha clausurado esta tarde en el estadio de Vallehermoso del Frente de Juventudes los Primeros Juegos Laborales Juveniles.

Ocupaban la tribuna presidencial, además del Vicepresidente del Gobierno, el Ministro Secretario General del Movimiento, el Delegado Nacional de Juventudes, el Inspector Asesor Nacional de la Organización Sindical, el Jefe Nacional de la Obra Sindical de Educación y Descanso, el Subdelegado Nacional de Educación Física y Deportes, el Secretario Nacional de Juventudes y otras autoridades y jerarquías nacionales, así como varios presidentes de federaciones deportivas.

A su llegada al estadio, fue recibido con calurosos aplausos. Uno de los participantes en los Primeros Juegos Laborales Juveniles, hizo entrega a don Agustín Muñoz Grandes de la medalla conmemorativa de los Juegos.

Terminadas las pruebas, y una

vez proclamados los vencedores en las respectivas especialidades deportivas se procedió a la entrega de trofeos. Por último el Vicepresidente del Gobierno se dirigió a los deportistas en los siguientes términos:

«Trabajadores juveniles: quiero felicitaros muy efusivamente por las magníficas pruebas que habéis realizado, a pesar del tiempo duro que habéis tenido que soportar. Seguid cuidando la fortaleza física que, en unión de la moral y de los valores espirituales, llevan a España por los caminos de grandeza que todos soñamos.

España entera está pendiente de vosotros y Franco, nuestro Capitán, cada día tiene más fe en la pujanza de nuestras juventudes. El sol de la justicia social alumbrará ya todo el firmamento español y vosotros, los jóvenes trabajadores de España, tenéis la ineludible obligación de procurar que ese sol brille cada día más y que nunca jamás se apague. Yo, que tengo fe en Dios, tengo confianza plena en vosotros.

¡Viva Franco! ¡Arriba España! Las últimas palabras de don Agustín Muñoz Grandes fueron acogidas con una clamorosa ovación.

### MEDALLA DE LOS PRIMEROS JUEGOS LABORALES JUVENILES AL MINISTRO DE TRABAJO

A primera hora de la tarde, en su despacho oficial, el Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, recibió a una numerosa representación de participantes en los Primeros Juegos Laborales Juveniles. La representación deportiva iba acompañada del Jefe Nacional de la Obra Sindical de Educación y Descanso, don José María Gutiérrez del Castillo, y por el Secretario Nacional de Juventudes don Ignacio García.

El Ministro, tras saludar a los participantes, recibió de uno de ellos la medalla conmemorativa de los Juegos. El señor Romeo Gorria agradeció la entrega resaltando la importancia formativa del deporte. Nada —dijo— nos mejora más que el deporte.

## EL SEPTIMO NIETO DE FRANCO



En el Palacio de El Pardo recibió las aguas bautismales el séptimo hijo de los Marqueses de Villaverde, al que le fué impuesto el nombre de Jaime-Felipe. En el montaje S. E. el Jefe del Estado con los príncipes don Juan y doña Sofía. A la derecha, el padre y hermanitos del neófito durante el bautizo.

## NOTICIAS DE LORA

# En breve comenzará la explotación del primer pozo petrolífero

Se establecerán cuatro tanques de 200 000 litros cada uno

## Ahora los vecinos de Valdeajos discuten el precio de los terrenos

Sargentos de La Lora, 17 (Crónica del enviado especial de Pyresa, Gonzalo Garrido).— Con terrible calor continúan sin pausa las

operaciones en el pozo «Ayulungo 1». Confirmando nuestras informaciones de anteriores crónicas sobre el comienzo de nuevas inves-

tigaciones desde Sargentos de La Lora hasta Ubierna, es decir, en dirección sur en esta provincia (Continúa en la pág. siguiente)



OPINAMOS ASI.

MOVIMIENTO NACIONAL Y FUTURO

Dos han sido las ocasiones recientes en las que el Movimiento Nacional ha surgido a la atención pública de la mano de dos altas instituciones nacionales. La constitución del X Consejo Nacional y la más reciente de la apertura de la VIII Legislatura de las Cortes Españolas, en donde con la solemnidad prestada al acto por la figura del Jefe del Estado, la sociedad española volvió a tener presente ante sus conciencias la importancia que es el Movimiento Nacional ostenta en el presente y para el futuro.

Al hablar del proceso de institucionalización de nuestro país, al trazar el perfil posible de nuestro futuro común, Franco aludió a la realidad del Movimiento, con palabras llenas de alcance. «...El futuro de la vida española tiene que asentarse sobre la firme realidad del Movimiento Nacional...» que «...es la institución en que las entidades naturales de la vida social consiguen sus síntesis en impulsos políticamente adecuados...».

Es decir, que se reconoce por la más alta Jerarquía de la nación que el subsuelo de estos veinticinco años, la base sobre la que se ha edificado, el impulso con el que se ha conseguido avanzar, no ha sido otro que esa realidad que es el Movimiento. Tratar de definir el Movimiento Nacional, equivale a tratar de definir la Historia española de los últimos años. Sin embargo, a la vista del porvenir no cabe eludir algunas precisiones necesarias.

Evidentemente, el Movimiento es, antes que cualquier otra cosa, una fundación histórica y una comunión de principios. Es también una estructura organizada y jerarquizada, con una ideología y una disciplina, con unos objetivos y unos medios. Pero, además, es una entidad política con un propósito doble: el de ser la vanguardia de una revolución social de justicia y el de proponer una ordenación de la sociedad en torno a la democracia y a la libertad.

Ambos propósitos no pueden resolverse ni realizarse de forma ejecutiva. Quiere decirse, que en España existe ya la convicción realista de que nada es posible en política si no hay al servicio del propósito una tradición, una conciencia de la necesidad y unas instituciones elásticas y abiertas. Es por eso por lo que el Movimiento Nacional aspira y dirige sus afanes en tres direcciones. Y es también fundamental la consideración previa de que lograr un paso adelante en política implica el diálogo, la asistencia común y la participación popular.

La primera dirección hacia la que se dirige el Movimiento es la de conseguir una sólida tradición en la convivencia, una perfección en la manera de relacionarse, en los lazos comunes, en aquellos puntos de interés sobre los que coinciden los españoles, en la averiguación de las necesidades y de los medios para satisfacerlas, frente a cualquier ideología utópica y desfasada. Crear una tradición de convivencia social de homogeneidad y de diálogo. He aquí la primera meta.

En segundo lugar, el Movimiento recaba la obligación de crear una conciencia colectiva sobre los problemas de todos. Una comunicación, una información y una asistencia mutua; una conciencia basada en el conocimiento de que existen «otros» y de que sin esos otros no hay posibilidad de sociedad. Una conciencia sensible a la injusticia y dispuesta a no dejar sin denuncia la regularidad y el abuso, la anormalidad y el desorden. Pero una conciencia que sea realmente la de un pueblo y no la de una clase minoritaria y oligárquica. Quizás una de las realizaciones más sólidas de estos veinticinco años, haya sido la coincidencia progresiva entre la conciencia del Estado y la sensibilidad de la sociedad. Nadie puede dudar que si algo ha hecho de verdad posible esa comunicación profunda entre Estado y pueblo ha sido el Movimiento Nacional.

Por último, el Movimiento tiene como una de sus finalidades más fundamentales la promoción y solidificación de instituciones nuevas, realistas y elásticas. Instituciones que deberán de ser como el molde de la futura convivencia y de la futura sociedad; que deben responder no a prejuicios ideológicos sino a necesidades conviviales. Labor decisiva y fundamental que constituye una de las más importantes en las que el Movimiento tiene puesto su compromiso, su esfuerzo y su afán, que es, en definitiva, el esfuerzo y el afán del pueblo español.

Reunión panafricana

(Viene de la pág. anterior) que esa conferencia y sus posibles acuerdos no serán los que pueden pesar sobre el porvenir africano, el cual, está, aunque los africanos no quieran reconocerlo, sujeto que pase más allá de sus límites, geográficos. Por ellos, claro está, con la ayuda de los poderes ajenos, podrán si servir y flaquear maniobras de gran envergadura, hechas fuera de los poderes de esos estados y pueblos que ahora están reunidos en El Cairo. Y, en tanto esto ocurre en El Cairo, mucho más allá, en la lejanía asiática, los comunistas desencadenan una violenta ofensiva militar en el Vietnam, atacando puestos y ciudades y crean

do una gravísima situación, que puede obligar a los americanos a tomar las medidas decisivas que han anunciado pero que están rehuendo con gran cuidado. La reunión en la cumbre, de los pueblos africanos, la ofensiva en Asia y, por otra parte, la acusación de la OEA contra Castro, a quienes acusan una vez más, de ser el autor y dirigente de toda la subversión en Iberoamérica, está desacreditando más cada día la política exterior de los Estados Unidos, y, por ello sin quererlo facilitando la propaganda de Goldwater y la lucha contra las posiciones de los demócratas del Presidente Johnson. Carlos RIVAS

SUCESOS

Se arroja desde el piso 26 del «Edificio España»

Madrid, 17. (Pyresa).— A las cinco menos cuarto de la tarde de hoy, ha puesto fin a su vida arrojándose desde el piso 26 del «Edificio España» al vacío el joven de 24 años Adolfo Fernández. El infortunado joven antes de llegar al suelo fue a chocar contra una de las cornisas del edificio por lo que su cuerpo salió rebotado y desviado cayendo encima de un automóvil «Peugeot 403» matriculado de Virginia. No se saben los motivos que empujaron al muchacho a tomar tan fatal decisión.

REYERTA MORTAL Madrid, 17. (Cifra).— En el curso de una discusión resultó muerto de varias puñaladas Sotero Jiménez de la Fuente de 32 años, casado que fue acometido por su convecino Marcelo Colodón Parga, de 33 años, con un cuchillo de cocina. Al parecer, el ataque se produjo cuando la madre de Marcelo discutía con la esposa de la víctima y una hermana de ésta.

LIGERA MEJORIA Madrid, 17. (Cifra).— Según informan de Capitanía General, don José García-Valiño y Molina, continúa en estado inconsciente aunque, dentro de la extrema gravedad, se experimenta cierta mejoría. Los médicos se muestran algo más optimistas. El herido hace algunos movimientos

Anciana gravemente herida POR ATROPELLO DE UN TURISMO

Mediada la mañana de ayer se registró en la calle de Eusebio Es tado un accidente de circulación de consecuencias gravísimas ya que fué ingresada en la Clínica de la Cruz Roja en estado sumamente delicado la anciana de 85 años de edad Josefa Miralles Castañer pues sufría la fractura de la base de cráneo, hepistaxis y otorragia. Según nuestras informaciones fué atropellada por un automóvil cuando la mujer intentó cruzar la calzada de la citada calle. En el mismo vehículo se la trasladó a la Cruz Roja.

CHOCQUE DE MOTO Y CAMION Alrededor de las diez de la mañana, en El Arenal el camión PM 49.062 colisionó con la motocicleta PM 20.052 que conducía Juan Capó Bibiloni de 22 años, con domicilio en Santa Eugenia, que resultó con diversas heridas entre ellas la fractura de huesos del pie izquierdo. Trasladado a la Clínica de la Cruz Roja, una vez atendido se calificó su estado de pronóstico grave.

Entrega de los Premios de Divulgación de la Seguridad Social en las escuelas

Presidieron los ministros de Educación Nacional y Trabajo

Madrid, 17. (Pyresa).— A media día de hoy en el salón de actos del Instituto Nacional de Previsión se ha celebrado el acto de entrega de los Premios Nacionales de Divulgación de la Seguridad Social en la Enseñanza Primaria. Presidieron el mismo los ministros de Educación Nacional y de Trabajo, señor Lora Tamayo y Romeo Gorria, Director General de Previsión Social, Delegado General del Instituto Nacional de Previsión Jefe Nacional del S. E. M., y otras personalidades.

Se inició el acto con unas palabras del Delegado General del Instituto Nacional de Previsión don José María Guerra Zuzunegui quien puso de manifiesto el éxito del concurso convocado para la Enseñanza Primaria con objeto de divulgar la Seguridad Social. En total, dijo, se han presentado quinientos maestros con cuatro mil cuadernos de rotación, en los que ha participado más de veinticinco mil escolares. Se concedieron seis premios en cada provincia y los dos primeros clasificados participaron en la fase nacional.

Tras las palabras del Delegado General del I. N. P. habló el Jefe Nacional del S. E. M. don José María Mendoza Guinea, quien manifestó que la escuela debe estar vinculada a estas dos cuestiones: primera, la de ser necesaria su vinculación en la sociedad y, segunda, que su finalidad es la de preparar adecuadamente al niño para la vida en común. Resaltó la importancia de divulgar en las escuelas la Seguridad Social y felicitó a los maestros que han obtenido premio.

Finalizada la entrega de los premios habló el Ministro de Educación Nacional quien elogió al Ministerio de Trabajo y al I. N. P. por la feliz idea de divulgar la Seguridad Social en la escuela. Y también la labor que el I. N. P. desarrolla en las Mutualidades Escolares. Terminó felicitando a los maestros por su importante labor.

Por último y para cerrar el acto intervino el Ministro de Trabajo quien manifestó su gratitud al Ministerio de Educación Nacional y al S. E. M. por la colaboración

que han prestado en esta campaña. El Ministro afirmó que la sociedad española será lo que sea sus escuelas. Hizo un canto a la labor del maestro y resaltó la trascendencia que tiene el crear una conciencia de Seguridad Social empezando en la escuela.

CHIANG KAI-CHEK felicita al Caudillo por el 18 de Julio

Taipeh (Formosa), 17 (Efe).— El presidente de la República de China, Generalísimo Chiang-Kai-Chek, enviado un telegrama de felicitación al Jefe del Estado español, con motivo del 18 de julio, aniversario del Alzamiento Nacional.

Delegación Provincial de Sindicatos de Baleares

Programa de actos y festejos a realizar con motivo de la Fiesta de la Exaltación del Trabajo y 25 Años de Paz

DIA 18 DE JULIO

Partido de fútbol a las 8 de la mañana entre los equipos de la Obra, Campeón de Copa y una selección de jugadores de «Educación y Descanso». El encuentro tendrá lugar en el Estadio Balear.

A las 8 en el Campo de Deportes Militar, pruebas atléticas.

A las 11 de la mañana Travesía del Puerto, para toda clase de nadadores, desde infantiles, junior, seniors, femeninos, militares y de la Obra. Disputándose unos magníficos trofeos para cada categoría.

A las 13:30 comida que ofrecen los funcionarios de sindicatos a las Hermanitas de los Pobres.

A las 19 horas Gran Fiesta Campera en el Cortijo Vista Verde, con actuación de orquestas y atracciones. El precio de la Invitación será de 10 Ptas., para los productores, afiliados a la Obra «Educación y Descanso» y de 15 ptas., para los demás.

A las 19 horas, Vino Español en el Cortijo Vista Verde.

«Operación Ojoguarena»

No aparecen los once espeleólogos

Llevaron ya casi siete días bajo tierra

BURGOS, 17. (Del enviado especial de Pyresa, Gonzalo GARRIDO). Alarma en la operación «Ojoguarena 1964»: Nada se sabe de los espeleólogos que se adentraron en las profundidades y que llevan ya casi siete días bajo tierra. El sábado último, los once hombres de Alcoy comenzaron su misión ante el campamento de superficie en Orbaneja del Castillo, zona inicial de las investigaciones espeleológicas del complejo «Karsico» de «Ojoguarena» en su primera fase. Se metieron bajo tierra y se sabe que el domingo encontraron un río subterráneo, y que por medio de botes neumáticos navegaron por la corriente, encontrando lagos de grandes dimensiones. Se sabe también por el hombre que quedó en la superficie que la navegación siguió por el curso subterráneo, pero desde entonces nada más se conoce.

El martes por la tarde hubo un intento de enlace con los espeleólogos, pero no tuvo éxito. Se supone que como es un equipo preparado para permanecer quince días bajo tierra, perfectamente abastecido para tal empresa y estarán a gran distancia de la entrada, es muy difícil saber de ellos por ahora. De todas formas, un equipo de la Diputación burgalesa está dispuesto para adentrarse en las profundidades si se produce cualquier emergencia. Y desde ahora otro equipo más rápido se prepara para tratar de enlazar con los investigadores, primero. Estos hombres van dotados de equipos especiales para agua, botes neumáticos, botas de goma y otros medios, y la alimentación para quince días bajo tierra ha sido estuchada al vacío e impermeabilizada para que resista el paso de los espeleólogos por el río subterráneo.

Todos estos estudios previos son imprescindibles para coordinar los que se realizarán durante el asalto a «Ojoguarena» que está previsto para iniciarse hoy hasta el 31 de julio, catorce días bajo tierra para un equipo de treinta hombres.

Noticias de Lora

(Viene de la pág. anterior) con el fin de tratar de descubrir nuevos yacimientos petrolíferos, ha llegado y ha comenzado a trabajar el equipo de topógrafos, geólogos y geofísicos con el material necesario, en el que se incluye el camión de prospecciones con torreta capaz de profundizar a 1.500 metros, vehículo que esperaba en un garage en Burgos y que ya está en el campo de Valdeajos dispuesto para acompañar a los técnicos en esas investigaciones, que constituyen como un nuevo comienzo en todo el laborioso proceso que ha llevado al descubrimiento sensacional del 6 de junio pasado.

Las tierras objeto de las gestiones son importantes para la compañía y la urgencia de poseerlas, es obvia, porque la instalación de la torre no debe demorarse. Finalmente, ante la falta de acuerdo se nos informa que en principio va a haber ocupación reglamentaria de los terrenos para comenzar sin más demora los trabajos de explotación del camino de acceso a la futura torreta.

Por cierto que el terreno donde ahora se están montando los tanques-cisterna en el propio campo petrolífero fueron cedidos a Campsa por la Junta Vecinal de Valdeajos por la fuente Vecinal de Valdeajos de 50 céntimos el metro cuadrado. El montaje de las cisternas va también bastante avanzado, estando prácticamente terminado uno de los tanques. Su capacidad cada uno para 200.000 litros. La nueva balsa de lodos está también ultimada.

Mientras el sondeo prosigue en el pozo, donde, según nuestras noticias se llevan perforados 2.550 metros, el intento de instalación de una segunda torre se encontraba paralizado debido a que los propietarios de los terrenos de Valdeajos no estaban de acuerdo con «Amospain-Campsa» en lo que respecta al precio del metro cuadrado. La diferencia, en efecto, es sustancial, pues mientras los propietarios piden a razón de 15 a 20 pesetas, la compañía ha ofrecido 6 a 7 pesetas por metro cuadrado. Llegaba ya en la zona unas 72 horas el ingeniero de Campsa y director facultativo de sondeos para la compañía española, don Miguel Justribo, tratando de llegar a un acuerdo en el campo de Valdeajos con los vecinos interesados.

Hoy, 24 págs.

Se endurece el Régimen en Argelia

Han comenzado los fusilamientos

Argel, 17. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Javier Limberg).— Puede decirse que los acontecimientos se precipitan en Argelia hacia un endurecimiento del régimen. Síntoma número uno: El fusilamiento de cinco condenados a muerte por tribunales populares revolucionarios. Todos ellos eran criminales, que se habían apartado de la línea combatiente y habían atentado contra la vida ajena. Pero algunos eran antiguos «maquis» de la lucha por la independencia y tenían mujer e hijos. Lo que quiere decir que la benevolencia revolucionaria de los primeros días ha terminado. Ben Bella solía presumir de que su revolución «no había hecho derramar una gota de sangre», ahora, con la instauración de la pena de muerte y su puesta en práctica por primera vez se ensombrece el horizonte político. Síntoma número dos: La creación de milicias populares armadas, que tendrán por misión «asistir al ejército en el plano operacional cuando las circunstancias lo exijan, contribuir al

mantenimiento del orden y participar a la edificación socialista del país, defendiendo la revolución contra los enemigos del exterior y del interior».

En la práctica hacia algún tiempo que tales milicias estaban funcionando, pero es ahora cuando se les ha dado vida legal y ni que decir tiene que esta decisión del buró político adiestra mediante cursos especiales, que encontrarse con civiles —aunque fueren antiguos combatientes— vestidos de autoridad para juzgar personalmente el comportamiento de los ciudadanos. Dar armas a los milicianos —es decir armar al pueblo— no ha sido nunca una medida de progreso y de paz social. En España lo sabemos bien.

Sin duda el F.L.N. espera así combatir con mayor eficacia a los enemigos del régimen contando con la alianza de muchos ciudadanos, pero los excesos a que se expone —según los observadores— pueden ser un riesgo suplementario de pérdida de prestigio.

Festivales de España para una España, en paz

Mil artistas, ante cincuenta mil espectadores de todo el país, actuaron anoche

Madrid, 17. (Cifra).— Cerca de mil artistas estarán actuando esta noche, víspera del 18 de julio, ante mas de cincuenta mil espectadores, repartidos por toda la geografía nacional, dentro de los Festivales de España organizados con motivo de los XXV años de Paz por la Subdirección General de Cultura Popular, en un esfuerzo sin precedentes para hacer llegar a todas las clases sociales españolas las manifestaciones estéticas de la danza, la música y el teatro.

En Madrid, sobre las aguas del estanque del Retiro concluirá sus triunfales representaciones de «El carnaval de Venecia» el conjunto reunido por José Tamayo con un plantel de primeras figuras.

En el Teatro Griego de Montjuich barcelonés, la Orquesta Nacional de España dirigida por el Maestro Odón Alonso, interpretará el «Concierto de la Paz», con un programa formado por obras de compositores españoles. En las Cuevas de Nerja, hará su presentación en los Festivales el famosísimo Ballet de la Opera de Estrasburgo. En Canet de Mar,

el Ballet Español de Pilar López, en Melilla, en el Auditorium Carvajal construido especialmente para estos acontecimientos artísticos culturales, la compañía lírica «Amadeo Vives» pondrá en escena «La verbena de La Paloma» y «Gigantes y cabezudos». Soria y Portugalte iniciarán sus Festivales con la proyección de la película «Sinfonía Española». En Burgos, la compañía dramática «Lope de Vega» pondrá en escena «Caligula» de Camus. En Palma de Mallorca, la compañía titular del Teatro Español de Madrid, representará «Los verdes campos del Edén». Y junto a estos Festivales, preparativos para representaciones inmediatas en Valencia y Vitoria.

Son estos Festivales de España enmarcados dentro de la evidente paz que disfruta España, una buena prueba y muy significativa en la víspera de la fecha conmemorativa del glorioso Alzamiento Nacional, de la labor cultural desarrollada en los últimos veinticinco años y que pueden constatar los millares de turistas que visitan actualmente todas las provincias españolas.

Hoteles, Pensiones, Restaurantes, Cafés, Bares y similares

Gestión y asesoramiento en todas las cuestiones que presentan estos establecimientos en su instalación y funcionamiento.

Gestoría técnico-administrativa de V. SEGURA

SAN MARTIN

Plaza Mayor, 48, 1.ª, D. — Telef. 25342 (3 líneas).

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-Interno 2 años Hospital «ENFANTES MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París. — San Miguel, 192, pral., 1.ª. Telef. 16606.



# ¡buenos días!

## AL CABO DEL HILO, UN AMIGO

En distintos países se ha organizado un servicio de urgencia, por teléfono, para atender a los casos desesperados.

Casos desesperados, ¿de qué? Pues, de todo. Son tantas las desesperaciones como los hombres, tantas maneras de ponerse al borde de un precipicio como maneras de vivir. Los teléfonos, con un amigo al cabo del hilo que nos va a consolar, es claro, se vienen estableciendo en las grandes urbes, en las grandes aglomeraciones urbanas, en las que la desesperación y la soledad del hombre es mas extrema y químicamente pura.

En un pequeño pueblo, en un pueblín, el hombre tiene a sus amigos al cabo de la calle, y sabe que cuenta con todos ellos, a ciertas horas, reunidos en la taberna, ¡Ah, las tabernas, no hay duda, han curado muchas desesperaciones...



Volvamos al teléfono. Esas organizaciones para consolar al desesperado, voces amigas y persuasivas, han de tener una gran calidad ya como voces humanas, al margen de la sabiduría o la bondad de las ideas que sepan mover. Hay voces que, al cabo de un hilo telefónico te molestan y te causan escozor solamente de oírías. Supongo que para montar guardia en esos teléfonos públicos, al extremo de esas centralitas para los que están al borde de lo peor, es obligado tener de entrada una voz excepcional. Hay voces así, claro. Voces que te predisponen a escuchar, voces que te convencen de una manera suave, voces que no te dejan escabullir así como así. Con voces de este calibre, el éxito de un servicio para desesperados de vivir, está ya medio asegurado. Voces que saben tirar de tí mismo, sacarte, para bien, de tus casillas.

En nuestro país, por de pronto, tenemos organizado el servicio, pero exactamente al revés. Hace pocos días, el amigo Del Arco lo comentaba al regreso de su estadía en Palma. Señalaba su desesperado, su estar al borde del frenesí intentando hablar con la voz amiga del 09. Lo único que el hombre consiguió, a lo largo de las horas, fue ponerse cada vez mas frenético. Había comenzado con calma, pero acabó por entregarse a todas las desesperaciones.

Así, el nuestro es un servicio que, a su manera, también prueba al hombre, su temple, su humor y su talento, poniéndole al borde del suicidio. Y si uno sale con vida del trance, es evidente que uno está muy bien de reflejos para seguir luchando...

Juan BONET

(Ilustración del autor)

## LA TRIBUNA DEL CIUDADANO



¿Hasta cuando van a permanecer en el glacis de Santa Catalina los "vestigios" de la última Feria de Muestras? Parece imposible que en menos de un mes pueda erigirse todo el tinglado de la Feria, y luego, como el año pasado, tardar varios meses en despejar una de las pocas zonas verdes que hay en la Ciudad.

P.H.R.

### LA CALLE VILANOVA

A raíz de las últimas modificaciones en el tráfico de la Ciudad se producen situaciones realmente engorrosas. Por ejemplo: Ahora los vecinos de la calle Vilanova, para ir a casa en coche desde Cort, tenemos que dar una vuelta enorme. Esta vuelta abarca Tous y Ferrer, Velázquez y Arco de la Merced. Creo sinceramente que antes estaba mucho mejor.

PM. 61.856

### LA CALLE CALVO SOTELO

Sintiéndolo mucho, quisiera insistir en el estado de abandono con que el Municipio tiene a la Calle Calvo Sotelo, desde la Plaza de Gomila hasta la Calle Menéndez Pelayo. En un tramo recto de más de 200 metros la acera para los peatones (es un decir) está hundida, con coches aparcados en ella. Este fallo, tan a la vista de todos, parece condenado a perpetuidad. Es una desgracia.

Dr. Font Ravelló

### LOS PROGRAMAS DE VERANO

Durante la época de verano los cines siguen manteniendo el mismo precio..., y sin embargo los programas son muy inferiores a los de la "temporada". ¿Por qué, no se dedican nuestros cines, al menos, a efectuar interesantes reposiciones de películas antiguas como hacen en otros lugares de la Península?

Espectador.

### PLAYAS... Y ABUSO

En algunas playas palmesas resulta que las hamacas han invadido ya casi todo el espacio disponible de arena. El resultado es que, si uno quiere tomar un poco de sol, tiene primero que gastarse los cuartos en uno de estos asientos... cuando en realidad lo que uno quisiera es tumbarse sobre la arena, y gratis.

Juan Gelabert

Efectivamente, señor Gelabert no le falta a usted razón. Debería implantarse una severa reglamentación relativa al espacio mínimo que debe quedar libre en las playas, limitando de este modo las "prerrogativas" de ciertos concesionarios abusivos.

### LOS RUIDOS NOCTURNOS

A pesar del calor que hace ahora en Palma, es totalmente imposible tratar de dormir con las ventanas abiertas. Los ruidos de las motos a todo gas, las tertulias, las "bandadas de Palma la nuit"... y en general toda clase de gaberros, turban el sueño de las gentes en medio de la mayor impunidad. ¡Ya está bien, caramba!

Ciudadano

¡Y tanto como está bien!... ¿Qué se ha hecho de la famosa campaña del silencio? Palma de noche es un vergonzoso y fastidiosísimo espectáculo de falta de civismo, rayante a veces en la más descarada de las groserías. El descanso es un derecho que debe ser religiosamente respetado. Así lo entienden al menos los países civilizados del mundo.

Por la transcripción, Antonio PIZA.

# cojuelo Banco de los pobres

## MALA, LA MISANTROPIA

Misantropía denota aversión al trato humano. Misántropo es una palabra de origen griego en la que se conjuga, con el sustantivo hombre, el verbo odiar.

Mala, la misantropía. Cuidemos de no contraer esta condición. Santa Teresa, que era un clavel encendido de donaires, sentía una verdadera aversión por los curas aborrecidos, con su tendencia a ver el pecado en todo lugar y en toda acción humana.

Alegremonos de haber nacido y cuidemos nuestro huerto familiar, desbordándolo de frutos y de rosas. Que nuestros vecinos sepan de nuestra casa por el sabor y por el perfume, por la calidad de nuestras obras y por la inhalación de nuestro aire.

Tu queja constante, misántropo, es como la polilla de tí mismo, que te va carcomiendo y te destruye de ancianidad ya los veinte años! Solo los viejos gruñones huyen de las gentes, sin duda porque no tienen ya frutos ni rosas que poder ofrecerles. Pero la misantropía en un joven es un pecado contra natura. En la época del romanticismo los poetas hicieron con sus versos verdaderos nidos de misantropía. José de Espronceda, con su poesía "Desesperación", machacona de los huesos de las sepulturas. Gustavo Adolfo Bécquer, con su famosa del irretorno: "No volverán las oscuras golondrinas, ni las madreselvas, ni las flores ni el amor..." Y Augusto Ferrán, soñando en ser sombra del cuerpo de su novia, que al tirarla a degüello, dice:

«Y cuando la muerte llegara a vencerlo, sólo una sombra por siempre serian tu sombra y tu cuerpo.»

Y es que los pobres solo veían mujeres guapas de higos a brevas y tosián mucho, porque no hacían gimnasia ni daban golpe y estaban tísticos. Y no se bañaban sino en verano, en el mar, en el compartimiento de hombres, con un bañador de una sola pieza, pero desde el cuello hasta las pantorrillas,

a rayas, con unas calabazas atadas a la cintura con un cordel.

Afortunadamente la misantropía, como la tuberculosis, se está acabando en nuestro siglo, del que se va para lo volver, como las golondrinas de Bécquer.

Hay que amar, no a una sola mujer, sino a todas las mujeres; no a todos los hermanos consanguíneos, sino a todos los hermanos hombres; no a las cosas «mías», sino también a las de los demás.

En el mar de la vida, ola se escribe con hache. «¡Hola, hola, hola!», saludando a todo el mundo, tratando a cuanta gente mejor. «Dándose», que es la gran generosidad del hombre simpático. Ayudando a Dios, en una palabra, a hacer más llevadero este mundo.

¡Qué pena la de aquellos ojos grandes e inmensos como de los, de aquel nietecito que se sentía regañado duramente por su abuelo!

—Abuelito, ¿pero es que tú no me quieres?\*

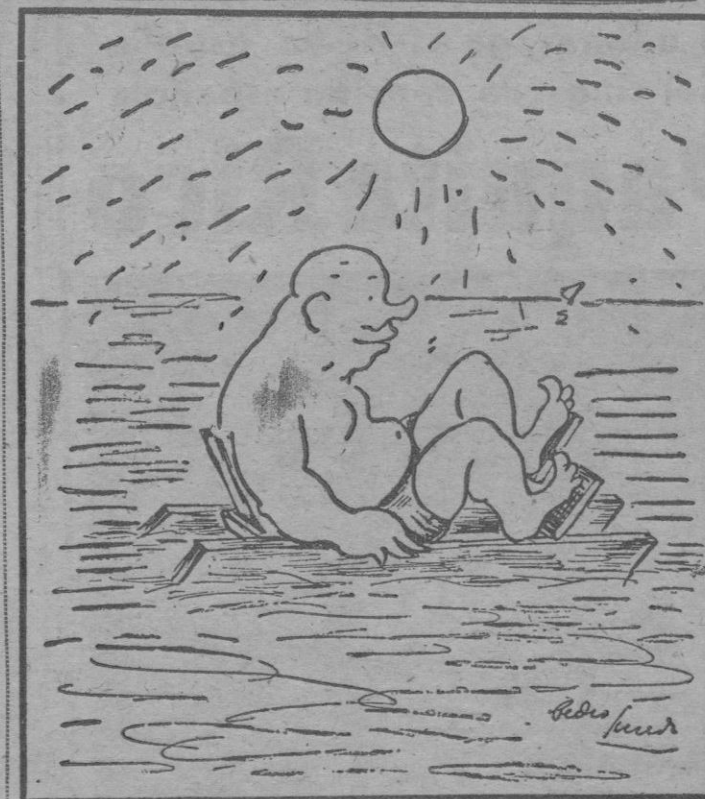
\*\*\*

Ayer me bailaron un corro de chiquillos en la calle General-Barceló, junto a la casucha núm. 13, conocí a uno de ellos. Se trata de aquel niño, llamado Antonio Bort Jaume, al que a «Pepsicola» al alimón con este diablo, ayudó a él y a su familia, habitantes en una covacha de Santa Catalina, subida a un montículo, que amenazaba ruina. Por fin hubieron de abandonar su yacida y se les proporcionó los bajos téticos que hoy habitan. Un padre cura caritativo les ha proporcionado la instalación eléctrica, pero ahora necesita «la madre de los siete hijos que cogen todos en un cesto» echarle a la casa un remiendo y este es el presupuesto de las obras, por yeso, ladrillos, portland y cemento: total, 1.304 pesetas. ¿Hay quien las dé?\*

\*\*\*

Los donativos de anteaer, de CIEN y CINCUENTA pesetas, se entregaron, ayer, a Pascual Sánchez, recién salido del Hospital.

## COSAS DE «CALAFAT»



### EL VELOMAR

No se com poren dir que no tenim bones comunicacions marítimes!  
(—¡No se como pueden decir que no tenemos buenas comunicaciones marítimas!)

## MALLORCA TENIS CLUB FIESTA DEDICADA A LA JUVENTUD

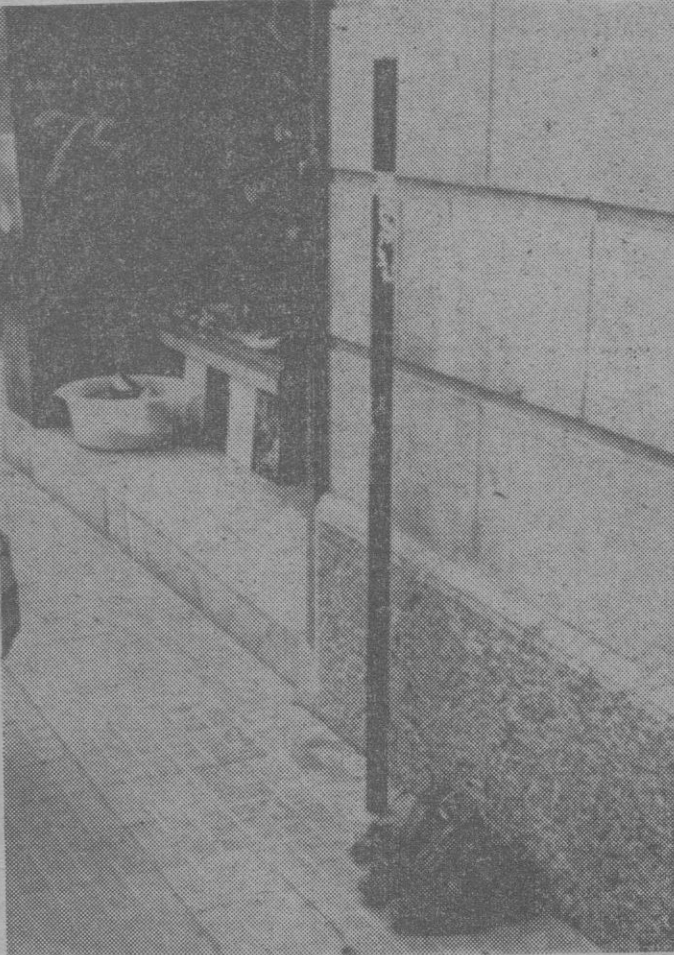
Hoy, sábado, día 18 y a partir de las 22 horas, tendrá lugar en las terrazas y jardines de este Club, una Fiesta-Baile destinada exclusivamente a la Juventud y que estará amenizada por dos renombradas orquestas.

En el transcurso de dicha fiesta, se procederá al reparto de trofeos a los ganadores de las distintas pruebas del Concurso Social de tenis 1964, que se acaba de celebrar en nuestras pistas.

Para asistir, es preciso tener la condición de Socio o haber obtenido a través de éstos, la correspondiente invitación en la Administración del Club.

LA JUNTA DIRECTIVA

## UN PIE PARA ESTA foto Calzar al descalzo



No miren ustedes para arriba. No interesan ni el precio de los zapatos ni el escaparate ni la palangana. Miren ustedes para abajo, porque lo que interesa son esas motitas negras que aparecen al pie del grabado y que son, por si la impresión fallara, dos pares de zapatos usados.

¿Dónde está la noticia? La noticia está ahí, en esos dos pares de zapatos alineados junto a la pared y sobre la acera. La noticia es que termina de inventar una tienda de calzado de Palma algo así como una nueva obra de misericordia: «Calzar al descalzo». Porque sucede que muchos extranjeros y extranjeras — y también algunos nacionales — al comprarse unos zapatos, abandonan en la tienda los que llevaban puestos. Y algunas veces los zapatos usados están en buen uso y pueden ser como tabla salvadora para muchos económicamente debilitados.

El dueño de la tienda, cuando advierte que los zapatos están «para ir tirando», los deja en la puerta a disposición del que pueda necesitarlos. Lo que le parece mucho mejor que arrojarlos al cubo de la basura.

Esa era la noticia. Ya está dada. Ya saben donde pueden calzarse los descalzos que no disponen del dinero suficiente para ir a la tienda.— E. F.

## díganos «KARABIAS» SE RIE DE SI MISMO

Podría decirse que Julio Carabias, sin ser un niño prodigio, se inició en el difícil arte del malabarismo con el chupete. Porque ese era el «hobby» de su padre. El alevín de artista años después se sintió atraído por el ilusionismo y lo practicó. Llegó a dominarlo con igual pericia.

Con simpatía y gracia espontánea animaba, en el campo del aficionado, sus exhibiciones y escuchó los primeros aplausos. Eran el pasaporte fijo para el inmediato éxito y se trocaron para siempre en prolongadas ovaciones.

—Hace nueve años, cuando estudiaba en Madrid Perito Industrial, trabajaba en una empresa de material eléctrico y alternaba con mis habilidades, me descubrí un famoso empresario. Pasé al terreno profesional y nació «Karabias».

—¿Por qué con K?

—Porque es una letra que suena mucho, de las que dan que hablar.

—En tu triple condición de experto en malabares, en ilusionismo y como singular humorista ¿en cual de ellas crees que llegas más al espectador?

—Mis éxitos los atribuyo al justo equilibrio entre ellas. Sin embargo, noble será confesar que dado mi temperamento nada hubiera sido en tales artes si no tuviera la válvula del escape del humor. La seriedad me asusta.

—¿Tu ingenio es espontáneo o prefabricado?

—Ante el público busco constantemente el motivo, la ocasión que permita la espontaneidad. Y si la captó aprovecho para ser original. Mientras asalta la fiebre, recito la lección creada por mí con el máximo cuidado y efecto.

—¿Eres tus gracias?

—Me amonó cuando redondeo el chiste preparado y aun al escucharme el requetebadío Y me contagio de las carcajadas del público cuando lo oigo por primera vez. Es en este hacer reír donde hallo la mayor y mejor satisfacción de mi trabajo.

—¿Qué tiene de desagradable? —Desde que estoy casado, el



viajar continuamente de un lado para otro.

—¿Lo haces solo?

—Acompañado de mi esposa.

—¿Siempre en salas de fiesta?

—Conozco todos los terrenos. Teatro, revista, cine (con dos películas) televisión y hasta intervenir en el Congreso Nacional de Ilusionismo, con participación extranjera, celebrado el año 1962 en Zaragoza en el que me distinguieron con el primer premio de magia cómica.

—De entre todos los públicos ¿cuál es para tí el mejor?

—El de la sala de fiestas o espectáculo caro. Es el más espléndido en aplausos el más inteligente y mejor predispuerto a pasarlo en grande.

—¿Alguna actuación de no grato recuerdo?

—Una solamente. En Canarias. El local estaba lleno a rebosar de turistas nórdicos que no entendían mi «aperfecto» inglés mi «correcto» francés y muchos menos mi depurado español. Tuve que ponerme a su altura y me hice el sueco. Me aburrí solemnemente. Ellos aplaudieron al final ¡Ángelitos!

(Continúa en la pág. siguiente)



INFORMACION LOCAL



EL ALCALDE DE NUEVA YORK, EN PALMA

Ha sido una tarde como para transportarse con la imaginación al Ecuador. El calor que hizo no tiene nada que envidiar al que se siente por aquellos lugares. Pero además del calor, hay otras cosas sobre las cuales hablar.

Llegaron dos personajes totalmente disímiles, pero por igual importantes, la una cantante y actriz española. El otro, político, alcalde de New York. A diferentes horas y recibidos por diferentes personas.

Y claro está, artes del Alcalde, y antes de la cantante, y entre ambos, llegaron otros personajes y sucedieron otras cosas. También es necesario que anote, que durante la mañana tuve la suerte de contar con la ayuda de una buena secretaria, Nena Mulet, que se encargó de otear que personas importantes habían entre los pasajeros que llegaban de la península, mientras yo vigilaba el sector internacional.

EMPIEZA LA AVALANCHA

Era aún temprano, cuando los pasillos del aeropuerto ya estaban repletos. Detrás de cada mostrador habian cien personas, y mostradores hay por docenas. Para ir de un lado a otro, había que utilizar los codos. Y pedir disculpas de vez en cuando.

Entre los primeros que llegaron, en el Carvail de Aviaco figuran Lita Torrelló, Santi y una orquesta, todos para actuar horas después en Palma. Luego vienen avisando de la llegada del Teniente de Artillería, José María Nadal Pizá, procedente de la Academia de Segovia.

Mientras que por el sector internacional, los pasajeros eran de cien, ciento veinte y ciento cuarenta, y caían uno tras otro con rumbo al control.

MALETA

Me estaban contando que muy temprano se había marchado en un avión internacional una chica peruana que pasó dos semanas en Palma y que asistió a un baile en el hotel Formentor, cuando de pronto escuchó algo de una maleta que no aparecía.

Me interesó en el asunto y descubrí que el dueño de la maleta, que en ese momento apareció, era el nuevo jugador del Constancia, y antes del Atlético Madrid, Beitia, que volaba en Iberia con rumbo a Barcelona.

ENCANTADORA

Al fin llegó el avión de Madrid, el famoso superconstelation de Iberia que siempre trae novedades, y en medio de un enorme pasaje descubrí a Paquita Rico y su marido. Ella debe actuar en «Tagomago».

—Estoy agotada —me confiesa—, anoche actué en el Pavillón hasta las cuatro de la mañana, sólo he dormido dos horas, y a pesar de que el viaje ha sido estupendo, me muero de cansancio.

Sigo conversando con ella. Hablamos del calor que reina en Madrid. Su marido, Juan de la Palma, me pregunta por Quinto Caldentey, con el que quiere hablar.

El revuelo sigue en torno a nosotros. Me llaman del otro extremo, e sea del sector internacional para avisarme sobre la entrada o salida de nuevos pasajeros. Debo dejar a Paquita Rico, que disimula el cansancio de sus ojos con unas enormes y elegantes gafas.

OTRA CANTANTE

Me instalo en el lado internacional, a la espera de una buena pesca. Pero al poco rato tengo que ir hacia la zona nacional ha llegado procedente de Barcelona, la cantante italiana Milva que actuará unos días en un night club «Titos».

La rodean algunas personas. Le piden autógrafos. Ella amablemente firma autógrafos. Recibe flores. Saluda. Hace declaraciones, y luego parte rumbo hacia su alojamiento.

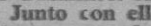
ANUNCIO

Cuando estoy luchando con la inconmensurable masa de pasajeros que pugnan por embarcar, me entero de que el alcalde de Nueva York llegará dentro de dos horas a Palma. Luego pido la dirección exacta de la casa donde se alojará. Con todos esos informes quedo tranquilo, y sigo haciendo lo mío.

Hallo a una señora alemana muy triste. Me entero del motivo de su amargura. Acaba de llegar de Ibiza, donde ha dejado su pasaporte, por tal razón no ha podido viajar a Frankfurt.

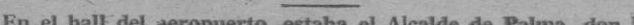
Enseguida me informan que ha pedido el pasaporte a Ibiza y que le llegará dos horas más tarde, pero no podrá tomar el avión que la lleve a su ciudad, sino otro de Dusseldorf y desde allí irá a Frankfurt en tren.

EL PAS JERO



Nuevamente tenemos en Palma al Dúo Dinámico. Arribaron en el mismo avión que trajo a Paquita Rico. Junto con ellos, también llegó otra cantante, muy conocida por cierto, se trata de Moch.

A pesar de la enorme congestión, de la gran cantidad de público, y del calor que restaba ánimos a todos, los artistas mencionados fueron reconocidos por el público, al igual que Paquita Rico.



LLEGA

En el hall del aeropuerto, estaba el Alcalde de Palma, don Máximo Alomar; la señora Dina Moore Bowden, representante del Municipio de San Francisco; la señorita Flora Riera, Secretaria Internacional. Amigos de Fray Junipero Serra; don Lorenzo Alcina, Representante de la Delegación de Fray Junipero Serra, del Consulado de los Estados Unidos, y de la Banca norteamericana en Barcelona: don Bartolomé Bestard, subdelegado de Fray Junipero Serra, además de otras personalidades.

CHAMPAN

Finalmente, todos concentramos las miradas sobre los pasajeros que descendían del avión Iberia. Señores, señoras, y en medio de todos un señor, de regular estatura. Moreno. De gesto firme pero amable. Vestido de gris, y con una corbata en la que predominaba el azul, fué recibido por el Alcalde de Palma.

Luego fuimos al restaurante del aeropuerto, donde se ofreció una copa de champán en honor al visitante y se departió con él durante algunos minutos.

PRESUPUESTO

«¡Oh, que calor!», decía una chica neoyorkina, cuando pasaba delante de ella el Alcalde señor Robert Wagner, sin saber quien era ese personaje. Horas después, se acercaría a él para estrecharle la diestra, pues en Nueva York, le resulta imposible no sólo saludarle, sino verle.

Recostado sobre el respaldo de su silla, empezó a hablar para su prent. Dijo cosas interesantes. Yo miraba su traje, que no era negro. En Estados Unidos, aún cuando se es católico, tal el caso del Alcalde visitante, no se utiliza luto. El señor Wagner, ha envidiado no hace mucho, y es uno de los motivos de su viaje: Descanso.

—El presupuesto del Ayuntamiento de New York se divide en dos, los gastos generales, se podría decir, que alcanza los 3.400 millones aproximadamente. Y el de escuelas, centros culturales, etc., que llega a los 750 millones de dólares.

CONDECORACION

El señor Alcalde de Nueva York, que durante el tiempo que permanezca en Palma vivirá en la casa de unos amigos, los señores Wood, en Establiments, y que será huésped ilustre de Palma, tal como se le concedió al Alcalde de Palma en Nueva York, recibirá la condecoración de Alcalde del Castillo de Bellver.

Cuando el Alcalde de Palma, señor Alomar, le dijo que debería ser, mientras dure su permanencia en Palma, el verdadero Alcalde, Mr. Wagner respondió con presteza: —¿Por qué se quiere escapar de un cargo tan simpático como ser Alcalde de Palma de Mallorca?

ONCE AÑOS

El señor Wagner lleva once años de Alcalde. Y está a punto de igualar el número de años que estuvo como Alcalde Laguardia, quien fué reeligido tres veces.

Declaró que había escogido Mallorca, para sus cortas vacaciones, por lo mucho que había escuchado hablar de este lugar como sitio para entregarse al descanso.

Momentos después, en un coche puesto a su disposición, fué llevado hasta su alojamiento. En el coche viajaba el Alcalde de Palma, y don Bartolomé Bestard, que hacía las veces de intérprete.

COCO MENESES

RADIO RADIO POPULAR 1.340 Kc. - 223ª m. Programa para hoy 9:55: Apertura; 10: Club matinal; 10:30: Carrusej de canciones; 11: Eva; 11:15: Música para dos; 11:30: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:30: Fragmentos de zarzuelas; 12:45: Un Marido a precio fijo; 13: Aperitivo musical; 13:15: Club de Amigos; 13:45: Helmut Zacharias y sus violines mágicos; 14:15: Notas y Avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15: Discofilia; 15:30: Noticias Pepsi; 15:35: Discos para usted; 16: Cuento infantil; El gorrión que no quiso estudiar; 16:15: Voces famosas; 16:30: Cita de orquestas; 17: Galería; 18: Grandes éxitos de la pantalla; 18:30: Ritmo en alta fidelidad; 19: Periscopio del mundo; 19:30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto: Sinfonía de los Salmos; 20:30: Sabatina y Santo Rosario desde el Seminario Diocesano; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 21:30: Emisiones religiosas en francés, inglés y alemán; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Retablo en las ondas; 23:00: Buenas noches y cierre. RADIO MALLORCA 1.450 Kcs 5 Kws Programa para hoy 8: Apertura. Señales horarias; 8:02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión «Adveniat

agenda 18 DE JULIO DE 1939 Para conmemorar el tercer aniversario del Glorioso Movimiento Nacional y primera Fiesta de Exaltación del Trabajo, se celebraron muy diversos actos. Una parada militar en las Avenidas Alemania y Portugal que fue brillantísima, con desfile por Vía Roma, al Paseo Generalísimo, después de una misa de campaña. A mediodía en todos los centros de trabajo tuvo lugar una comida colectiva ofrecida a los productores por sus empresarios y por la tarde la gran concentración de Sindicatos en la Plaza San Miguel, para seguir en formación hasta la plaza de Cort. Toda Mallorca se sumó a todos los actos de elevado sentir patriótico. regnum tuum»: Santo Rosario y Noticiario Católico; 9:30: Jaime y su acordeón; 10:01: José L. Campoy y sus andaluces; 10:13: Los Iruña-Ko; 10:30: Radioscope; 11:35: Terremoto de Málaga y su cuadro flamenco; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Para usted amigos; 13: Discomanía; 13:30: Primera emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Torneo en microsuro; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:15: Música española; 15:30: Tiempo musical; 16: Segunda emisión

diganos (Viene de la pág. anterior) —¿No te decides? —Es que yo me exijo mucho más. Pero me entusiasma y a lo mejor cedo. —¿Qué ganas actualmente? —Salgo todos los días por 25.000 pesetas... —¡Ka...rabias! —Digo que salgo por ellas pero... no las encuentro. Riendo, riendo daré en el clavo. COR

Tagomago Ayer triunfó clamorosamente Hoy noche-Mañana tarde y noche 3 últimas galas de la estrella del cine y la canción española Paquita Rico



Mañana tarde GRAN GALA ESPECIAL DEDICADA A TODA LA JUVENTUD MALLORQUINA Ticket entrada con consumición incluida: 75 pts. Reserva de mesas desde las 5 tarde - Tel. 32657

ña, 580; Banco Central, 966; Banco Español de Crédito, 1242; Banco Hispano Americano, 842; Hidroeléctrica del CHORRO, 180; Hidroeléctrica Española, 383 cup. 150,50 pts. Sevilla Electricidad, 209,50; Unión Eléctrica Madrileña, 228; El Aguila-Fábrica Cerveza, 588; General Azucarera de España, 148; Española Minas del Rif, 290; Mi-nero-Siderúrgica de Ponferrada, 515; CAMPSA, 213,50; Tabacalera, 203; Española Construcción Naval, 63; Unión Española de Explosivos, 181; Hidro - Nitro Española, 107; Española de Petróleos, 426 cup. 500 pts; Compañía Telefónica Nacional España, 165; SNIACE, 240. BOLSA DE BARCELONA ACCIONES Sociedad General Aguas Barcelona, 259; Asfaltos y Portland «Asland» ordinarias, 373; Cros S. A., 274; Fomento de Obras y Construcciones, 176; Motor Ibérica, 404; La Maquinista Terrestre y Marítima, 96; Compañía Transmediterránea, 155. FARMACIAS DE TURNO (De 9 mañana a 10 noche) Barceló: Consulado 6 (esq Colón, 46, Tel.: 12173; Cano: Archiduque Luis Salvador, 89 Tel.: 50037; Caubet: Calvo Sotelo, 145 (Terreno) Tel.: 32456; Coll: General Mola, 34. Tel.: 24712; Forteza-Rey: Plaza Cuartera, 19, 11996; Gil: Víaaza 18 Tel.: 12181; (o) Llobera: Plaza Santa Eulalia, 1, Tel.: 12143; Mercadal: Héroes de Manacor 284 (Soledad), Tel.: 25518; Mulet: Plaza Serralta, 4 (Sta Catalina), Tel.: 31261; Oliver: Ara gón, 240 (Hostalet), Tel.: 11435; Sbert: Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina), Tel.: 33021; T-rongí: Sagre a), Tel. 15252; Bernat: San Miguel, 93 Tel. 11235. SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 añana) Miró, Colón, 18. Teléf. 11868 (Abiertas hasta las 12 noche) Barceló, Consulado, 6 (Esquina Sagrera); Oliver Quetglas. Aragón, 240 (Hostalet). (\*) Tienen servicio de oxígeno. SERVICIO MEDICO DE URGENCIA Del Colegio Oficial de Médicos SERVICIO PERMANENTE Vía Roma, 29. Tel. 11229. AEROPUERTO Movimiento de aviones del Aeropuerto de Son San Juan. Día 12 de julio 1964: Aviones nacionales, entrados 42 con 1.098 pasajeros. Aviones nacionales, salidos, 39 con 1.149 pasajeros. Aviones extranjeros, entrados 118 con 8.504 pasajeros. Aviones extranjeros, salidos 119 con 6.650 pasajeros. Día 13 de julio de 1964: Aviones nacionales, entrados 28 con 881 pasajeros. Aviones nacionales, salidos 27 con 814 pasajeros. Aviones extranjeros, entrados 27 con 1.343 pasajeros. Aviones extranjeros, salidos 30 con 1.131 pasajeros. EL TIEMPO PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL No se esperan cambios de importancia. OBSERVACIONES Máxima: 32 a las 13,30. Mínima 18 a las 5. Humedad 39 por ciento. VIVIRA MEJOR con el F ACONDICIONADO FRAU lo instala CUPON DEL CIEGO 692

TELEVISION Program para hoy PROGRAMA ESPECIAL 12,15: Inauguración de los nuevos estudios de TVE, en Prado del Rey (Madrid). SOBREMESA 2,15: Avance de telediario; 2,17: Primera página; 2,30: Viaje por España; 3: Teledario; 3,20: Electrónica internacional; 3,30: Fin de semana; 3,40: Discorama; 4: final. TARDE 4,01: Dibujos animados; 4,10: sesión de tarde; película de largometraje. INFANTIL 6: Nuestro amigo el libro. NOCHE 7: Avance de telediario; 7,03: Visado para el futuro; 7,30: Aventuras de Pablito; 8: Tiempo alegre; 8,30: Dibujos animados; 8,40: Baraja musical; 8,55: Mundo ligero; 9: Treinta grados a la sombra; 9,30: Telediario; 9,50: El tiempo; 9,55: Marcando el compás; 10: Programa especial; «España año 25»; 10,30 Gran Parada; 12,30: Telediario; 12,50: El programa de mañana; 12,55: Medianoche; 1: Cierre. CAMBIOS DE BOLSA Facilitados por el Banco de Bilbao Viernes 17-7-1964. BOLSA DE BILBAO ACCIONES Banco de Bilbao, 935; Banco de Vizcaya, 920; Electra de Viesgo, 203,50; Iberduero ordinarias, 380,50 cup. 61,25 pts.; La Papelera Española, 258; SEFANITRO, 223; Dow-Union Química Norte España, 144; Altos Hornos de Vizcaya, 98,50; Babcock Wilcox, 163; Duro-Felguera, 80; Euskalduna, 118. BOLSA DE MADRID Deuda Perp. Interior 4 por ciento 1951, 95; Exterior 4 por ciento, 102; Amortizable 350 por ciento 1951, 100; Amortizable 4 por ciento 1951, 102,25; Cédulas Banco Hipotecario España 4 por ciento exentas, 99; Banco de Crédito Local 4 por ciento Jotes viejas, 101; ACCIONES Banco Exterior de España,

2.ª GRAN LIQUIDACION DE «BAMBINO» C/ Arco de la Merced, núm. 9 (Puerta de Galerías Velázquez) Artículos de VERANO para niños desde 25, 50, 75, 100 y 200 pts. Todas las prendas expuestas, incluidas las de temporada, serán rebajadas en un 30% - 40% y 50% A partir del lunes 20 de julio ¡LIQUIDACION DEFINITIVA!



EN CA'N CAPISCOL

# Bendición de un grupo de 151 viviendas

Asistieron el Gobernador Civil y otras autoridades



VISTA DEL GRUPO DE VIVIENDAS BENDECIDO AYER

En la calle de San Vicente, de Ca'n Capiscol, se celebró ayer el solemne acto de inauguración de un grupo de ciento cincuenta y una viviendas de renta limitada, subvencionadas por el Ministerio de la Vivienda. Consta de nueve plantas abiertas a los más bellos paisajes de Palma y de la isla y dotadas de todos los mayores adelantos de la técnica moderna en construcción. Unas disponen de tres dormitorios, sala comedor, recibidor, cuarto de aseo, cocina y galería y otras de cuatro dormitorios y los restantes servicios y dependencias reseñados. Y lo verdaderamente asombroso es que el coste de estas viviendas oscila entre las ciento dos mil pesetas y las ciento noventa y cinco mil. Disponen también de amplios patios de entrada, con portera y ascensor de subida y bajada, de cinco grupos elevadores de agua a presión y de un gran patio exterior que se une a una calle jardín, ideal para el descanso y recreo de niños y mayores. Ha sido promotor de esta maravillosa construcción don Agustín Alonso Gómez, que hace meses realizó otro grupo semejante.

Asistieron a la inauguración el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Álvarez-Buylla, acompañado del Sub-Jefe Provincial del Movimiento, camarada Sureda Meléndez; Delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda, camarada Canuto Boloqui; concejal señor

Fiol, que representaba al Alcalde de Palma, concejal señor Riera y otras distinguidas personalidades e invitados. Todos ellos fueron recibidos y cumplimentados por el promotor, por los arquitectos don Luis Sancho Coloma y por José María López Dávila y por el aparejador don Jaime Perera Villalonga.

El grupo fué bendecido por el señor Economista de San Francisco de Paula, don Gabriel Reus Mas. El Gobernador Civil y demás autoridades e invitados recorrieron detenidamente el grupo de viviendas e hicieron grandes elogios de su emplazamiento y servicios.

Al finalizar el acto se obsequió a los asistentes con un vino español, servido por «Tebas».

Martes, 21. — de 7 a 10 horas. Afectará a la población de Artá.

## ARTE

Pepe Gallego en Galerías «Eura»

El lunes, por la tarde, en las Galerías «Eura» quedará inaugurada la exposición de dibujos de Pepe Gallego.

# Prosiguió el XII Curso de Español para Extranjeros

Pronunciaron conferencias los señores Plaza y Martínez de Salinas

Con el Genio creador de la pintura moderna: Pablo Ruiz Picasso, finalizó ayer el ciclo de conferencias dedicadas a los pintores españoles más representativos, que ha corrido a cargo del Dr. don Luis M. Plaza. Refiriéndose al genial pintor malagueño, destacó el Dr. Plaza la importancia que tuvo Barcelona en su formación artística, en donde vivió en un ambiente de pintores. Es entonces cuando surge el Picasso de la época azul. De Barcelona se trasladó a París en donde vive en la alegre bohemia Montmartriana. En 1907 pinta lo que será uno de sus cuadros más importantes «Les Femmes d'Alger», en donde deja sentado los precedentes del cubismo. A partir de entonces se constituye en un pintor de objetos. En 1908 viene a España de donde vuelve a París con unos cuadros de paisaje cubista. Va substituyendo las imágenes flotantes del impresionismo por la corporeidad de los elementos cubistas. Se le puede considerar como el máximo representante del cubismo, intento de resolver el problema de la plasmación de la realidad.

A las 19.— El Dr. don Juan Pablo Martínez de Salinas pronunció su conferencia Las Cortes, Cámara Legislativa española. Tras explicar sus precedentes históricos, expuso su composición actual, leyes más importantes dadas en los últimos años, y papel que juegan en la actual administración del estado, tras lo cual dió finalizada su conferencia.

ACTOS PARA EL LUNES  
A las 19: La literatura Moderna

en Mallorca, por don José María Llompart de la Peña.

## Actuación de «Los Valdemosas»

En el programa de los actos del presente curso de verano para extranjeros, figuraba la actuación del conjunto vocal «Los Valdemosas», famosa y simpática atracción mallorquina, que ha conquistado triunfos merecidísimos en lo que lleva de andadura por las mas variadas geografías de Europa. Titular y propietaria de la sala de fiestas «Tagomago», la mencionada agrupación, iniciada por cuatro voces, ha querido unirse de este modo, al ambiente juvenil de unos cursos que este año rebasa en mucho el número de alumnos de pasadas temporadas. Ya es sabido —por lo que apenas haremos hincapié— que tras el nombre de «Los Valdemosas», va fuertemente enracimada una serie de cualidades, como es simpática, entera, acoplo y un gusto por el canto decisivo y ardiente, que hace que el conjunto cada vez alcance mayor admiración y respeto. En concierto dado en el Estudio General Luliano por esos cuatro hijos aventajados de uno de los lugares mas pintorescos y bonitos de la isla, nos lo demostró amplia y generosamente.

Su repertorio, en las voces y guitarras de Rafael, así como en la agilidad y consistencia del «fobiol» de Tomeu, consiguió un gran éxito y una infinidad de aplausos de la numerosa concurrencia, la mayor parte compuesta por alumnos extranjeros inscritos al actual curso de verano.

En el intermedio, el secretario del Estudio General Luliano, don Gabriel Rebassa, impuso, en nombre de Juventudes Musicales, a Tomeu —«fobiol del conjunto músico-vocal», la insignia de socio número mil de la benemérita entidad musical. Entre muchos aplausos fue acogida tan sincero y emotivo homenaje de gratitud a un intérprete, que bien pudiéramos llamarle el Jean Pierre Rampal del fobiol.

## Fiestas en honor de Santa Catalina Thomás

Solemnes fiestas que en honor de su titular y de Santa Catalina Thomás, se celebrarán en la isla de Santa María Magdalena.

Día 18 de Julio.—A las siete y media de la tarde, Rosario y novena solemne con sermón por el Rdo. don Baltasar Coll Thomás, Vicario de la parroquia de Cristo Rey, del Vivero. Al final se cantarán las populares coplas a la Santa.

Días 19, 20 y 21.—Cuarenta Horas dedicadas a Santa María Magdalena. A las cinco de la tarde Exposición de S. D. M., a las siete y media continuación de la Novena y reserva de S. D. M.

Día 22.—Fiesta de Santa María Magdalena.—A las diez y media Misa Mayor solemne cantada por la Reverenda Comunidad, con sermón por el Rdo. don Pedro Rebassa Bisquerra, Vicario General de Ciudad Real.

Día 27.—A las siete y media de la tarde, solemne. Completas cantadas por la Reverenda Comunidad en preparación a la Fiesta de la Santa mallorquina, que le dedica el Ayuntamiento.

Día 28.—Fiesta de Nuestra Señora de la Esperanza, que le dedica el Ayuntamiento.—Habrá misas rezadas de siete a nueve.—A las diez y media, Misa Mayor solemne cantada por la Reverenda Comunidad y el pueblo, cantándose la de «Angelis», con sermón por el Rdo. P. Pascual de Castellar del Vallés, Capuchino. A las siete y media de la tarde se cantarán solemnes Completas.

Día 29.—Solemnidad con una festividad a su Santa Hermana las religiosas de esta Reverenda Comunidad.—A las diez y media, Misa Mayor solemne con sermón por el Rdo. don Pedro Munar, Vicario de San Jaime.

Día 1 de Agosto.—A las siete y media de la tarde se cantarán solemnes Completas en preparación a la fiesta, con que honra a nuestra Extáta Catalina los piadosos concordantes, con asistencia de la clásica Beateta y su Cor Anónica.

Día 2.—A las diez y media, Misa Mayor solemne con sermón por el Rdo. don Bruno Morey, Canónigo Doctoral. Por la tarde a las once que se anunciará, saldrá la típica cabalgata del Carro Trisfal.

# Religiosas

**SANTORAL**  
Fiesta Nacional.—San Camilo. CULTOS PARA MAÑANA  
San Vicente de Paul, cfr. y fdr. Cuarenta Horas  
Concluyen en la Misión, que la Rda. Comunidad de PP. Paules dedica a su Padre y Fundador San Vicente de Paul, Festividad del Santo: A las 7:30, Misa rezada. A las 8:30, Misa de Comunión general. A las 9:30, Misa rezada. A las 10:30, Misa solemne que celebrará el Rdo. don Juan Canals Cánaves, Arcipreste de Sóller. Predicará el Rdo. don Antonio Font Quetglas. Tarde a las 5, Exposición del Santísimo. A las 7:30, Rosario, ejercicio del Triduo, Te Deum, reserva de S.D.M. y veneración de la Reliquia de San Vicente.

Empiezan en Santa Magdalena en honor de su Titular. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7:30, Rosario, ejercicio del Triduo, Te Deum, reserva de S.D.M. y veneración de la Reliquia de San Vicente.

En el Socorro, a las 8, Misa de Comunión general para los Cofrades y devotos de Nuestra Señora de los Desamparados. Misa vespertina a las 7 y a continuación Rosario y ejercicio.

En Santa Magdalena, continuación de la Novena de Santa Catalina Thomás (segundo día). A las 7:30 de la tarde rezo del Santo Rosario, Novena con sermón, terminando con el canto de las coplas de la Santa.

**IGLESIA DE LAS OBLATAS**  
Solemne Fiesta a su Titular  
Después del Triduo predicado en los días 16, 17 y 18, se celebrará la fiesta solemne de su Titular el Santísimo Redentor el día 19 del presente mes.

Por la mañana misa de comunión y a las diez Misa solemne cantada por la Comunidad con sermón. Los sermones del Triduo como de la fiesta del domingo corre a cargo del Rdo. don Jaime Capó Villalonga.

La Congregación de las Oblatas cuyo centenario de la fundación celebran este año, invita a los actos a los devotos y bienhechores de la Casa.

La función del Triduo empieza a las siete de la tarde con rosario ejercicio y sermón.

## La productora ejemplar salió para Madrid

Margarita Caldentey Coll, de Industria Española de Perlas Imitación S. A., de Manacor, recibirá hoy de manos del Caudillo, el título de Productor Ejemplar. Ayer, vía aérea, salió para Madrid, la productora Margarita Caldentey Coll, que ha sido uno de los ocho galardonados de este año, para recibir el título de Productor Ejemplar, que entrega el Caudillo de España, con motivo de la Fiesta de la Exaltación del Trabajo.

## Ministerio de Comercio DELEGACION REGIONAL DE BALEARES

DE INTERES PARA LOS EXPORTADORES DE ALMENDRA, PERLAS IMITACION, ALFOMBRAS, OBJETOS DE MADERA, CERÁMICA Y MUEBLES

La Oficina Comercial de la Embajada de España en Nueva York remite a esta Delegación Regional relación de firmas norteamericanas interesadas en relacionarse con exportadores españoles de almendras, perlas imitación, alfombras, regalos en madera, cerámica y muebles.

## DELEGACION DE TRABAJO Convocatoria de 200 plazas de monitores del programa nacional de Promoción Profesional Obrera

La Dirección General de Promoción Social ha convocado concurso para cubrir doscientas plazas de Monitores, entre españoles mayores de edad con estudios o conocimientos mínimos correspondientes a Bachiller Laboral Superior, Maestro Industrial o de Taller Contramaestre, Capataz-Agricultor, Oficial especializado y expertos en conocimientos similares. De cuantos detalles puedan interesar en relación con la convocatoria se informará en la Delegación Provincial de Trabajo —Secretaría de Empleo—, Avenida Conde de Sallent, 34, durante las horas de oficina.

- \* LAS ARDIENTES LANZAS CUBANAS
- \* LOS FRINETICOS RITMOS DEL MAMBO
- \* LAS FLECTRIZANTES RUMBEAS



**Conjunto FOLKLORICO de CUBA**  
V. tendrá ocasión de ver unas danzas brutales, calientes, sexuales  
**FOR UNOS INTERPRETES AUTENTICOS CUBANOS**

**TEATRO LIRICO**  
próximo  
**MIÉRCOLES**  
un espectáculo protegido por el actual Gobierno de Cuba  
**5 UNICOS DIAS 5 en funciones de NOCHE**  
Por la tarde sólo actuarán los días **25 y 26 Julio**

**BARTOLOME ABAD SEGUROS**  
M. Puensanta  
teléfs 23877 - 1144

**DE SOCIEDAD**  
Petición de mano  
Por doña Mercedes Vidal Vidá de Marqués y su hijo don Juan Marqués Vidal, y para su hijo y hermano, respectivamente, don Gabriel, ha sido pedida, a los señores de Juan de Sentmenat, la mano de su hija María del Carmen.  
**SU JERSEY EN BOUTIQUE 117**  
La boda se celebrará, D.M., a mediados del próximo mes de Septiembre.



## Una manacoreense, productora ejemplar

MANACOR. — (De nuestro corresponsal JANUAR). — Una ciudadana, Margarita Caldentey Coll, quizás en el mismo momento en que Vd., lector, está leyendo el periódico, es objeto en Madrid de una altísima distinción: la de recibir de manos del Caudillo el primer título de «productor ejemplar» que se concede a un obrero de nuestro archipiélago. Con ella, nuestra ciudad y la provincia participan del honor de privilegio.

Margarita es, como acredita desde ahora su flamante distinción, un caso único. No es éste el lugar idóneo para intentar su dilatado perfil, para inventariar su amplio repertorio de valores humanos, para calibrar la dimensión extraordinaria de su eficacia labor proselitista, de su ejemplar sindicalismo de la mejor ley, de su firme fidelidad a una empresa a la que ha servido de la mejor manera huyendo de todo servilismo. El gesto de Margarita ha estado siempre en el fiel del difícil equilibrio, quedando subrayada esta, rara condición en los momentos en que, de un punto u otro, llegaban aires difíciles que enrarecían la atmósfera. Ella ha sido en todo momento el ángel no sólo bueno sino también sabio, que ha sabido encontrar la palabra o la solución oportuna para dar herida mortal a cualquier problema. Baste para dar idea de lo que ella representaba en el mundo laboral manacoreense, el hecho de que, estando ella en El Escorial asistiendo a un cursillo sindical y habiéndose presentado en su empresa un serio problema que minaba la serenidad de sus productores, fue requerida con urgencia su presencia, que luego fue decisiva a la hora de las soluciones.

Margarita, cuyo nombre acostumbramos abreviar —Margarita Coll— compensando curiosamente la vastedad de su labor, Margarita es un jemplo vivo que todos, desde un ángulo u otro, deberíamos imitar.

Reciba desde este ángulo manacoreense la mejor y más calurosa felicitación de este corresponsal.

**FIESTAS PATRONALES.** — Ha quedado ya perfilado el programa de los festejos que, con motivo de las Fiestas Patronales de San Jaime, prepara el C.D. Manacor. Como avance del mismo —que oportunamente detallaremos, en su día— diremos que habrá competiciones deportivas, teatro regional —«Un señor damunt un ruc», de Juan Mas—, variedades —«Sonrisas de España», verbenas con «Los 5 del Este», «Los Telstar» y «Claudia, Ramón y sus showmen», patinaje artístico, etc.

El programa, variado, tiene atractivos suficientes para luchar con probabilidades de éxito con esos dos mortales enemigos de nuestras fiestas: el calor... y Porto-Cristo.

**EL MALECON.** — Han quedado prácticamente terminadas las obras de construcción de una pasarela de cemento armado, que une desde ahora las dos mitades en que quedó dividido el malecón de Porto-Cristo al abrirse un ancho boquete con vistas a provocar una desviación de corrientes. Al quedar con ello practicable para los paseantes a pie, ha mejorado considerablemente en estética.

**DE VIAJE.** — En avión, ha salido para Nueva York en donde visitará la Feria Mundial el estudiante de ingeniería industrial don Lorenzo S. Oliver Nadal.

**CARTELERA.** — Goya: «La carga de la brigada ligera» y «El ejército blanco».

Imperial: «La evasión» y «La noche de los lios».

Principa: «Accidente 703» y «El correo del norte».

Lea «Baleares»

## Entrega de ayudas para la mejora de la Vivienda Rural en La Puebla

LA PUEBLA. — (De nuestro corresponsal). — El pasado viernes en el Salón de sesiones del Ayuntamiento, tuvo lugar la entrega de anticipos y préstamos reintegrables a 27 beneficiarios de esta localidad y por un importe de 180 mil pesetas, concedidas por el Patronato de Falange de Ayuda a la Vivienda Rural.

Con tal motivo se trasladó a la villa el Secretario de dicho patronato don Sebastián Serra de Cayeta y Perelló, quien ostentaba la representación del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, y el Tesorero Provincial don Santiago Llull de Diez. Asistieron al acto, además de los beneficiarios, las Autoridades Locales presidida por el Alcalde don Pedro Ventayol.

El acto resultó muy emotivo y tanto las palabras del señor Serra de Cayeta como las del señor

Ventayol, fueron premiadas con calurosos aplausos.

**NUEVO INGENIERO INDUSTRIAL.** — Ha terminado brillantemente sus estudios que le han hecho acreedor al Título de Ingeniero Industrial, el joven don Jaime Gelabert Payeras.

**NUEVA LICENCIADA EN FILOSOFIA Y LETRAS.** — Con brillantes notas ha terminado la Licenciatura de Filosofía y Letras (Sección de Historia) la señorita Francisca Thomas Amengual.

**CARRERAS DE BICICLETAS.** Dentro del programa de festejos que anualmente organiza el Ayuntamiento, figura una interesantísima carrera de bicicletas, la que dada la gran cantidad de premios y trofeos ha despertado sumo interés, por lo que hace suponer será lucida y constituirá un éxito.

## Clausura de la colonia veraniega parroquial de Lluchmayor

En los primeros días del mes de julio el Estanyol fue marco de un acontecimiento que en manera alguna puede pasar desapercibido.

Secundando la Campaña de «Llamada al Corazón» con el fin de facilitar unos días de vacaciones para muchachos, el vicario Rvd. D. Guillermo Torrens, juntamente con la Caritas Parroquial tomó con la mayor ilusión e interés la organización de una Colonia Veraniega en la que se incluyeran niños de todas las clases sociales. Sesenta fueron los muchachos que pudieron disfrutar de unos días de aire, sol y mar en un clima de familia, gracias a la colaboración de cuantos vieron la trascendencia que tendría lo que se estaba llevando a cabo.

El día cinco, domingo, alrededor de las cinco de la tarde de la plaza de la parroquia, salía el autobús y la caravana de coches desinteresadamente ofrecidos, que habían de trasladar a los muchachos que componían la Colonia.

Durante la semana en una atmósfera de alegría y fraternidad han ido desarrollándose una serie de actividades formativas y recreativas que llenaron el horario de cada día.

La parte de servicio de la Colonia estuvo a cargo de las H. H. de la Caridad de nuestra Parroquia, juntamente con un grupo de señoras que generosamente se habían ofrecido.

Como acto final de estos días, el domingo día 12, las Autoridades locales y casi la totalidad de las familias de los muchachos de la Colonia y numeroso concurso de lluchmayorenses visitaron la Colonia asistiendo por la tarde a una magnífica Fiesta en el Aire, organizada por los muchachos, en la que representaron algunas de las actividades aprendidas en estos días, demostrando con la actuación su agradecimiento a los asistentes y a cuantos habían prestado su ayuda para la organización de la Colonia.

## Fiestas patronales

### En La Puebla

Programa de los Festejos Populares de San Jaime, organizados y patrocinados por el Ayuntamiento de La Villa de La Puebla.

#### DÍA 22 DE JULIO

A las 20,30 horas: «Pregón de Fiestas», que pronunciará don Alejandro Cuellar Bassois, Licenciado en Derecho, Secretario de Administración Local publicista, en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento.

#### DÍA 24 DE JULIO

A las 14,30: Grandes Carreras de bicicletas, bajo el siguiente recorrido: La Puebla, Pollensa, Puerto de Pollensa, Alcúdia, Bugar y La Puebla con circuito final en la Villa.

A las 15,30: Pasacalles por la Banda de Música de la localidad.

A las 21: Iluminación General del recinto de la Plaza Mayor y concierto por la Banda de Música de la localidad.

A las 22,30: Gran verbena en la Plaza Mayor, amenizada por las renombradas Orquestas Mario Fernández y su Latin Jazz, con la bailarina y cantante, mulata, Alejandra del Río y el conjunto canario Nick And Randy.

#### DÍA 25 DE JULIO

A las 8: Diana floreada por la Banda de Música Local.

A las 12: Típicas carreras pedestres, en el tramo final de la calle Mayor al sol de las «Colles de Xeremies», con los premios o «Joles» de costumbre.

A las 17,30: Partido de fútbol, en el campo de Sa Fortaleza entre el Constancia C. D. de Inca y el U. D. Poblense, reforzado con

elementos de Segunda División, procedente de la cantera local.

A las 20: Concierto de Música en la Plaza Mayor por la banda Santa Cecilia de Porreras, bajo la dirección del Maestro don Rafael Nadal.

A las 21: Concesión del Premio Anual de Urbanismo, cuyo acto tendrá lugar con carácter público en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, con entrega de Diplomas a los ganadores y lectura del Fallo del Jurado.

A las 22,30: Verbena en la Plaza Mayor a cargo de las renombradas Orquestas Mario Fernández y su Latin Jazz con la cantante y bailarina mulata Alejandra del Río y el conjunto canario Nick and Randy.

#### DÍA 26 DE JULIO

A las 8: Diana por la Banda de Música de la localidad.

A las 12: Típicas carreras pedestres, en el tramo final de la calle Mayor al sol de las «Colles de Xeremies» en las que se concederán los tradicionales trofeos o «Joles».

A las 17,30: Jinkama Motorista en el Campo de Fútbol Sa Fortaleza disputándose valiosos trofeos.

A las 20: Concierto por la Banda de Música Local de la Plaza Mayor.

A las 22,30: Festival Folklórico, en la Plaza Mayor, a cargo de la Agrupación «Aires Mallorquines des Pont d'Inca» y «Rapsodia Española» del Maestro don Jaime Compañy, Ganadores del I Festival Internacional de Fólklora de Castellón.

A las 24: Disparo de un ramillete de fuegos artificiales y de una traca como final de Fiestas.

## Inauguración Estación de Servicio «SEGUI» PUERTO DE POLLENSA

Domingo día 19, a las 20'30

Se invita por el presente a oícha inauguración a todos sus clientes y amigos y al público en general de Pollensa y Puerto Pollensa

## EL LUNES

es la fecha tradicional para que Vd. pueda adquirir

## GENEROS DE CALIDAD

pero no a precios elevados sino a

## PRECIOS DE ESCANDALO

Esto tendrá lugar en la tradicional y

## SENSACIONAL LIQUIDACION

de una firma de prestigio

## TEJIDOS SALAS

Visite nuestros escaparates y quedará escandalizado, son...

¡¡PRECIOS DE ESCANDALO!!

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D.ª María Antonia Massanet Orpi

(VIUDA DE DON MATEO MELIS FONT)

Que falleció ayer noche, a la edad de 93 años, en Capdepera, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida hija Catalina (Maestra Nacional); primos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que tendrá lugar hoy, a las nueve de la noche, en la iglesia parroquial de San Bartolomé, de Capdepera, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: calle del Norte, núm. 1 — CAPDEPERA.

No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Miguel Bosch Sancho

Que falleció ayer, a la edad de 90 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Catalina Salvá Pujol; hijos Catalina y Bernardo; hijos políticos Agustín Pons Escalas y Adelaida Lázaro Baró; hermana María (ausente); nietos María Luisa y José Miguel, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta mañana, a las 12'10, en la iglesia de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Vía Alemania, 22, 4.ª, 1.ª. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Miguel Menserrat Beltrán

Que falleció ayer, a la edad de 68 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Juana Cañellas; hijas Clara y María; hijos políticos Sebastián Ferrer (empleado G.E.S.A.) y Gabriel Bernabeu (ausente); hermanos Francisco y María; nietos Miguel Angel y María Isabel, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará esta mañana, a las once, en la parroquia de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

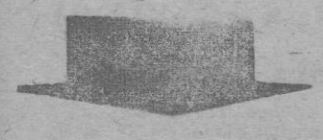
Casa mortuoria: Fray Luis Jaume, 81-B. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



AUDIENCIAS EN EL PALACIO DE EL PARDO

SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO CON UNA COMISION DE PRESIDENTES Y DIRECTORES DE LAS MUTUALIDADES LABORALES, PRESIDIDA POR EL MINISTRO DE TRABAJO, A QUIEN RECIBIO EN AUDIENCIA EN EL PALACIO DE EL PARDO.



Reunión de la Junta Política, Comisión Permanente del Consejo

Bajo la presidencia del Ministro Secretario General

D. José María del Moral, Secretario de la Comisión de Difusión Doctrinal de Movimiento

Madrid 17 (Pyresa).— En el Palacio del Consejo Nacional y bajo la presidencia del Ministro Secretario General del Movimiento se ha reunido la Junta Política Comisión Permanente del Consejo El principal objeto de la reunión ha sido el estudio de las propuestas sobre inclusión de los consejeros en las distintas comisiones, así como la designación de los presidentes, vicepresidentes y secretarios de las mismas.

La Comisión Permanente ha elevado a la Presidencia del Consejo las propuestas sobre constitución de las comisiones y ha propuesto, también, la designación de los siguientes cargos:

Presidente: José Solís Ruiz. Vicepresidente: Raimundo Fernández Cuesta. Secretario: José Luis Zamanillo. Comisión Segunda: Difusión Doctrinal del Movimiento.

Presidente: José Antonio Girón de Velasco. Vicepresidente: Carlos Pinilla Turriño. Secretario: Alejandro Rodríguez del Valcarcel. Comisión Cuarta: Política Económica.

Presidente: Joaquín Bau Nolla. Vicepresidente: Pedro Lamata Megias. Secretario: Manuel Conde Baudres. Comisión Quinta: Política Cultural.

Presidente: Antonio Iturmendi Bañales. Vicepresidente: Jesús Pueyo Alvarez. Secretario: Adolfo Muñoz Alonso. Comisión Sexta: Estructura Orgánica de actividades del Movimiento.

Presidente: Fernando Herrero Tejedor. Vicepresidente: Luis Rodríguez Miguel. Secretario: José Luis Taboada García.



CONDECORACIONES CON MOTIVO DEL 18 DE JULIO

La Placa de Oro al Mérito Turístico, al Hotel Formentor

La Medalla del Mérito en el Trabajo a Baltasar Tortella, el ciego alfarero de Inca

Madrid 17. (Pyresa).— Con motivo de la conmemoración del 18 Julio, S. E. el Jefe del Estado y Jefe Nacional del Movimiento ha tenido a bien conceder el ingreso en el Orden de Cisneros al Mérito Político, a los siguientes señores con la categoría de grandes cruces: don José Fernández-Villaverde y Roca de Togores; don Marcos Peña Royo; don Antonio Riestra del Moral; don José González-Sama García; don Juan Murillo de Valdivia y Martínez Matamoros; don Segismundo Royo Villanova; don Juan de Dios Cortés Gallego; don Daniel Suárez Candela; don Miguel García de Saiz; don José Salas Paniello; don Benito Picó Martínez y don Manuel Thomas de Carranza.

Ministro Presidente de Land Badenwurttemberg; señor Cristóbal Mendoza, Director de la Academia Nacional de la Historia de Venezuela; Excmo. señor Teniente General don José Lacalle Larraza; Excmo. y Rvdmo. señor don Casimiro Morcillo y González; don Manuel Gómez Moreno; don Iñigo Tello y Fernández-Caballero; don Pío García Escudero; Ignacio Muñoz Rojas; don Rafael Fernández Martínez; señor Jacobo Pérez Barroso; señor Lic. Juan Sánchez Navarro Peón.

zola; don Alfredo Santos Blanco; don José Ángel Sánchez Asaín; don Jaime de San Román y de La Fuente; don José Antonio García-Trevijano y Fos; don Jesús García de Leaniz y Santoe; don Jorge Spottorno y Manrique de Lara; don Tomás Lamamié de Clairac Alonso; don José María Guerra Zuzunegui; don Manuel Bermúdez de Castro y Sánchez de Toca, Marqués de Lema; don Francisco Casares Sánchez; don José Juan González Reina; don Ramón Matos Martínez; don Juan de los Ríos Hernández; don Antonio Ramos Carratalá; don José Manuel Muñoz Orellana; don Carlos de Lara y Guerrero; don Nazario Díaz López; don Francisco Abellán Gómez; don Antonio Corral García; don José García de Angulo y Romero; don José Luis Zamanillo y González-Camino; don José María Ríos y García; don José Artes de Arcos; don Enrique Rodríguez Bustelo; don Eduardo Ossorio Infante; don Enrique Luño Peña y don Juan López Suárez.

ORDEN IMPERIAL DEL YUGO Y LAS FLECHAS

Grandes Cruces: don José María Hernández Sampelayo; don José Díaz de Villegas y Bustamente; don Rafael Cabello de Alba y García; don Eduardo Junco Mondoza; don Agustín Aznar Gerner; don José Utrera Molina; don Alberto Martí Gamero y don Santiago Cruyilles de Peratallada y Bosch.

GRAN CHUZ DE LA ORDEN DEL MERITO CIVIL

Sr. Miguel Angel Cussianovich, Ministro de Trabajo del Perú; señor Arnaldo Lopes Sussekind, Ministro de Trabajo del Brasil; señor Alberto Ulloa Castro, Ministro de Trabajo de El Salvador; señor Eugene H. Van Dr. Meerish; Excmo. y Rdm. Sr. don Manuel Llopis Iborra, Obispo de Coria-Cáceres; don Rogino Sainza de la Maza; don Ricardo Gómez-Acebo y Santos; don Antonio Cacho Zabaleta; don Alfonso Fierro y Viña; don José Falcó y Alvarez de Toledo, Conde de Elda; don Antonio Barrera de Irímo; don Benito Picó Martínez; don Gonzalo de Mora y Aragón, Marqués de Casa Riera; don Pedro Ugalde Aguirrebengoa; don Francisco González y González; don Santiago Ruiz Tabanera; don José Alonso Fernández; don Manuel Alonso Olea; don Ignacio Bernar Castellanos; don Eduardo Gassat Díez de Ulzurrun Conde de Pañarrubias; don Miguel Salis Bal-

Por el Ministerio de Información y Turismo, han sido nombrados Periodistas de Honor don José Martínez Ruiz «Azorín»; don Eugenio Montes Domínguez; don José Montoto y González de La Oyuela y don José María Sánchez Silva. ORDEN DE ALONSO X EL SABIO.— GRANDES CRUCES

Don Mariano Navarro Rubio; Arzobispo don Alfredo Silva Santiago, Rector de la Universidad Católica de Santiago de Chile; don Leonardo Prieto Castro; don José Simoes Urbino; don Agustín Segura Iglesias; don Ignacio Barraquer y Barraquer. Entre las entidades condecoradas con la Placa al Mérito Turístico 1964 categoría de oro: Hotel «Formentor», de Pollensa (Mallorca).

Por el Ministerio de Trabajo, ha sido concedida la Medalla al Mérito en el Trabajo a Baltasar Tortella Munar, de Inca.

REAL Y MUY DISTINGUIDA ORDEN DE CARLOS III

Gran Cruz, al Excmo. y Rvdmo. señor don Juan Landazuri Ricketts, Cardenal Arzobispo de Lima. Caballero: don Miguel Prieto de Rivera y Urquijo.

ORDEN DE ISABEL LA CATOLICA

Gran Cruz: Señor Kurt Georg Kiesinger,

El Concilio Ecuménico Vaticano debate la naturaleza de la Iglesia

Ciudad del Vaticano, 17. (Efe). El Concilio Ecuménico Vaticano debatirá un borrador de decreto sobre la naturaleza de la Iglesia en su tercera sesión plenaria que se inaugura el 14 de septiembre próximo, según se ha anunciado hoy.

Estos decretos tratan de la revelación divina, de la Iglesia y la obra misional, la Iglesia y el mundo moderno y una declaración sobre los judíos no cristianos que se añadirá a un borrador de decreto sobre ecumenismo.

El Secretario del Concilio ha enviado en los últimos días a los obispos de todo el mundo borra-

XXIII Aniversario de la salida de la División Azul

La República Federal Alemana concede pensiones a las viudas, madres o huérfanos de los voluntarios

Comida de hermandad, presidida por Muñoz Grandes

Madrid, 17. (Pyresa).— En fecha muy próxima comenzarán a percibir una pensión del Gobierno de la República Federal de Alemania, las viudas, madres o huérfanos de los voluntarios españoles que cayeron en los frentes rusos luchando en la División Azul. También recibirán una pensión aquellos que resultaron mutilados en la lucha. Estas declaraciones han sido hechas esta noche, en el transcurso de la cena convocada por la Hermandad de la División Azul de Madrid con motivo del XXIII aniversario de la salida de nuestros soldados para los frentes de Rusia, por el Presidente de la Hermandad Provincial, don Carlos Pinilla.

festado que posiblemente antes de dos meses comiencen a percibir estas pensiones. La noticia de que el Parlamento alemán había acordado conceder estas pensiones, le fue comunicada al señor Pinilla por el Embajador de España en Bonn, Marqués de Bolareque.

El señor Pinilla manifestó que el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes —que se encontraba presente en la cena— había gestionado personalmente con el Vicepresidente alemán la rápida solución de estas aspiraciones de todos los que formaron parte de la División Azul. Don Carlos Pinilla ha mani-

COMIDA DE HERMANDAD Madrid, 17. (Pyresa).— El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, ha presidido esta noche la comida de hermandad que, con motivo del XXIII aniversario de la salida de la División Azul para los frentes de Rusia, organizó la Hermandad de la División Azul de Madrid. Junto al Vicepresidente del Gobierno, en la mesa presidencial, se sentaron el Secretario General de la Organización Sindical, el Subcomisario del Plan de Desarrollo Económico el Presidente de la Hermandad de la División Azul, General Villalba y otras autoridades y jerarquías. La cena, a la que asistieron más de ochocientos ex-divisionarios, transcurrió dentro de la mayor cordialidad y camaradería.

Italia no se opone al ingreso de España al Mercado Común

SEGUN EL DIARIO «IL SECCOLO»

Roma, 17. (Efe).— El órgano del Movimiento Social Italiano, dice hoy en un editorial que las objeciones puestas por Italia para la entrada de España en el Mercado Común Europeo, y basadas en una concurrencia en el campo agrícola, son inexistentes. «Il Seccolo», órgano del Movimiento Social Italiano (Msi), y único diario con el órgano del partido comunista, «L'Unita» —hoy a la venta en Italia, pese a una huelga nacional que afecta a los periódicos del país— dice: «La objeción económica que varias veces se ha manifestado como posible obstáculo al apoyo por parte de Italia, de la petición española a la CEE, a causa de una presunta concurrencia en el campo agrícola, no parece apoyarse sobre bases muy sólidas. «Sin embargo, el este criterio perdura todavía en ciertos ambientes (italianos), se debe sobre todo al mantenimiento de ideas preconcebidas y de situaciones mentales estáticas, hoy, con el mundo en plena evolución, no tiene razón de ser».

«Il Seccolo» puntualiza que siendo España un país con una producción de vino muy inferior a la de Italia, este producto no significaría ningún problema. Italia es fuerte importador del aceite de oliva español, mientras que para los agrícos, especialmente la naranja, ambas producciones —la española y la italiana— serán insuficientes dentro de poco —según «Il Seccolo»— para hacer frente a la demanda europea.

En consecuencia, dice el diario, esa aparente concurrencia en pocos artículos, «es solamente provisional y circunstancial», por lo que la visión competitiva debe ser sustituida por otra más real y puesta al día. El diario, expresa que entre todos los productos agrícolas sólo tres podrían representar problemas, esto es, el vino, el aceite de oliva y los agrícos.

En consecuencia, dice el diario, esa aparente concurrencia en pocos artículos, «es solamente provisional y circunstancial», por lo que la visión competitiva debe ser sustituida por otra más real y puesta al día.

PARA ESTA NOCHE

Se teme una batalla en Chipre

Nicosia, 17. (Efe).—Está a punto de estallar, en el curso de esta noche, la mayor y, en potencia, la más peligrosa batalla de la disputa chipriota, cuyo campo de acción parece centrarse en las costas septentrional de la región de Kyrenia.

En efecto, los greco-chipriotas han trasladado nuevo material bélico a las posiciones de las tropas irregulares, lo que representa una amenaza para los turco-chipriotas, que ocupan la localidad de Temblos, en un intento de quebrantar el control turco-chipriota sobre los accesos estratégicos a Kyrenia.

Tal ofensiva podría provocar una contracción por parte de los turco-chipriotas y crear un nuevo peligro de invasión abierta por parte de Turquía.

Toma de posesión de los nuevos mandos de la Organización Sindical

Efectuó la entrega el Ministro Sr. Solís

Madrid, 17 (Pyresa).— El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, ha dado posesión de sus cargos a los nuevos mandos de la Organización Sindical: Vice-secretario General de Obras Sindicales, don Carlos Iglesias Selga; Inspector Asesor General, don Antonio Chopso Bermúdez, y a los presidentes de los Sindicatos Nacionales: Textil, don Gonzalo Marco Chacón; de Papel y Artes Gráficas, don Rodolfo Martín Villa; de Combustible, don Víctor Arroyo y Arroyo y de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, don Alejandro Fernández Sordo; de Actividades Sanitarias, don Antonio García Bernal y de Secretaría General del Congreso Sindical don José Redondo Gómez.

Sindical y expresó su esperanza en los que llegan a los puestos de mando y por tanto de responsabilidad.

En nombre de los salientes habló don Jesús Aparicio Bernal, Director General de Radio y Televisión y de los nuevos don Gonzalo Marcos Chacón, quienes expresaron su gratitud al Ministro.

Asistieron al acto, que se celebró en la Casa Sindical, el Subsecretario de Información y Turismo, don Pío Cabanillas; Director y Subdirector General de Prensa; el Presidente de la Federación de Asociaciones de Prensa, el Fiscal del Tribunal Supremo, mandos sindicales y otras personalidades.

REGRESO DE EE. UU. EL TENIENTE GENERAL CAVANILLAS

Madrid, 17. (Cifra).— Acompañado del General García Rolán y del Teniente Coronel Rocafort, ha regresado de los Estados Unidos el Teniente General don Rafael Cavanillas Prosper, Jefe del Estado Mayor Central del Ejército. Este viaje lo realizó el Teniente General Cavanillas por invitación del Jefe del Estado Mayor del Ejército norteamericano, General Earle G. Wheeler.

Para recibir al Ilustre militar, se encontraban en el aeropuerto, el embajador estadounidense señor Robert F. Woodward; el General Mantilla; Gobernador Militar de Madrid y otras personalidades.

Cristóbal Halffter, Director del Real Conservatorio de Música de Madrid

En la Dirección General de Bellas Artes se ha celebrado la toma de posesión del nuevo Director del Real Conservatorio de Música, don Cristóbal Halffter. El Director General de Bellas Artes pronunció unas palabras para agradecer la labor realizada por el director saliente Maestro Cubiles y lamentó que se hubiera visto imposibilitado de asistir a dicho acto. Anunció el traslado del Conservatorio a los nuevos locales en el Teatro Real, donde ya antes había estado y que continuaría la tradición musical junto con las nuevas estéticas en que la música se ve implicada, hecho que se espera pueda realizarse en 1955. También anunció la nueva ordenación de enseñanzas musicales que se están estudiando y que muy pronto estarán a punto de entrar en vigor.

Advertisement for 'Gala Popular' featuring 'BAILE Y SHOW' and 'SENSATION 1964' with the logo of 'Iagomago'.

Hoy, 24 págs.

LEA «BALEARES».



INFORMACION LOCAL

LOS FESTIVALES DE ESPAÑA

Anoche, «Los verdes campos del Eden»

Un nombre nuevo, Antonio Gala, para un teatro de inesperada fuerza

Una gran representación por el Teatro Español, de Madrid

Mucha gente en el Teatro de los Festivales, mucha más que el primer día, de lo que hay que alegrarse. Es Palma, el público, el que se pierde algo muy bueno si deja de asistir a esas funciones organizadas por el Ministerio de Información y Turismo a través de los «Festivales de España», que son, en todos sentidos, espléndidas. Ya, en nuestra pasada reseña, nos referimos a la belleza del marco elegido y a la calidad de todos los elementos, —montaje, luces, sonido— que concurren para hacer de esas representaciones al aire libre —tan arriesgadas si se hacen con buenos elementos— representaciones perfectas en su género. En los «Festivales de España» de este año, todo se ha puesto a punto y el público es el primero que lo agradece y lo disfruta. La de anoche fue, en todos sentidos, otra representación modélica

ofrecernos una buena versión de la popular obra de Arrieta.

HORARIO

A fin de evitar dudas y confusiones se pone en conocimiento del público en general, que todos los espectáculos de los Festivales de España, empezarán puntualmente a las 10 horas de la noche.

Paquita Rico, a su llegada a Palma: «Este viajecito será para nosotros una nueva luna de miel»

Esta es la primera vez que su esposo, Juan de a Palma, la acompaña en uno de sus viajes

Su papel favorito sigue siendo el de la Reina Mercedes

Paquita Rico llegó a las tres de la tarde al Hotel Bahía Palma, acompañada de su esposo el extorero Juan de la Palma. Ambos parecían muy cansados. La actriz y cantante nos explica el motivo: —Es que anoche terminé mi actuación a las cuatro de la madrugada. Hoy no hemos dormido ni tres horas. Pero con todo, se aviene a contestar algunas preguntas antes de subir a descansar. Paquita Rico tiene el mismo aire gracioso, la misma sonrisa, los mismos ojos grandes y negros que tantas veces hemos admirado en sus películas. Películas que llevan títulos como «Lavanderas de Portugal», «El bal-

con el público. Los artistas, en la que menos pensamos es en el dinero. —No parece ser así a la hora de firmar los contratos... —«No sólo de pan vive el hombre», supongo que a usted le gusta escribir... y cobrar sus artículos. —¿Sigue siendo su papel favorito el de la Reina Mercedes? —Sí. —¿Cuál es el «plato fuerte» que nos va a ofrecer en Tagomago? —Llevo muchas canciones y bailes. Algunas de ellas son mis mejores éxitos, tales como «Malvaloca» y el «Romance de la Reina Mercedes». A todo esto Paquita Rico llama

«El Cordobés» toreará en la Corrida de la Prensa

Como cosa segura, ofrecemos la noticia referente a la corrida de la Asociación de la Prensa de Baleares, la cual se celebrará este año con fecha algo retrasada debido a los numerosos contratos que tiene firmados el diestro Manuel Benítez «El Cordobés», pues es un hecho que este torero constituirá la base del cartel.

La fecha fijada es la del día 17 de septiembre. Se sabe también que para este sensacional acontecimiento taurino ha sido contratado Paco Camino, ignorándose hasta el momento el nombre del diestro que completará la terna.

Alain Bouvette -150 películas en su haber- prepara ahora un guión sobre Mallorca

PERO TAL VEZ EL GUIÓN MAS INTERESANTE SEA SU PROPIA VIDA

Desde que en 1942 Alain Bouvette interpretó un modesto papel en el film «El hombre de la mano de arcilla», hasta ahora, ha intervenido exactamente en 150 películas. No se trata de un rutilante «astro» de la pantalla, pero su cara es tan familiar a los franceses, como para nosotros pueda serlo Manolo Morán o un Pepe Isbert. Ahora se encuentra en Mallorca y ha adquirido en «S'Arracó» una casita de campesinos que va a transformar en residencia y estudio. Alain Bouvette es también guionista... pero como él mismo nos dice sonriendo, tal vez si se decidiera, el guión más interesante sería el de su propia vida... —Un guión o una novela... —¿Debido?

espectáculos de ópera, televisión, etc.

—¿Ha protagonizado algún film, como primera figura?

—Sí. El titulado «Patrulla de choque». También he desarrollado un papel estelar en «Monsterr», junto a Jean Gabin. Igualmente he interpretado diversos «rôlles» en todas las películas de René Clair.

—¿Su mejor guión?

—El de la película «La gage», que fue seleccionada en el Festival de Cannes del pasado año. Ahora estoy pensando un guión que transcurra en Mallorca. La isla me ha conquistado y aquí pienso vivir siempre que mis ocupaciones me lo permitan.

—¿Cuál es su especialidad como intérprete?



—He ejercido los más diversos oficios y he vivido muy interesantes experiencias. Sería muy largo de contar.

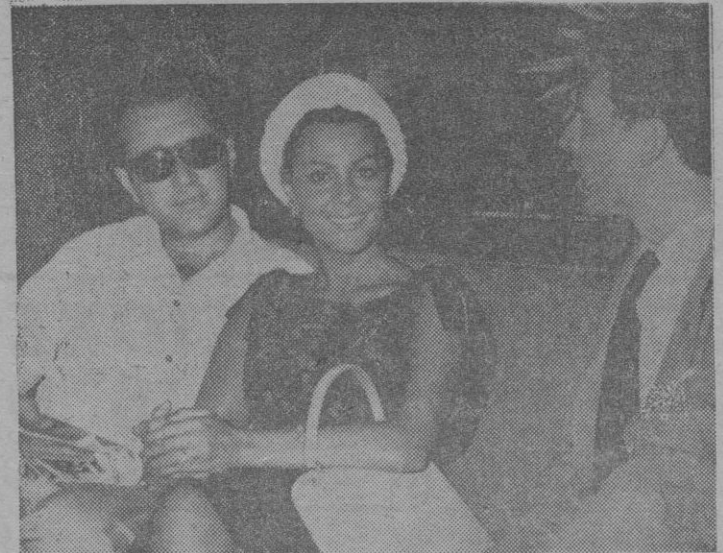
—Hablemos al menos de los oficios.

—He sido actor de teatro y de cine, guionista, periodista deportivo, profesor de gimnasia en diversos Institutos, abogado, cirujano dental. También soy Licenciado en Letras y he montado

—El de «simpatías».

Y realmente lo es. En las películas, y en su vida particular. Alain Bouvette aparece en nuestro grabado junto al célebre Dr. Schweitzer —el «brujo blanco»— en el transcurso de una de las correrías del actor por el corazón de África. Esperamos que un día Alain Bouvette se decida a escribir el testimonio humano y directo de sus memorias.

A. PIZA



cón de la luna «Dónde vas Alfonso XII», «La viudita naviera», y así hasta veintisiete.

—La primera fue una titulada «Brindis a Manolete». También protagonicé una de las primeras películas españolas en color; se llamaba «Debía, la virgen gitana».

—Ya la recuerdo. Era una historia romántica de un pintor que se enamoraba de su modelo. Un amor imposible.

—Exacto. ¿Qué memoria tiene usted? Aquella fue mi segunda película.

—Se dice que cuando el rodaje de «El balcón de la luna», que reuní por primera vez en una sola película a las «tres grandes» del cine folklórico, hubo sus más y sus menos...

—¿A qué se refiere?

—A una interminable serie de rencillas entre usted, Lola Flores y Carmen Sevilla.

Aquí, Paquita Rico protesta enérgicamente. Muy al contrario nos dice que las tres son algo más que compañeras. Son auténticas amigas. Algunas son comadres y se han apadrinado mutuamente los hijos... casi un hijo de familia.

—Pero no me negará que cuando el rodaje de «Dónde vas Alfonso XII» tiraste de los pelos a Vicente Parra...

—¡Al contrario! Somos la mar de amigos. Todavía a las cinco de la madrugada de hoy hacíamos un resopón los tres juntos en Madrid.

Luego Paquita Rico se abanica con un papel —creo que el billete del avión— y nos dice que los aviones le dan mucho miedo y vuelve a repetir que está realmente «para el arrastre».

—¿Es que trabaja tanto para ganar mucho dinero?

—¡Al contrario! Sin mi trabajo, sin ese ajetreo, no sabría vivir. Son muchos años de actuar a diario de mantener este contacto cordial

Juan de la Palma —ustedes lo recuerdan— fue un excelente banderillero. Es de la familia de los Ordóñez y ahora, con gran satisfacción por parte de su esposa, ya no sale a «jugarse el tipo» en los redondeles. Se dedica a los negocios.

—¿Es la primera vez que viene a Mallorca, Paquita Rico?

—Estuve una vez hace doce años, formando parte de un ballet que se llamaba «Montenegro». Figurábamos yo, Carmen Sevilla y Ana Esmeralda. Eramos entonces unas chiquillas principiantes con muchas ganas de triunfar y hacer algo en la vida.

Y no cabe duda que dentro de su especialidad lo han conseguido. Paquita Rico no es de las actrices que a última hora se tildan de «incomprendidas» o algo así. Ella dice que en sus papeles en el cine y en sus actuaciones personales hace todo lo que puede, se entrega a su arte y a su público con toda el alma. Ahora tendremos ocasión de comprobarlo en «Tagomago» donde son esperadas sus actuaciones con verdadera expectación.

La actriz y su esposo se retiran al fin a descansar. Sólo dos horas, y luego los ensayos. Pero ya ven ustedes; Paquita Rico no sabría vivir de otro modo porque «esta es su vida».

Antonio PIZA



Un momento de «Los verdes campos del Eden»

«LOS VERDES CAMPOS DEL EDEN»

Un hombre y un nombre nuevos en el panorama teatral español. Antonio Gala, nos llega con esta obra, difícil y sencilla, como es siempre el buen teatro.

Y su llegada ha sido saludada por la crítica, al ser dada a conocer en Madrid, por la más cálida de las acogidas. Justa a fama de la obra y justos los elogios que se dediquen a su autor, pues este nombre nuevo y joven de nuestro teatro llega con una obra importante, bien escrita, con afán renovador, y sin la menor grandilocuencia en la concepción de la pieza.

«Los verdes campos del Edén» es una obra de una violencia sin gritos, de una violencia soterrada y hasta poética, de un humor también violento, pero sin perder los estribos.

No es Antonio Gala quien inventa, precisamente, el llamado «humor negro». La picaresca española, los clásicos españoles, apenas si hicieron otra cosa para conseguir la risa de los lectores. En «Los verdes campos del Edén», es cierto, se llega a ciertas zonas peligrosas, tal la escena de la jueza en el interior de la tumba... negro, a ella hemos llegado, por los pasos contados, y la situación, dentro del ritmo de la obra no choca ni sorprende, se acepta como otra más de las violencias de la obra.

En la obra, que es muy cómica, con la que hay que sonreír continuamente —el diálogo es un constante hallazgo de la gracia por contraste y paradoja— hay una sutil denuncia contra los cerneros fallos de la maquinaria humana, una denuncia contra los hipocritas, los beatos de todas las teorías, contra los podridos. En este sentido Gala, desde su juventud y desde su cultura, es otro hombre a quien la realidad, la nuestra, le molesta y le hierve. Y monta una obra de sorpresa y de ingenio, para despertar sensibilidades desahucadas en su propia comodidad.

Y todo, sin perder los estribos, sin desmelenarse, haciendo un teatro muy directo, vivo y pese a todos los pesares de un humor poético y desenfadado.

LA DIRECCION

Esta era una obra de difícil puesta en escena. José Luis Alonso ha resuelto todos los problemas con gran eficacia y talento y amor al teatro, puesto de relieve a lo largo de toda la representación.

Nada queda confuso, la mínima acción y peripecia de la pieza tiene relieve, la escena cobra las necesarias dimensiones y, con muy pocos efectos, se consigue mucho y bueno.

El trabajo del director en esta obra es tan importante como el del autor. José Luis Alonso, una vez más, se ha probado y triunfado en una empresa difícil y lograda con la mayor eficacia y dignidad artísticas.

LOS INTERPRETES

Una compañía estupenda, en todas sus figuras. Gabriel Llopart, a la cabeza del reparto, es el gran actor que muchas veces hemos aplaudido. Su cometido, arriesgado por la grisura del personaje, personaje brillante a contrapelo —es formidable. Y como él hay que destacar a Antonio Ferrandis, decididamente cómico pero sin disociar la figura, y otra gran labor la de María Paz Molinero, actriz de una fidelidad y seguridad espléndidas. Otros trabajos excelentes fueron los de Rosario García Ortega, Alicia Hermida, María José Fernández, Margarita G. Ortega, Julieta Serrano, María Luisa Hermosa, y, entre otros, los actores Vivó, Erasmo Pascual, Alemán, Conde, Joaquín Molina, etc.

Todos ellos componen un grupo disciplinado, atento, que trabaja en una constante de felices coincidencias conseguidas en la buenisima representación que anoche vimos y oímos.—B.

HOY «MARINA»

Prosiguiendo el programa trazado, hoy entra en el Teatro de los Festivales la zarzuela. Esta noche a las 10 será representada la ópera española «Marinas» por la Compañía Lírica de Juan Bautista Daviu.

«Marina» será cantada por Carmen Lucchi Juan Bta. Daviu, José Simorra y Romualdo Claverol en sus partes principales. Un cuarteto excepcional que puede

Elija Vd su COLCHON del precio y calidad que más le convenga de MUELLES FLEX, de LANA, CRIN, GOMA ESPUMA, CORCHO, BORRA... Casa: MIGUEL ROSSELLO - Pedro A Peñá, 44

Sofá-cama GON PATENTE Nº 36961. Como de 120 cm. que se guarda con colchón tendido en el interior del sofá. Instalación eléctrica de 6 a 125 v. para la lectura nocturna. Completamente desarmable para su fácil transporte. Distribuidor exclusivo: JOSE SAN MIGUEL 40

Se ruega al motorista que recogió un paquete que sobre las cinco de la tarde del día 15 de este mes cayó de un camión en la carretera de Palma a Pont d'Inca, lo entregue a Transportes G. Alemany. En caso contrario se le advierte será cursada la correspondiente denuncia, pues fue tomada la matrícula de su vehículo.

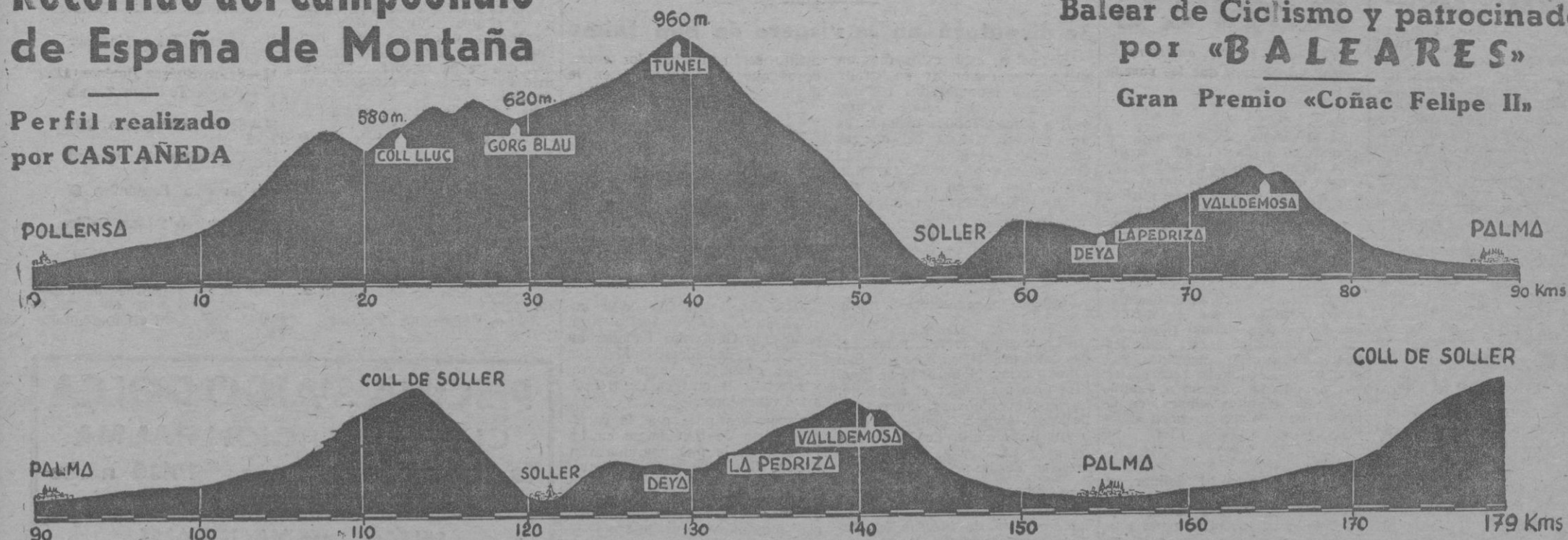
Llegó el frigorífico Corbero. Pida una demostración a su proveedor



DE PORTES

# Recorrido del Campeonato de España de Montaña

Perfil realizado por CASTAÑEDA



Organizado por la Federación Balear de Ciclismo y patrocinado por «BALEARES»  
Gran Premio «Coñac Felipe II»

## El encuentro internacional de natación entre los equipos de España y Francia

Los nadadores de ambos grupos ya tomaron contacto con la piletta palmista

### El «Constancia» anuncia el acuerdo con cuatro jugadores puntales

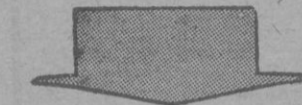
Deben firmar en Madrid el día 21, aprovechando el desplazamiento de los directivos al Pleno de la F. N. F.

INCA. — (De nuestro corresponsal «Juan M. Palma»). — Somos incansables en la tarea de asistir una y otra vez al despacho del presidente del «Constancia», señor Ferrari. Y por lo visto, el presidente goza también de buena salud y no se cansa de decir siempre lo mismo:

—¿Cuándo se efectuará la firma?  
—El día 21, en Madrid, a donde acudiremos algunos directivos para asistir al Pleno de la Nacional.  
—¿Sin partido de pruebas?  
—Creo que no es necesario, por tratarse de jugadores conocidos que han actuado esta pasada temporada en equipos de campanillas.

—¿Y después...?  
—Conseguida la firma de éstos cuatro elementos de primera fila, se ampliará la gestión hacia otros tanteos que están en marcha, para completar el equipo.  
—¿Qué puedo decirle yo a la afición?  
—Que se mantenga tranquila, porque por experiencia sabemos a qué nos obliga el cargo que ostentamos en la Junta.

Luego supimos que, al objeto de evitar los gastos de desplazamiento y las molestias a quienes deberían regresar a sus hogares, se ha montado una especie de secretaría en la capital de España que estará abierta el día 21 y 22. Esperemos que, para entonces, esté todo resuelto.



Esta noche a las 10'30 va a disputarse la primera jornada del encuentro España-Francia de natación, para lo cual se han desplazado a nuestra ciudad las jóvenes promesas de ambas naciones. A primeras horas de la tarde llegaron a nuestra ciudad los componentes del equipo francés y poco más tarde ya se habían trasladado a la piletta palmista para tomar contacto con la misma. Los españoles, como dijimos en nuestra edición de ayer, ya lo habían hecho con anterioridad.

El encuentro, en doble jornada (hoy y mañana), ha despertado el natural interés, pues se trata de una confrontación de resultados de la cual se esperan buenas marcas de cara a las competiciones internacionales y de manera especial ante la proximidad de la Olimpiada.

Se encuentran en Palma, para actuar en estos festivales, el Secretario del Colegio Nacional de Árbitros señor Espinosa Navarro y el árbitro internacional señor Bayarri, que actuará de juez árbitro del match.

La «facilidad» de la piletta palmista gustó tanto a españoles como a franceses y ello hará que las marcas que se registren resulten interesantes y quien sabe si se mejora alguna que otra plusmarca.

- Colaboraciones**
- C.C. Pollensa.
  - Para hoteles Lladó Pol.
  - Motocicletas M. V.
  - Vins D'Or.
  - F. I. K. S. A.
  - Aguas Carbonicas Puig.
  - Borrás, Suministros Construcción.
  - Palo Túnel, de Buñola.
  - Tri Naranjos.
  - Diez Hermanos S. A.
  - Cristalerías Isenias, Manacor.
  - Champaña Mont Ferrán.
  - Destilerías Valls, Felanitx.
  - Eléctrica Cabrer, Alcanal.
  - Espumosos Jaubar.
  - Casa Bibiloni.
  - Helados Marisa.
  - Doña Gimena.
  - Pinturas Segri.
  - Refrigeraciones Ricardo Llevilla.
  - Hotel Las Gaviotas.
  - Casa Renault.
  - Avidesa-Sugensa.
  - Casa Minaco.

mismo la firma «Minaco», desde tantos años ligada al ciclismo, además de ofrecer una estimable ayuda en metálico puso a disposición de los organizadores tres vehículos que serán instalados en el Coll de Sóller para, una vez terminada la prueba, llevarse a los corredores hacia Pollensa donde tendrán su alojamiento, gracias a las activas gestiones del C. C. Pollensa-Cacaoblani. Otras firmas que se añaden al capítulo de colaboraciones son Refrigeraciones Ricardo Soldevila; Hotel Las Gaviotas; Casa Renault y Avidesa-Sugensa, esa firma que sirve a los más importantes hoteles de la isla.

## Los campeones de fútbol de «Educación y Descanso»

Hoy se enfrentan a una Selección



Formando parte de los diversos actos organizados por la Delegación Provincial de Sindicatos, con motivo del 18 de Julio, se va a celebrar esta mañana en el Estadio Balear un interesante partido de fútbol entre equipos pertenecientes a la Obra Sindical de «Educación y Descanso».

Los campeones de fútbol fueron los integrantes del equipo «Colchones Salom», que ha renovado el título conseguido el año anterior. En el encuentro que tendrá lugar esta mañana el «Colchones Salom», en el cual figuran nombres tan conocidos en nuestro mundo futbolístico como Romero, Muñoz, Pont II, Gassó, etc., será opuesto a una fuerte selección que se ha cuidado de designar el competente aficionado don Antonio Huguet. En esta Selección figuran los conocidos jugadores Sitjar, Nadal, Pocholo, Salvador Soler, Penalba, Liobera, Bover, etc.

Los potentes grupos que pueden ofrecer una buena matinal futbolística.

En la foto el equipo de «Colchones Salom», campeón regional.

**FIESTAS EN SANTA MARGARITA**  
Mañana domingo día 19 julio Noche a las 10'30  
**MONUMENTAL VERBENA**  
Actuación de la mejor orquesta de Europa

**«Los Españoles»**  
ALTERNANDO CON  
**Los 5 de España**

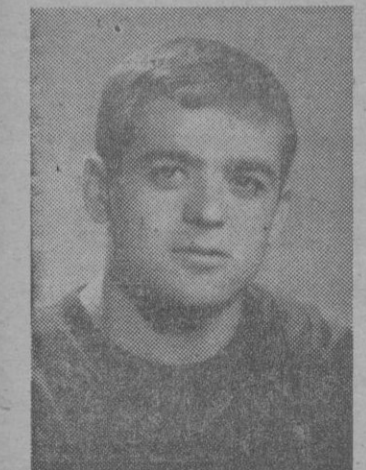
**El combate de la temporada**  
**Bengoechea - El hombre de Borneo**  
Y, ADEMAS, «CATCH A CUATRO».

Los que el pasado martes acudieron a la plaza de toros se quedaron con las ganas de comprobar el llamado «El hombre salvaje de Borneo». En la próxima velada se ha montado el que se llama «El combate de la temporada» y en el mismo se enfrentan nada menos que el salvaje de Borneo y el campeón del mundo Pedro Bengoechea. Estos dos luchadores se enfrentaron en Madrid y tras una pelea de gran dureza y después de un fuerte castigo salieron lanzados fuera del ring ambos luchadores, pero sólo la resistencia extraordinaria del «salvaje» le permitió subir al ring mientras que Bengoechea debía ser recogido por sus «segundos». Este combate, el de semifondo, ya es suficiente.

Pero no es así. El combate de «catch a cuatro» es algo fuera de lo normal. Se recordará que en su debut causaron excelente impresión el italo-francés Asquini y el inglés Dave Larsen, pues bien estos dos formarán pareja para ser enfrentados a los españoles Tony Martín y Emilio Lambán. Conocedores de la clase de los dos extranjeros y de las violencias de la pareja española, esperamos ser testigos de un combate de esos que no se olvidan fácilmente.

Completan el programa otros dos combates, un preliminar entre Pancho Tom y González, los dos mallorquines que se enfrentan por vez primera en la presente temporada. Y acto seguido la presentación del francés Fernan quien será opuesto a la estrella gallega, Polman.

Velada grande la del próximo martes en la plaza de toros.



SANFELIX el portero recién fichado por el Constancia.

—Puedes tener la seguridad de que tanto yo como mis compañeros de Junta seguimos trabajando día a día para la formación del equipo. De momento hay cuatro puestos más cubiertos, pero por no haberse firmado los correspondientes contratos, no podemos publicar nombres.

### RUN-DOY-RUN

Estuvimos hablando con Beitia, el hombre está ilusionado por su firma con el «Constancia» y arde en deseos de que se inicie la temporada para demostrar que aún se debe seguir contando con él.

También estuvo en Palma el señor Galvis, dedicado a la contratación de jugadores. Nos dijo que había llevado dos jugadores a Mahón y que al mismo tiempo había sido quien trajo a Beitia.

Por cierto que nos dijo Galvis que en Menorca van a reforzar sus cuadros mucho más que el pasado año para asegurarse el ascenso. (Continúa en la pág. siguiente)

# AR P O N G I N La ginebra definitiva



**Comprimidos HIPICOS**

Noticias de "Son Pardo. El bordillo que limita la franja verde que separará el público de la pista, está casi terminado. Niveladas las dos pistas, sólo falta la última capa de arena para que en ellas puedan correr los caballos sin peligro de estropearla. Falta colocar las vallas y el bordillo interior pero ya se está trabajando en lo último

Esta semana quedará listo el tramo 16 de las tribunas, faltando cinco por llenar. Al mismo tiempo se trabaja en la cubrición de estos tramos y en la construcción de escalinatas, vomitorios y terrazas donde deberá asentarse el restaurante.

La tribuna presenta ya un estupendo aspecto resultando impresionante la nave de 80 metros que debe ser el "hall" de apuestas.

A la amplia vía de acceso al hipódromo le falta la última capa, que no se dará hasta que se pueda asfaltar la plaza que da frente a la entrada principal. El asfalto es del tipo más moderno.

Hace varias semanas que no podemos hacernos con un programa de Manacor. De tenerlo hubiéramos dado más información a este numeroso grupo de aficionados que quieren estar al tanto de cualquier detalle.

No obstante podemos asegurar que las combinaciones más que buenas son excelentes ya que dan pie a que se desarrollen siete carreras, un número que, no hace mucho era sólo posible en las fechas más solenas y sonadas.

También las marcas son superiores a las de otros meses tanto que es una lástima que el cerrojazo oficial tenga que darse el próximo día 25.

Esos meses de obligado descanso les vendrán muy bien a "Hexy" e "Iris des Essarts" nuestros más ilustres lesionados.

Hace tiempo que no hemos tenido noticia de "Flicka", la estupenda y joven trotadora que no tuvo mucha suerte en la pasada temporada.

**RUN-RUN**

(Viene de la pág anterior)

En el «Mallorca» se trabaja en la reorganización del club en espera de que los aficionados se censén un poco del verano y acudan a darse de alta como socios, pues para entonces ya se les habrá abierto el «apetito» futbolístico.

Se está moviendo el mundillo ciclista. Hemos leído unas declaraciones de unos dirigentes del C. C. Porvenir y aún cuando tienen razón en algunas cosas, en otras les hemos encontrado exagerados. Por otra parte será bueno recordarles que cuando se refieren a federativos sus manifestaciones en la prensa han de ser un poco «más blandas».

Y el domingo, en el Molinar, su tradicional carrera Aniversario. Los más destacados corredores aficionados y juveniles están preparados para disputar esta carrera.

Hoy, en Huesca, se disputa el Campeonato de España de Montaña para aficionados. Baleares estará representada con los corredores Juliá y Estarellas. Esperemos que las noticias que nos lleguen sean buenas.

MOSCARDON

**BON JOU!**

LIMPIEZA DE APICERIAS SIN DESTAFAR Y AL FOMBRAS PROCEDIMIENTO PROP SEK TEL 41851

**Ejotas CAUDALES**

**GILET**

VIA ALEMANIA, 5-9 - 07122

**CENTAURO**

**Carrera ciclista en La Puebla**

**Se disputará en la víspera de San Jaime**

La Puebla, está, estos días en plena preparación de sus tradicionales y renombrados festejos populares de San Jaime, y uno de los actos de tales festejos, es una carrera ciclista del que es organizador el gran aficionado Sebastián Socías Perelló (a) Moixet, el cual ya en años anteriores ha sido la verdadera alma de la organización. Para ello y para que puedan tener conocimiento de los detalles de esta carrera, ofrecemos la siguiente entrevista con el citado aficionado.

—¿Qué día se celebrará la carrera?

—La carrera tendrá lugar el próximo día 24, víspera de San Jaime, a las 16 horas, siendo el itinerario a recorrer el siguiente: La Puebla, Pollensa, Puerto de Pollensa, Alcudia, donde se celebrará un circuito de 10 vueltas Bugar y La Puebla, con circuito interior de la población.

—¿Se han inscrito ya muchos corredores?

—El plazo de inscripción termina el próximo día 23, pero según me han manifestado verbal-

mente serán muchos los corredores que tomarán parte en la misma.

—¿Cuántía de los premios?

—De momento puedo asegurar que los tres primeros premios serán de 1.500, 1.200 y 1.000 pesetas, respectivamente y todos ellos acompañados de los correspondientes trofeos. Han regalado ya sus trofeos, el Ayuntamiento de la localidad, el de Palma y varias casas comerciales.

—¿Algún otro asunto de interés?

—Lo más destacado de la carrera de este año es que el campeón Guillermo Timoner ha prometido, de hallarse en Mallorca asistir complacido a la carrera, y efectuar la entrega de trofeos a los vencedores.

Esperamos pues que la carrera ciclista de San Jaime en La Puebla, en la que hay una verdadera lluvia de premios y trofeos, será lucidísima y que no dejarán de tomar parte en ella los más destacados elementos del ciclismo, puesto que se trata de una carrera libre para todas las categorías excepto la juvenil.

**NUEVOS ENTRENADORES**

Madrid, 17. (Alfil).—Se ha efectuado esta tarde el acto de entrega de títulos a los 19 nuevos entrenadores nacionales, que han aprobado el XVII Curso Nacional, que se ha celebrado en Madrid del 6 al 17 del presente mes de Julio.

El resultado de los exámenes ha sido el siguiente:

- 1.—Luis Molowny Arbelo, 139'00 puntos.
- 2.—Ramón Cobo Antoranz, 138'25.
- 3.—Pedro Sara Giordano, 137'35
- 4.—Julio Martialay de la Fuente, 132'30.
- 5.—Pablo Olmedo Garmendia, 130'65.
- 6.—José Nieto Tejedor, 129'00
- 7.—José Antonio Pascual Alvarez, 127'05.
- 8.—Luis Menéndez Sánchez, 125'65.

- 9.—Luis Pujolras Serra, 123'70.
- 10.—Gerardo Coque Benavente, 123'10.
- 11.—Vicente Trigo Martínez, 123'00.
- 12.—Pedro Suárez Jiménez, 122'75
- 13.—Tomás Telechea Zabala, 122'20.
- 14.—Sebastián Romero Gallardo, 121'45.
- 15.—Emilio Arbaizar Oregui, 121'10.
- 16.—Severino Fernández Sierra, 121'00.
- 17.—Francisco Suárez Callico, 120'50.
- 18.—Juan Arza Itigo, 120'30.
- 19.—Luis Aguilar Alvarino, 120'50.

Por su parte el Sr. Kalmar queda autorizado para entrenar al R.D.C. Valladolid en la temporada de 1964-65.

**HISPANIA, PATRONATO Y PALMA, disputarán un Torneo Triangular de Baloncesto**

En las fiestas del Vivero, que se inician hoy

A partir de hoy, la S. C. y D. Hispania va a conmemorar el XXII Aniversario de su fundación con un extenso programa de actos, muy completo, que abarca distintas especialidades deportivas y otras recreativas.

En estas fiestas, no podía faltar el baloncesto ya que precisamente el Hispania fué con este deporte con el que inició sus actividades y por ello el próximo jueves tendrá lugar un interesante Torneo triangular en el que participarán Hispania, Palma y Patronato, desarrollándose el Torneo a base de tres encuentros de dos tiempos de diez minutos de duración cada uno, lo que sin duda habrá de dar un gran aliciente a esta competición.

Pero lo que habrá de ser mayor aliciente, será sin duda el monumental Trofeo que para este Torneo ha cedido Cafés Congo, que de esta manera quiere sumarse a las fiestas del Club Hispania y de manera particular al mejor desenvolvimiento del baloncesto, pudiendo afirmar que este Trofeo de Cafés Congo es de los mayores, por no decir el mayor, que se habrá disputado en la isla, no tan sólo en baloncesto, sino en cualquier otra especialidad deportiva.

Aparte el citado torneo, habrán de ser igualmente interesantes los restantes actos que se celebrarán

y que se inician hoy con una gran verbena, para continuar mañana con Teatro Regional, el martes con exhibición de patinaje artístico a cargo del club patin Las Estrellas, el miércoles exhibición de judo, el jueves el citado torneo, viernes un festival de grandes atracciones, sábado carreras de destres y de nuevo baloncesto, con un partido entre los juveniles del Hispania y Molinar, disputándose el trofeo Espartería Femenias y a continuación, otro partido entre los primeros equipos del Molinar e Hispania, para optar al X Trofeo Andres Mateo (In memoriam), siendo en este mismo sábado, cuando habrá la presentación de la orquesta de Lorenzo González.

El domingo un gran concurso de tiro de salón y el domingo otra gran verbena con Juanito Segarra. No cabe duda que el Hispania ha logrado un programa completo, del que habremos de hablar en otros comentarios.

**TORNEO TRIANGULAR EN EL MOLINAR**

Como ya anunciamos, esta noche y mañana, continuará el torneo triangular de baloncesto del Molinar, con la intervención de los equipos del Molinar, Hispania y Palma, jugándose los encuentros por la noche.

**EL TARRASA EN EL PATRONATO**

También hoy y mañana, a las nueve de la noche, en la pista del Patronato jugará el juvenil del Segrada Familia de Tarrasa, que hoy se enfrentará al conjunto local y mañana a una selección.

TONY



**REPRESENTANTE**

EMPRESA CONFECCION SRA. Y NINA, DESEA ZONA ISLAS BALEARES. PRECISO CONOZCA RUTA. ESCRIBIR CON REFERENCIAS AL NUM. 6.925 LANZA. Moratín, 11. VALENCIA

**PISCINA S'AIGO DOLÇA CLUB NATACION PALMA**  
18 y 19 JULIO - 10'30 noche  
Encuentro internacional de natación SELECCIONES NACIONALES Francia - España

**CONFIE EL PRESTIGIO DE SUS INSTALACIONES**  
A  
**VIVES muebles metálicos**  
FONT Y MONTEROS, 56-58  
Tels. 15072 - 17033 - PALMA

**CRISTALINO HIELO OPACO EN ABUNDANCIA**  
Sin pagos anticipados. Sin inversiones de capital. Sin imprevistos ni averías. Sin aparatos fabricados de hielo que son una carga económica aun estando parados. Sin más gasto que el justo precio por la cantidad que precise en cualquier época del año. GARANTIZADA calidad y suministros por las Fábricas de FRIO INDUSTRIAL, S. A. PALMA. — TEL.F. 27940 (5 líneas).

**CAMIONES**

de 1'5 - 2'5 - 3'5 y 4 Tn.

CONSUMO por 100 Km. 10, 11 y 12 litros gasoil

**Avia con motor Perkins**  
  
EL VEHICULO IDEAL PARA EL TRANSPORTE LIGERO  
**MOTORSOL, S.A.**

**ALUMBRADO Decorativo y Comercial**  
  
**GRAN VARIEDAD DE MODELOS**  
**Electrica Española**  
COSTA Y LLIBERA, 15 - TEL. 15347

Hoy, 24 págs.

**¡TRES UNICAS GALAS!**  
**«Ruby e il suo Complesso»**  
Escandalícese... Diviértase... y baile con ellos las canciones más románticas de Italia...  
Diariamente... en **OLE**  
EL «NIGHT CLUB» DE AMBIENTE MAS INTERNACIONAL

**GRAN TIRADA AL PLATO**

MAÑANA DOMINGO, 19 DE JULIO A LAS 4 TARDE Organizada por la FEDERACION BALEAR DE TIRO CON ARMAS DE CAZA (Tiro al Plato), en homenaje al veterano tirador Don ANTONIO SOCÍAS MONTIS con motivo de haber alcanzado su trofeo número CIEN.

**10 TROFOS y 3.000 pesetas**

25 platos Entrada 200 ptas. (platos incluidos) HANDICAP Reglamento F. E. T. A. C.

**SRES. TIRADORES DE DISTANCIA DE 10 y 11 METROS**

- PRIMERO: Trofeo plata de ARMERIA BENITO y 500 pts.
- SEGUNDO: Trofeo Seguros ABAD y 300 pts.
- TERCERO: Trofeo Automóviles RENAULT y 300 pts.
- CUARTO: Trofeo MOTORES EVINRUDE y 200 pts.
- QUINTO: Trofeo ARMERIA PIZA y 150 pts.
- SEXTO: Trofeo ARMERIA GARAU y 150 pts.

**SRES. TIRADORES DE DISTANCIA DE 12 y 13 METROS**

- PRIMERO: Trofeo plata de ARMERIA AVENIDA y 500 pts.
- SEGUNDO: Trofeo AUTO - ESCUELA DARDER y 200 pts.

**Clasificación general**

- PRIMERO: Trofeo plata de la FEDERACION BALEAR y 500 pts.
- SEGUNDO: Trofeo Antonio Socías Montis y 200 pts.

CAMPO DE TIRO: El del Club de Tiro de Pichón de Mallorca, carretera de Puigpuent, km. 3.

LOS PREMIOS son acumulativos, entre el del grupo y general.

INFORMES: En las Armerías, Federación Balear y Campo de Tiro del Club de Tiro Pichón.

**SE VENDE O ALQUILA SALA DE FIESTAS EN MAHON**

★ ★ VISTA PUERTO MAHON ★ ★

Máximas comodidades y condiciones de Sala - Magnífica Residencia con garage y jardín - nueva construcción Todo confort

Dirigirse a FRANCISCO GUARDIA, Calle San Nicolás, 1 MAHON



INFORMACION REGIONAL

**RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES**

**Actos para el 18 de julio, en Lluchmajor**

Las fiestas de El Estañol, en perspectiva

LLUCHMAYOR.— (De nuestro corresponsal GARA).— El próximo sábado se cumple el XXVIII aniversario del Alzamiento Nacional, que tras cruenta lucha finalizó con

el glorioso triunfo de las tropas nacionales dirigidas y capitaneadas por nuestro invicto Caudillo Franco.

Con tal motivo y para dar gracias al Señor por tan fecunda gesta histórica el Ayuntamiento conjuntamente con la Jefatura local de FET y de las JONS, ha organizado la celebración de un solemne Oficio para el sábado día 18 en la iglesia parroquial de San Miguel, a las nueve y media de la mañana. Finalizado el Oficio serán colocadas coronas y ramos de flores al pie de la lápida de honor colocada en el frontispicio del templo parroquial.

**Los «quintos» del 64 celebraron su fiesta en Lloseta**

LLOSETA (De nuestro corresponsal Santa).— Anualmente, y por estas fechas, es tradicional en Lloseta que los mozos de quin-

ta que se celebrará hoy alternando con el conjunto músico vocal The Crooners Boys, en cuyo conjunto actúa el paisano Bernardo Llabrés

Y para mañana y en la misma plaza España, tendrá lugar otra fabulosa verbena, amenizada por el cuarteto cos Merry's.

Se celebrarán, también alternando con estas verbenas diversos actos populares y juegos infantiles.

MAGNIFICA ACOGIDA DEL EXTRAORDINARIO DE «BALEARES».— Lloseta dispuso una especial acogida, por lo esperado el pasado domingo al ser distribuido el número extraordinario de nuestro periódico «BALEARES» Alrededor de las nueve de la mañana llegó el tren portador

**RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES**

tas, próximos a cumplir el servicio militar, celebren una comida de compañerismo desde hace muchos años estas comilonas se vienen celebrando en la fuente natural cercana de esta villa, conocida con el nombre de «sa font des tren».

Fueron pues, el pasado domingo los quintos del 64, los que con singular alegría propia de la juventud marcharon rumbo a «sa font» para degustar la estupenda comilona que preparó el cocinero que desde hace más de 30 quintas cuida de condimentarlo don Guillermo Coll, y así al aire libre, sin tener que cuidar de etique a alguna pasaron la jornada cara a cara con los añosos olivos que se retuercen en el monte. A la tarde se procedió regresar a la población, no sin antes ennegrecerse el rostro como es de riguroso ritual en esta fiesta libre de todo protocolo.

**RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES**

de los ejemplares a distribuir en Lloseta, nos encontramos en el andén el corresponsal administrativo en Lloseta, el repartidor Gmo. Catalá Morro, nuestro buen amigo y entusiasta lector de «BALEARES» Nadal Comas, que se ofreció para conducir la furgoneta para efectuar la distribución de los extraordinarios por la población, y el que suscribe.

Apenas hubo reemprendido su marcha, el ferrocarril y en la misma vía férrea se empezó la distribución de los ejemplares, que podemos decir que constituyó un completo éxito, ya que el mismo día a las doce de la mañana se habían agotado todos los ejemplares, llegándose al total de 250.

El conocido glosador local «Es Catalá mallorquin», colaboró en la difusión de estos extraordinarios, insertando para tal fin en un cartel especial mediante el cual se daba a conocer precios de los ejemplares, las siguiente glosada:

Tant Jaume, com Margalida, tant Maria, com Aleix, qui «BALEARES», lletgeix satisfet passa sa vida.

**RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES**

HOY, JOHNNY AND CHARLEY.— Ha sido el reorganizado C. D. Lloseta, el portador de Johnny and Charley, ese renombrado dúo, para que la juventud local puede admirar y bailar a sus rítmicos sonos, ya que ellos serán los que animarán la verbe-

**Inca conmemorará hoy los XXV Años de Paz española**

Bendición del nuevo Mercado de Abastos

Gran festival nocturno en la plaza de José Antonio

INCA.— (De nuestro corresponsal «Juan M. Palma»).— España entera ha sentido en lo más hon-

mo de primer orden, en las reacciones que van a inaugurarse. La política de partidos y decidida durante tantos y tantos años, hizo imposible toda realización positiva. Ya se dijo, en el extraordinario del pasado domingo, con cuanta fe la ciudad de Inca había ido alcanzando la meta de sus grandes sueños. Hoy podemos afirmar que está a punto de conseguir uno de los más importantes y suspirados: nada menos que el Mercado de Abastos.

Hoy, 18 de Julio, va a proceder se a la bendición del magnifico edificio, cuya puesta en marcha está prevista para el próximo noviembre, este acto será eslabón de otras grandes realizaciones niquenses. Seguidamente se colocará la primera piedra para lo que en un futuro inmediato, habrá de llamarse edificio «Torres de Inca». Dicha construcción constará de 10 plantas, aparte sótanos y otras dependencias.

Y aparte los actos oficiales de la jornada, tendrá lugar una gran velada en el marco incomparable del auditorio de la Plaza Jose Antonio Primo de Rivera, en la que actuarán, junto a la Banda Municipal, otros destacados artistas cedidos por las más importantes Salas de Fiesta de la isla. Entre los nombres que conocemos ya, debe citarse al famoso Antonio Amaya, al ballet español «Dolores Vargas», Harry el procedente de la T.V. argentina, Emilio Pascualucci de la T.V. italiana y española, «Los Benys», Pupillo Guillermo y sus pájaros, y Cristina

Esta velada, que será totalmente gratuita para todos, terminará con una fenomenal Verbena, también gratuita, en la que actuarán entre otras, la orquesta de «Nick and Randy».

**RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES**

do de su ser la inmensa alegría que ha proporcionado a todos la celebración de los XXV Años de Paz Española. Nuestra ciudad, no podía ser una excepción y a la alegría experimentada por los acontecimientos que vienen sucediéndose por todo el suelo patrio, se unen ahora los actos que tendrán lugar hoy, 18 de Julio, aniversario del Glorioso Alzamiento.

**RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES**

Los XXV Años de Paz, van a tener para los inqueus una importancia imborrable y un simbolis-

**RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES**

A dicho acto asistirán las Autoridades, Ayuntamiento, Consejo de Falange, representación de los Sindicatos, falangistas, quedando asimismo invitada toda la población. FIESTAS POPULARES EN EL ESTANOL.— El programa de festejos que este año prepara el Ayuntamiento para El Estañol con motivo de la festividad de San Jaime, Patrón de esta zona veraniega, tendrá carácter extraordinario. Y se comprende que así sea, pues para estas fiestas será inaugurada la luz eléctrica, que señala un paso decisivo y trascendental para la vida de este pintoresco lugar.

Podemos adelantar que habrá intervención de la Banda de Música salida de gigantes y cabezudos, un extraordinario castillo de

**RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES**

fuegos artificiales, cacañas, carreras de cintas y pedestres y dos grandes verbenas, amenizadas por dos renombradas orquestas. De todo ello y oportunamente daremos cuenta detallada. PRIMERA COMUNION.— En el Santuario de Nuestra Señora de Gracia recibió por primera vez la comunión Ignacio Barceló Pablo, hijo de don Rafael Barceló Adrover, del Crédito Balear y doña Margarita Pablo Balaguer. Celebró la misa y administró la Comunión el Rvdo. don Juan Tomás Rector del Santuario. Pronunció la homilía apropiada el Rvdo. don Bernardo Trobat Ferrerjans. Actuaron de padrinos don Ignacio Barceló Adrover y doña Chantal Tulasne. Los invitados fueron obsequiados en un hotel de las Playas de El Arenal. CUMPLEAÑOS.— Celebró su primer cumpleaños el niño Guillermo Llompard Bauzá, hijo de don Juan y de doña Bárbara. Con tal motivo se celebró en su domicilio una simpática fiesta infantil, siendo delicadamente obsequiados los asistentes.

**NOGAT**



Con matarratas NOGAT, en polvo y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter 16 Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

Hoy, 24 págs.

**Lavamos su coche 5 MINUTOS**



**TURBO-PUENTE WASHMOBILE**  
33 válvulas - shampoo - Aspirador  
**BIBILONI, S. A.**  
Arturo Rizzi, 17 Teléf. 11.704 - 11.705  
Distribuidor exclusivo para Baleares

**colchonería SALOM**



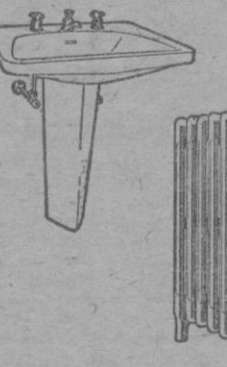
Balmes, 127 - Teléf. 15128 - PALMA DE MALLORCA

LE OFRECE EL nuevo **BICO FLEX 64**

DE LO BUENO, LO MEJOR

**barceló**

miguel barceló ortega



«Roca»  
DISTRIBUIDOR APARATOS SANEAMIENTO CALEFACCION FRIGORIFICOS TERMOFRIGIDUS EDESA INGIS FRISAN  
Héroes de Manacor, 17  
Luis Martí, 18  
Teléfono 25842  
Palma de Mallorca

**CABALA NIGHT CLUB**  
PRESENTA TODAS LAS NOCHES DESDE LAS 21'30 (DOMINGOS TARDE Y NOCHE)  
**BERNARDO POMAR**  
AUTOR DE LA TAN COMENTADA CANCION «PARADISE OF LOVE» (PARAISO DEL AMOR) (No clasificada para la final del Festival Internacional de la Canción de Mallorca).  
LOS CRITICOS LO HAN DICHO: «LA MEJOR CANCION DEL FESTIVAL»  
Ahora opine usted oyéndola interpretar a su autor  
**BERNARDO POMAR** CON LA ORQUESTA  
**LOS MILLONARIOS**  
**CABALA NIGHT CLUB**  
ESTA COMPLETAMENTE CLIMATIZADO  
HOTEL DE LA ALMUDAINA Avda. JAIME III

**Urbanización «LA PUNTA»**  
PORTO COLOM  
En la península que limita el Puerto natural más abrigado de toda la costa mallorquina.  
Venta de solares para chalets, bungalows, restaurant, hotel, etc. Servicios de agua, uz, fuerza y alumbrado público.  
INFORMES: CALVO SOTELO, NUM. 710  
TELEF. 31734 y MOREY, NUM. 24, 2.º TELEF. 25326, PTO. COLOM - SEBASTIAN ESTELRICH - ALGAR. 8.



**FINCAS**

**SE VENDE** moderna casa en El Arenal (calle de las Parcelas), sobre solar de 1.011 metros cuadrados. No hay otra igual en todo Palma. Construcción de lujo. Vista panorámica. Facilidad de pago. No un capricho sino una inversión. Informes: KARONÁ, S. L.; Avda. Jaime III, núm. 43. Teléfono 22530. (46)

**PARTICULAR**, vende ático céntrico, llaves mano. Ricardo Ankerman, 177, 3º, 1º. (11)

**VENDO** piso. Pons y Galharza, 21, 3º, 1º. (10)

**PRECIAMOS** almacén de unos 200 m<sup>2</sup>. Informes: Aragón, 27. Tel. 12081. (11)

**OCASION UNICA:** Vendo local de negocio libre, con vivienda, 5 m. fachada 10 m fondo, renta actual 180, precio venta 175.000 contado. SANMARTIN. Plaza Mayor 48 1º 2º (26)

**SE ALQUILAN** apartamentos bloque Impala - Cala Mayor: completamente amueblados. Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NANA Jaime III 48 E. (23)

**VENDO FINCAS** urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri, 30 (13)

**VENDO** pisos General Riera, esquina San Fernando con facilidades. Informes: Dameto, 33, 2º (frente Plaza Progreso) (16)

**VENDO** pisos 3 y 4 dormitorios. Final 31 Diciembre. Telf. 23625. (11)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

**DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías, y 2º por cada palabra mas.**

**MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías, y 2º por cada palabra mas.**

**★ OCASION**

vendo chalet en Cala Blava, piso, bajos y cochera. INFORMES: Telf. 15722. — Juan Alcover, 152.

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**MAGNIFICO** piso 134 m. zona Blanquerna, esquina dos calles, 650.000. Facilidades 5 años, ocasión. SANMARTIN. Pl. Mayor, 48 (13)

**COMPRARIA:** Pisos, solares y chalets, proximidades ciudad. Ofertas: Agencia MASCARO. San Miguel, 141. (13)

**VENDO** finca nueva, sótano, bajos y cuatro pisos; ascensor; buena construcción; bonificable. Precio 2.325.000 pías. DIAZ (Colegiado). San Miguel, 124. (12)

**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. VENDE SOLARES en Son Cayos (Ca'n Pastilla). Facilidades. (12)

**★ FINCAS JAUME**

Aragón, 22. Pisos 5 dormitorios, centro Avenida. 700.000 pesetas. (15)

**MAQUINARIA**

**VENDO** caldera generador de vapor, horizontal, hogar central con accesorios y bomba alimentación. Informes: Aragón, 54. (16)

**MOTOCICLETAS**

**POR SOLO** 3.000 pesetas vendo Guzzi 65, en magnífico estado. General Riera, 46. FRAU. (14)

**VENDO** moto Derbi, 74 c.c., matrícula P.M. 54582, 6.000 pesetas. Calvo Sotelo, 261. Tardes. (14)

**SIDECARES «CONFURTEK»** para Lambretta en «SERVICIO OSSA - LAMBRETTA». Facilidades. Honderos, 57. Tel. 21333. (12)

**★ Lambretta**

Venta Cambios. Facilidades pago. Nuevos modelos 1964 Sidecares. FRAU - SERVICIO Sub-Agencia Oficial. Gral. Riera, 46 - 48. Telf. 50929. (15)

**★ COMPRAS**

**COMPRO** puertas muebles y trastos viejos. Alfarrería Telf. 15747 y 25194 (13)

**COMPRO** rodillos para escurrir ropa; antiguo, no eléctrico con mano. Escribir núm. 55.525 esta Administración. (15)

**VESPA SIDECAR** y parabrises, buen estado; facilidades. Honderos, 57. (10)

**LAMBRETTA** nuevos modelos 1964. Ventas y cambios, facilidades, en «SERVICIO OSSA - LAMBRETTA». Sub Agencia Oficial: Honderos, 57. Telf. 21333. (19)

**VENDO** Vespa buen estado precio ganga. Informes: Garage Canals. Palma Nova. (11)

**★ PERDIDAS**

**PERDIDA** rueda recambio Ford, color amarillo, desde Pza. Santa Catalina Thomas hasta Son Rapiña. Gratificaré: calle Son Rapiña, 101. (19)

**EXTRAVIADO** en Génova perro «caniches» color marrón. Atiende por «NIT». Gratificarán devolución: Hotel Nacional. Paseo Marítimo. (16)

**★ HIPOTECAS**

**DISPONGO** capital primeras hipotecas, buenas condiciones. Beltrán. Velázquez 5 (10)

**SOLARES Y TERRENOS**

**VENDO** solar, Urbanización Son Costa, 280 m<sup>2</sup>, esquina, 16'60 x 13'50, 2.200 pesetas m<sup>2</sup>. Sindicato, 125. (15)

**VENDO** solar en Arenal 460 metros a 500 pías m<sup>2</sup>. Avda. Nacional, 68. ARENAL. (14)

**SOLARES** en las mejores zonas turísticas vendo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (11)

**VENDO** solar en Palma Nova, esquina dos calles. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (12)

**EN CALA MAYOR**, vendo solar espléndida vista. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

**SE VENDE** solar 227 m<sup>2</sup>, esquina cerca Plaza Toros. Telf. 23625. (11)

**EN «SES ROTAS VEYAS»** 1.584 m<sup>2</sup>, a 70 metros pl. ya «Santa Ponsa. Oportunidad. Informes: Agencia MASCARO. San Miguel 141. (21)

**VENDO** solares primera línea Ca'n Pastilla. Hotel Ensanche, habitación, 2. (10)

**EN SON BOTE**, Cala Mayor, vendo magnífico solar, 635 m<sup>2</sup>, precio interesante. Informes: Teléfono 51744. (15)

**VENDO** solar en Son Ferrerol. Gorch Blau, 8. Soledad. (10)

**VENDO** solar 240 m<sup>2</sup>, (12 x 20) urbanización nueva, calles asfaltadas, faros modernísimos, luz, agua, bordillo, fachada calle Virgen Monserrat (estación servicio carretera Inca), 1.000 pías. m<sup>2</sup>; precio fijo. Razón: Sindicato, 184 (tienda). (30)

**★ VENDE SOLARES**

primera y segunda línea, Palma Nova y Magaluf, desde 600 pías, metro. — Bartolomé Pou, 98.

**★ VENDE SOLAR**

en urbanización Bahía de Palma, 1.950 m<sup>2</sup>, magnífica situación, junto playa Cala Viñas. — Informes: Avenida Jaime III, 43, pral., 4º y Telf. 11940.

**AUTOMOVILES**

**GARAGE CERVANTES** (Padre Bartolomé Pou, 69-73) Tels. 53801 - 52417 - 52418. **VENDO:** Seat 1.400 especial; Seat 1.400 C; Seat 600 desmontable; Buick modelo 57; Ford Failant modelo 58; Ford Vedette; Autocar Sava; Singer; D.K.W. 7 plazas nueva; Citroën rosalia Fiat 1.100; Austin 11 HP.; Austin 7 plazas; Peugeot; Adler; Camioneta Orbeon; Mathis; Camioneta Fiat 509; MOTOS: Vespa; Sanglas; Isetta; Ford Failant 9 plazas modelo 57 cambio normal; Plymouth 6 cilindros cambio normal modelo 56; Wauxhall; Facilidades de pago. (81)

**GRUAS SEMPERE.** Teléfonos 13154-50435. **PARTICULAR** vende Seat 600, color azul. Tel. 11603. (10)

**GARAGE SAN ANTONIO.** Vende con facilidades. Avda. Gral. Primo Rivera, 18. Furgoneta 600; 4.4 P.M.; Citroën 2 HP.; 600 P.M. (20)

**VENDO** Peugeot 403, S. P. 7 plazas. Informes: Garage Canals. Palma Nova. (11)

**★ FIAT 1300**

Particular. Nuevo. Verlo: C/. Portella, 30.

**VENDO** Seat 1.400 C. como nuevo, verlo Patronato Obrero. 59. (10)

**SE VENDE** Ford Prefect, buen estado y Citroën 5 H.P., buen estado. Teléfono 26195. (14)

**PARTICULAR** vendo «rubias» nueve plazas, seis cilindros. Telf. 30464. (10)

**VENDO** 600 y 1.400 P.M., verlos: Garage MADRID. Calle Bartolomé Pou, 118. (13)

**VENDO** camión GMC 8.000 Kgr., toda prueba, buen precio, facilidades. Tel. 53312 (12)

**★ VENDE O CAMBIO**

Plymouth, desmontable. — Teléfono 33398.

**GARAGE COLISEO.** (Junto Plaza Toros). VENDE: Buick super del 56; Chevrolet del 55, cambio normal; Chevrolet del 55, cambio normal; Jaguar sport; Seat 1.400 especial; Seat 1.400 B; Seat 1.400 A; Fiat 600; Citroën furgoneta 2 HP.; Jeep; Seat 1.400 furgoneta; Citroën Stromberg; Ford rubia; Opel, Vespacar. Cambios y facilidades hasta 24 meses. (53)

**GRUAS SALA.** Héroes de Manacor, 23-25. Teléfonos 12052 y 14953. (11)

**VENDO** Seat 1.400 C. Informes: Comercial Garage Segura. (10)

**VENDO «600».** Telf. 14646. De 3 a 5. (10)

**COMPRO** Mobyette, tipo A. V. 45 ó B. B., si encontrado. Informes: Santa Catalina Thomas, 7. Teléfono 38. La Puebla. (18)

**PARTICULAR** vende Seat 600, P.M.; ocasión. Reina María Cristina, 101. (10)

**★ COJINETES RODILLOS «TIMKEN» COMERCIAL GARAGE SEGURA**

**OCASION** vendo Deftin. Reina María Cristina, 101. (10)

**VENDO** furgoneta 600, solo estrenada; Deftin; Seat 1.400 B, radio; Seat 600, P.M.; Ford; Isetta, barato. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (22)

**VENDO** Seat (Siata) Sport 750 c.c., muy buen estado. Razón: Garage ESPAÑOL Aragón, 59. Teléfono 11619. (17)

**VENDO** Seat 1.400 especial, impecable, particular. Garage ESPAÑOL Aragón, núm. 59. Telf. 11619. (13)

**★ VENDE TAXI**

con permiso parada o permiso solo. — BAR LICEO. — 6 a 8 tarde.

**VENDO** camión Renault, 13 HP., carga 2.000 kgs., perfecto estado. Verlo: Pelaires, 29. Lluçmayor. Teléfono 176. (16)

**SE VENDE** Seat 600, nuevo. Teléfono 30953. (10)

**AUTO - ESCUELA SANMARTIN**

CARNETS CONDUCIR TODAS CLASES

Plaza Mayor, 48, 1º — Tel. 25342

**HABITACIONES**

**ALQUILO** habitación exterior con terraza, zona Jaime III. Teléfono 11257. (10)

**HABITACION** confortable señorita sola. Informes: Peluquería Plaza Payesa (final Blanquerna). (11)

**HABITACIONES** todas clases, apartamentos chalets, etc. en Información MASDIM. Oficinas de 11 a y de 5 a 7. Calle Pelaires, núm. 51, 1º. (24)

**ALQUILO** habitación matrimonio, con cocina. Teléfono 23964. (10)

**CHICOS** dormir 15 pesetas. Bartolomé Pou, 125, 2º, 7º. (18)

**ENSEÑANZAS**

**DISCOS** Idiomas Recordings. Teléfonos: 12530 21796. (10)

**ENSEÑANZA** peluquería cursos rápidos peinados cortes, tinturas, permanentes. Plaza Payesa, 1 (final Blanquerna). (13)

**COLEGIO** Academia ANTENA: Primera Enseñanza (bachillerato Elemental, Comercio, Idiomas. Calle San Felipe Neri, 44. (14)

**NO** dormimos de 30.000 pesetas han compartido estos anuncios clasificados. (18)

**¡MEDUSA!**

La mujer que petrificaba a cuantos hombres afrontaban su mirada...



RICHARD HARRISON - ANNA RANALLI

**EL VALLE DE LOS HOMBRES DE PIEDRA**

(PERSEO Y MEDUSA)

LEO ANCHORIZ - ROBERTO CAMARDIEL

DIRECTOR: ALBERTO DE MARTINO GUION: JOSE MALLORQUÍ

TOTALSCOPE EASTMANCOLOR

CO-PRODUCCION HISPANO-ITALIANA COPERCINES Y CINEPRODUCCIONE EMO BISTOLFI

PROXIMO MIERCOLES **Isola BORN** PROXIMO MIERCOLES

REFRIGERADA

**HOY: «Las mujeres, primero»**

EDDIE CONSTANTINE

Complemento: «EL CANARIO ROJO» Elder Barber

**★ VENDE PISOS**

en diversas zonas de Palma, de nueva construcción. Entrada 50.000 pías, resto en diez años. — INFORMES: De 7:30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm 79 1º 1º

**★ PISOS A LARGOS PLAZOS**

de nueva construcción vende en diferentes zonas de Palma. — INFORMES: De 7:30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm 79 1º 1º

**★ APARTAMENTOS**

en Ca'n Pastilla, primera línea, recién construidos. Vendo a largos plazos. — INFORMES: De 7:30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm 79 1º 1º

**SE VENDE** casa en Esporlas. Gran capacidad, inmejorable situación. Informes: calle J. Riquart (Estanco). Esporlas. (15)

**VENDO** chalet en Porto Cristo con 500 m<sup>2</sup>, solar a 100 metros del mar. Facilidades de pago. Informes: Miguel Galmés (Colegiado). Calle Bosch, 10. Telf. 270. Manacor. (27)

**VENDO** magnífico piso 1º en Font y Monteros, cinco hb., sala y comedor, cocina, baño, aseo y terraza. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (22)

**VENDERIA** planta baja de 200 m<sup>2</sup> o derechos edificación, sita en calle 20 m. ancho, entre carreteras Manacor y Lluçmayor. Informes: Teléfono 16266 De 14 a 16 horas. (28)

**GANGA:** Se vende casa de planta baja con jardín, 23 m<sup>2</sup>, por 330.000 pías. Informes: Avda. General Primo Rivera núm. 93. Junto Agama. (23)

**VENDO** piso, tres habitaciones, pintado, pulido, persianas; quince metros fachada. Con o sin muebles; facilidades. General Riera, esquina Travesía Jesús, 2º, 3. (21)

**VENDO** pisos, zona Estadio Balear. 75.000 entrada y resto 2.500 al mes. Informes: Dameto, 33, 2º (Junto Plaza Progreso). (19)

**★ SE VENDE**

finca rústica, 4 cuarteradas, almendros, naranjos, regadio, casa señorial. Telf. 14. — Santa María.

**VENDO** magníficos pisos, llaves mano. Verlos: calle Antonio María Alcover, 28. Laborables 5 a 7 y domingos 10 a 2. (Alrededores Fortí). (22)

**PISOS** largos plazos, nueva construcción, junto Avenida Argentina. Calle Capuchinas, 9, 3º, 1º. (11)

**★ VENDE CHALET**

alta montaña junto al mar, 80 metros útiles con sala comedor, dos dormitorios, cocina, baño completo, distribuidor, instalación agua caliente y fría etc. con terrazas. Solar de 230 m<sup>2</sup>, fácil acceso en camino Informes: Avda. Jaime III, 43, pral., 4º y Tel. 11940 CONSTRUCCIONES JAUME Y VANRELL

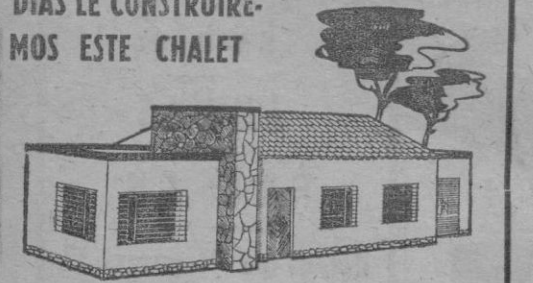
**★ VENTA DE CHALETS**

de 60, 70, 80 y 90 metros útiles con dos y tres habitaciones, sala comedor, baño completo, distribuidor y terrazas, cocina con despensa, garage, desde 350.000 pías. Incluyendo terreno en nueva urbanización de alta montaña junto al mar. Informes: Avda. Jaime III, 43, pral., 4º y Tel. 11940 CONSTRUCCIONES JAUME Y VANRELL

**★ POR 285 000 PESETAS Y EN 75 DIAS LE CONSTRUIREMOS ESTE CHALET**

Compuesto de: Hall, comedor con chimenea tres dormitorios con armarios empotrados, cocina y baño con agua fría y caliente, garage, aljibe. SOLIDA Y ESMERADA CONSTRUCCION

Oficinas información: Avda. A. ROSSELLO, 17, pral.—Teléfs. 26799 - 17664.





**ARRIENDOS**

**DESEO** alquilar local pequeño o vivienda. Llamar al teléfono 32710. 3 a tardes. Sr. González. (17)

**INTERESA** local despacho máximo pagaría 1.500. Teléfono 33580. (10)

**ALQUILO:** Primer piso despacho, muy grande, bien situado. Informes: Cortés Sindicato, 143-B. (13)

**ALQUILO 2º** piso, amueblado, recién terminado. Reyes Católicos, 274. (10)

**ALQUILO 1º** piso para despacho o negocio con dos líneas, teléfono, calle Sindicato. Teléf. 22442. (15)

**DESEARIA** alquilar pequeño local en Palma o alrededores. Sin traspaso. Mir, Tel. 25264. (14)

**NECESITO** hotel moderno para 80, en playa, a partir año 1965. Escribir: precio y detalles número 55521, esta Admón. (19)

**NECESITAMOS** viviendas amuebladas **AGENCIA FERNANDEZ** Plaza Santa Catalina Thomás 51 (10)

**ALQUILO** piso tres dormitorios, mucho sol. Informes: Mateo Obrador. 35. (10)

**AGENCIA FERNANDEZ** alquileres apartamentos amueblados 2.500 Plaza Santa Catalina Thomás (15)

**\* SE ALQUILA**

ALMACEN 300 m<sup>2</sup>. Nuevo a estrenar. 3 puertas, Chafán en zona suburbana. Fuerza 10 H. P. FCO. RIPOLL. — Cardenal Pou, 7. — Tel. 11635.

**\* ALQUILO**

apartamento tres habitaciones, playa Bendinat Informes: DARSER. Calle Jaime II, 92, Entlo. — Tel. 17463

**TRASPASO**

**TRASPASO** local grande con solar; trato directo. Balmes, 129, 2º. 2. (11)

**TRASPASO** Bar Terreno. Informes: Santiago Ramón y Cajal, núm. 24. Teléfono 30145. (12)

**TRASPASO** peluquería señoras, mucha vivienda, gran terraza; admito socia, en seño oficio. Plaza Payesa, 7 (final Blanquerna). (16)

**TRASPASO** local, inmediaciones Plaza Gomila. Informes: Calvo Sotelo, 134 bis. (10)

**TRASPASO** local con vivienda, apto agencia viajes o similar. Calle General Mola, cerca Bar Bosch Borne. Informes: Teléfono 30868. (19)

**TRASPASO** peluquería señoras grande, con vivienda entrada por dos calles. Situada calle General Meis (Borne). Precio 360 mil. Informes: Tel. 30868. (16)

**POF NO PODER** atender traspaso hermosa pensión en zona turística SANMARTIN. Plaza Mayor 48, 1º. (15)

**TRASPASO** panadería única en barrida Palma con vivienda. Alquiler limitado. Informes Tel 52504. (13)

**SE TRASPASA** establecimiento abierto 200 m<sup>2</sup> inmejorable situado en junto Plaza Gomila Razon Calvo Sotelo 17. Bajos (16)

**ALQUILO** apartamento Arcual (Somtimes cerca Hotel Cristina), amueblado todo confort. Tels 13175 16785. (13)

**ALQUILO** apartamento en Calanayoi amueblado todo confort ascensor calefacción nevera teléfono 11207. (12)

**PROPIETARIOS AGENCIA FERNANDEZ** ofrece sus servicios toda clase alquileres Pl Santa Catalina Thomás 51. (14)

**ALQUILO** casa orilla mar amueblada, por 3 a 11 meses. Misión, 60, 1º. Teléfono 22657. (15)

**PARTICULAR** alquila apartamentos y bungalows, zona Cala Mayor, Son Matet. Tel. 30464. (12)

**ALQUILO** apartamento todo confort, cuatro camas 7.000 pesetas. Raimundo Lulio (Las Rocas). Término carretera (Portals Nous). (16)

**PRECISAMOS** almacén en arriendo, de 50 a 100 m<sup>2</sup>. Llamar al 25714. (12)

**VENDO** o alquilo piso a estrenar, ascensor, 31 Diciembre, 600.000; alquiler 3.200. Teléfono 11706. (Mañanas). (15)

**ALQUILO** local 150 m<sup>2</sup> superficie, con piso superpunto, igual dimensión Informes: BARCELO. Plaza Olivar 20. (15)

**POF NO PODER** atender se traspasa pensión gran rendimiento, centro ciudad. SANMARTIN Pl Mayor, 48, 1º. 2º. (16)

**ECUTELES** y pensiones para compra, traspaso y alquiler. SANMARTIN Plaza Mayor 48 1º. (13)

**TRASPASO** tienda junto Jaime III, precio interesante, contado o plazos cambio por casa o solar. Tel. 32124, de 4 a 8. (18)

**TRASPASO** local de negocios 353 m<sup>2</sup>, en Avenida Conde Sallent. Informes: Tel. 13415. (13)

**\* TRASPASO LOCAL**  
CON VIVIENDA  
GENERAL FRANCO  
HORNO CENTRAL.  
INCA

**SE TRASPASA** amplio local en zona más comercial Palma. Alquiler módico. Plaza San Antonio, 18. (15)

**TRASPASO** entresuelo centro comercial, apto cualquier despacho, instalada sastería, teléfono Alquiler antiguo. Conquistador 14, 1º. (15)

**POF NO PODER** atender traspaso en mejor sitio turístico. Palma bonita tienda, solo comprando muebles que interesen precio factura Tel 32600 horas comercio 11823 Modas Fernández. (26)

**VENDO** coche niño «Vedette», igual que nuevo y bicicleta señora, en buen estado. Teléf. 31161. (15)

**\* PIANOS**  
COMPRA VENTA  
PIANA — Tel 15157

**VENDO** bote y motor Johnson, de 3 H.P. Razón: Bar «Cala Blanca» Palma Nova. (14)

**ANTIGUEDADES**, vendo comedor grande, barato. Cofradía, 12 (detrás Banca March). (10)

**VENDO** piano, barato, alemán, Rönisch; aspirador vajilla, ropa, somier niño Blanquerna, 95, 3º. D. (14)

**SE VENDE** lechería con tienda comestibles Informes: calle Fray Luis Jaime, 115 (esquina Arquiduce Luis Salvador). (16)

**BLANQUEO** pinturas PUR Casa Pepe. San Magín Teléfono 40034. (10)

**ORQUESTAS** conjuntos musicales artistas acordeonistas etc Cadena de orquestas Radio España Herrera 2. Tel. 12510. (15)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías. y 2<sup>o</sup> por cada palabra mas.  
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2<sup>o</sup> por cada palabra mas.

**AJUSTAREMOS** moda actual su traje abrigo usado, ya sea de señora o caballero MARQUES (Sastre) Paseo Generalísimo 76 1º 1º (Borne) (25)

**\* Piscinas**

Moderno y embellezca su piscina en 48 horas con el recubrimiento

**EPPLE-PLAST**

De prestigio internacional. Recubrimiento continuo sin poros ni uniones. De color inalterable. Indestructible aún bajo las peores condiciones climatológicas. Resistente al choque 123 Kg. cm<sup>2</sup>. De fácil aplicación. Servicio EPPLE en todas las provincias. Importado por KLAEBISCH, S. A. En Palma: Al. Rosselló, 117. Teléfono 21253.

**AFICIONADOS** pesca volanta, balsas embarcaciones tiendas camping. Véelas en tienda Típico Marques, Cenia 66. (14)

**BAR RESTAURANTE PENSION MAS:** Especialidad en comidas, servicio de autocares todos los días. Dirección: Hermanos Mas, PORTO PETRO. (18)

**EN EL TERRENO** traspaso negocio o admito socio, por no poder atender. Informes: Tel. 14287, tardes. (16)

**EMPRESA** Construcciones maestro obras aparejados / arquitecto, ofrece sus servicios chalets, tiempo record, reparaciones, acabados edificios interiores y exteriores. Rapidez y presupuestos, encarga donos trámites oficiales Calvo Sotelo, 309 Teléfono 30251. (32)

**VIAS URINARIAS.** Antomic Alomar Especialista en enfermedades de las sexuales: Blenorragia Sífilis Matriz y Piel Lorenzo Vicens 3 (encima Banco Exterior España y Sindicato, 198 (encima café Triquet). Teléfono 12664 horas 11 a 2. (31)

**CONTRATISTAS:** Marcos a 180; persianas 550 m. Carpintería VIDAL. Gorch Blau, 8 (Soledad). (13)

**ISOPON:** Repara metales, muebles, maderas, vidrios, tuberías, utensilios de aluminio, etc. Ventas mayor y detall: Avenida Antonio Maura, 13. Teléfono 11123. (21)

**SORDOS!** ¿Saben lo fácil que es recuperar el sentido del oído? Nosotros podemos demostrarlo. Visitenos: Plaza San Antonio, 65, entlo. (20)

**CEDERIA** anuncio a casa comercial para llevarlo en coche Dauphine. Escribir: Polvorín, 45. Terreno. G Riera. (15)

**\* Dr. G. Garcías**  
Avda. Jaime III, 134.  
HA REANUDADO SU CONSULTA.

**LAS EMPRESAS** están obligadas a sollicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar su ocupación (Art. 3.º Ley 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

**BOLSA DE TRABAJO**

**U. NARANJO**  
(4736) HOTEL HIDALGO precisa botones. Avenida Calvo Sotelo, 379. Teléfono 32640. (11)

(4743) SE PRECISA camarera para hotel y mujer para limpieza. Razón: Teléfono 31214. (12)

(4742) SE PRECISA auxiliar administrativo, edad 18 a 25 años, con referencias. Plaza Tagamant, 7, 2º. (14)

**FAMILIA** mallorquina con puesta por matrimonio y un hijo mayor, necesita camarera. Inútil sin referencias. Calle Gilibert de Centellas, 60. Oficinas. (20)

(4739) SE PRECISA chica para servicio doméstico. Informes: Teléfono 33398. (10)

(4741) AGENTES ventas en importante empresa faltan jóvenes con aptitudes, constancia. Sancados J. R. Presentarse S. Ramón y Cajal, 19, pral. 12 a 1. Sr. Llorens. (24)

**\* LAS DIABOLICAS**  
**\* PSICOSIS**  
**\* EL SABOR DEL MIEDO**

Son auténticos films de terror

El cuarteto queda completo con

**LA MANO DE UN HOMBRE MUERTO**  
TOTALVISION  
DIRECTOR: JESUS FRANCO  
PRODUCCION: ALBATROS

HOWARD VERNON  
PAULA MARTEL  
FERNANDO DELGADO  
ANA CASTOR

TEATRO PRINCIPAL

**MIERCOLES**

(4696) **BAR LOA** falta aprendiz cocina, 14-17 años. Plaza Gomila. Terreno. (11)

**URGE** chofer motocarro. Transportes CAMPINS Calle Teniente Sureda Portell, 45. (10)

**HOTEL** de lujo precisa botones con buenas referencias. Para informes esta Administración. (12)

(4738) **SE NECESITAN** camareras hotel de 12. Teléfono 31340. (10)

**SASTRES:** Personal para taller, se necesita. MAROSA. Pío XII, 5. (10)

**HOTEL** lujo precisa ayudante Conserjería adelantado. Escribir personalmente al núm 55523 esta Administración. (13)

**SE NECESITA** encargado cortador en Fábrica géneros de punto. Antich, 16. Santa Catalina. (13)

**FABRICA** géneros punto, necesita peón. Antich, 16. Santa Catalina. (10)

**HOTEL 1º A**, Cala Mayor Necesita botones. Teléfono 33640. (10)

**URGEN** mecánicos Talleres Campins. Teniente Sureda Portell, 65. (10)

**\* 4747 - SE NECESITAN**  
HERREROS Y MECANICOS  
Comandancia de Obras de Baleares.  
Avenida General Primo de Rivera. — Teléfono 17700.

**\* COMPAÑIA INTERNACIONAL**  
del Ramo de Alimentación, precisa: Representante depositario, distribuidor muy introducido en plaza.  
Escribir al núm. 55.530 esta Administración.

**SE NECESITAN** operarios para confección. Bien retribuidos. Antich, 16. Sta. Catalina. (11)

**NOVEDADES BORRELL.** Precisa dependientas y aprendizas, preferible con conocimientos de idiomas. Jaime II, 95. (13)

(4717) **SE PRECISA** señorita para despacho arquitecto. Arturo Rizzi, 9. Tel. 16576. (11)

(4737) **SE NECESITA** aparcadora calzada. Beatriz de Pinós, 133. (10)

(4715) **PERITO INDUSTRIAL** Mecánico o electricista, 25-30 años. Bachiller universitario. Precisosamos cargo técnico comercial Empresa materiales Construcción. Escribir esta Administración 29386. (21)

(4714) **SE PRECISAN** oficiales electricistas en Electrica RAMBLAS. Calle Navarra, 25. (11)

**SE PRECISA** chofer para conducir motocarro, inútil si no tiene experiencia en reparto. Informes: «La Veloz». Pza. O. B. de Palou, 3. (21)

(4713) **FALTA** aprendiz almacén. Mercería Parera, Plaza San Antonio, 5, 1º. (10)

(4713) **FALTA CHICO** para encargos de almacén. Parera. Plaza San Antonio, 5, 1º. (12)

**SE NECESITAN** operarios para tintorería textil y lavandería industrial. Regajo, 107-109. (12)

**M. A.** Calle Ticiano, 85. Se necesitan chóferes de jóvenes. (10)

(4590) **NECESITAMOS** niñuelador-a y chofer Vespacar. Teniente Sánchez Bilbao, 202. (10)

**SEÑORITA** auxiliar administrativa, precisa Manufatura Bordados Balear Calle Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

(4572) **SE NECESITA** muchacho para recados en Foto Durán Sindicato, 20. **NECESITAMOS** mujeres para trabajar en troqueles. Oficiales para carpintería metálica. Ajustados matricero con experiencia. Ue Sánchez Bilbao 202. (17)

(4548) **HERREROS** se necesitan hijos u horas San Magín 173 y 152 1º 2º. (13)

(4611) **APRENDICES** mecánicos se necesitan CANALS AUTOMOVILES Arturo Rizzi 67

**FALIAN** aprendices y cajeros Cafetería KAIS Plaza de la Reina (4526) **MODAS GABY** tiene sitio para dos oficinas primeras con referencias. Buen sueldo Jovellanos, 1. (15)

(4287) **SE PRECISA** mecánico montador para instalaciones y reparaciones bombas en pozos y perforaciones. Preciso tenga conocimientos de electricidad, en Electromóvil Aragón 8. (22)

**FAMILIA** mallorquina desea servir todo estar. Inútil sin referencias. Escribir al apartado núm. 71. Palma de Mallorca. (7)

**MATRIMONIO** sin hijos par doncella y criado internos. Francisco Vidal, 175. La Bonanova. (13)

(4678) **SASTRE**, 25 a 40 años con experiencia, docente, buena presencia, admitiría concedido de participación beneficio sastería. Grandes Almacenes Oliver. Blanquerna, 53. (22)

**DELEGADOS LOCALES** se precisan para importante organización internacional de Insecticidas, Abonos, Pinturas, etc., en Ibiza Alaró, Andraitx, Artá, Buñola, Bañalbufar, Lluchmayor, Pollensa, Santa Margarita, San Lorenzo, Sineu y Villafranca. Escribir a: Sr. NOGUERA, Reina Violante, 53, 1º. Palma. (38)

**CHOFER** necesario para camion. Calle Troncoso, 5. Teléfono 11863. (10)

**NECESITAMOS** jefe reservas y auxiliar, preferente mente con carnet y vehículo propio. Agencia Viajes. Teléf. 13697. (15)

(4745) **HOTEL SARATOGA**, Paseo de Mallorca, precisa botones. (10)

(4746) **HOTEL 1º A** necesita botones, ayudantes y aprendices camareros, mujeres limpieza y personal cocina. Informes esta Ad. ministración. (17)

(4544) **MECANICOS** y aprendices precisamos en Servicio Oficial OSSA-LAMBRETTA. Honderos, 57. (11)

**NECESITA** usted comprar vender alquilar traspasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto dese rápido y económicamente

**\* SCHUSS**  
PRECISA CHOFERES CARNET 1º Y MUJERES.  
PRESENTARSE EN CALLE SON FERRAGUT, 51.

**\* 4685 - NECESITAMOS**  
vendedores con carnet de primera.  
Edad máxima 30 años. — Presentarse de 6 a 8 tardes  
DOCTOR FERRAN, 106.  
ORANGE CRUSH.

**\* 4744 SECRETARIA**  
se precisa, Agencia Renault. — Avda. Alejandro Rosselló, 79. — Palma de Mallorca.

**OPORTA!**  
**CAMARERO** habla alemán francés, italiano, desea trabajar temporada hotel, pensión. Tel. 52919. (12)

**MATRIMONIO**, el fontanero, aceptaría cuidado portería y atendería reparación saneamiento de finca. Escribir a esta Administración núm. 29240.

**SEÑORITA** distinguida holandesa, hablando correctamente inglés, francés, alemán, español, ofrece temporada, agencia viajes, hotel o similares Señorita BAKKERS. Infanta, 15. (18)

**OFRECESE** señorita, óptima preparación, para intérprete o trabajo secretaria, perfecto inglés, español, francés, italiano, buen alemán, mecánico gráfico, carnet conducir. Señorita TINA AGNOLIN. «Gran Hotel Camp de Mar». Teléfono 5. ANDRAITX. (33)

**CAMAREROS** y ayudantes comedor, necesita «Molins Hotel», Cala San Vicente, POLLENSA. (10)

**NO LO DUDE USTEL** esta sección es la más leída del periódico

**Baleares**  
Hoy 24 páginas



**ESPECTACULOS**



**NO NOS GUSTO**, en lo más mínimo, la contestación dada por uno de los integrantes del "Dúo Dinámico", cuando a través de "Radio Mallorca" se le preguntó sobre Bonet de San Pedro. Aquello de que "en su tiempo..."

**QUE MAS QUISIERAN** algunos de esos que presumen de músicos, de haber escrito una décima parte de la música que ha escrito Bonet de San Pedro. "En su tiempo..." que más quisiera ese "dinámico" de que en su tiempo se podía hablar lo que se ha escrito sobre nuestro paisano

**NO NOS GUSTO**, la contestación, y por ello es que no queremos silenciarlo. Bonet de San Pedro sigue siendo una primera figura dentro de la canción melódica, como intérprete y como autor...

**PAQUITA RICO** llegó y a todos conquistó. Su simpatía y su trabajo artístico maravillaron a todos cuantos estuvieron anoche en "Tagomago".

**MILVA** hará su presentación esta noche en "Titos". Mañana actuará en sesiones de tarde y noche. Los amantes de la música moderna tienen un lugar de cita obligada.

**PASTORA DE CORDOBA** y su gran espectáculo se presentarán esta noche en la plaza de toros. Será bueno recordar que Pastora de Córdoba fue la triunfadora en el "I Festival de la Canción Deportiva", frente a las más famosas cantantes españolas.

**Ruby e il suo Complesso se presentó en «OLE»**

«Ruby e il suo Complesso» es una orquesta fuera de serie. Por algo los periódicos de Roma proclamaban «Donde va «Ruby e il suo Complesso» va el escándalo tras él». En «Olé», se acaba de confirmar a través de su debut el pasado jueves. Cinco galas han sido las anunciadas, y dudamos sean suficientes. El numerosísimo público que diariamente aplaude a «Ruby e il suo Complesso» pide una prórroga de sus actuaciones. En «Olé» se baila, a los acordes de este sensacional conjunto italiano, todos los ritmos famosos sean románticos o pertenezcan a los de última moda. Dos guitarras, un saxo, un piano y un batería... son los artifices, los intérpretes que le convencerán y le invitarán a repetir.

**PIRAUCHOS-PLÁSTICO**  
CASA G.M.D.L.A.S.  
CODINA PALMA

**RENAULT**



**NUEVOS COLORES**  
Precios actuales:

**Ondine**

96.000 ptas. F. E.

**Gordini**

102.000 ptas. F. E.

**TOMAMOS SU COCHE**

**VENTA A PLAZOS**

Tomás Darder Hevia  
A. A. Rosselló, 79

**CALA RATJADA**

Hoy, sábado, 18 de julio

**ANTONIO AMAYA**

**BALLET MARCOS**

**KARABIAS**

Y un formidable espectáculo de variedades.



**CORTIJO VISTA VERDE**  
**HOY SABADO**  
**18 JULIO 1964**  
**A LAS 6 TARDE**

**GRAN FIESTA CAMPERA**

con los más aventajados alumnos de la ESCUELA DE TAUROMAQUIA

«RUBIALES» - «RUIZ ROMERO»

**Espectáculo Flamenco**

**Vino Español danzante**

Servicio de autocares Teléfono 25694

**Plaza de Toros de Palma**

**DOMINGO, 19 de Julio - Tarde, a las 5'45**  
**FORMIDABLE CORRIDA DE TOROS**

REAPARICION DEL IDOLO DE LA ISLA

«EL VITI»

LA ESPERADA REPETICION DEL GRAN ARTISTA

**LUIS SEGURA**

NUEVA ACTUACION DEL TRIUNFADOR

**CURRO GIRON**

6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6  
de D. DIONISIO RODRIGUEZ GARCIA

**CURRO GIRON**

**LUIS SEGURA**

«EL VITI»

Localidades desde 65 ptas. Especial niños 15 ptas.

Abierto el despacho de localidades: Teatro Lírico, Tel. 22372  
Bar Rosales y Viajes Universal, Calvo Sotelo TERRENO

Lea «BALEARES»

**Luis Segura no puede dejarse vencer por S. M. «El Viti»**

**El año pasado el madrileño triunfó por encima del salmantino**

Sin duda alguna el aliciente mas destacado de la gran corrida de mañana domingo, lo constituye la reaparición ante el público mallorquín de su idolo Luis Segura, el formidable matador de toros madrileño que en la temporada pasada sobrepasó a todos en número de trofeos, siendo por tanto proclamado al final de la misma como máximo triunfador, superando incluso los éxitos obtenidos por Santiago Martín «El Viti». Ahora vuelven a enfrentarse los dos colosos. Vuelve Segura cuando Martín ya ha saboreado sobradamente el dulzor del éxito. «El Viti», en estos momentos, cree estar por encima de Segura en cuanto a crédito y prestigio artístico ante el público isleño. Pero, falta saber lo que hará mañana el madrileño. Nadie puede asegurar nada. ¿Quién de los dos se llevará la «Palma de Oro»?

Esto se preguntan los aficionados, pero también los hay que dicen otra cosa. Los hay que confían en el triunfo de Curro Giron, diestro muy difícil de ven-

cer, por su pundonor, por su extenso conocimiento de las suertes, por su inacabable repertorio... ¿Será Curro Giron quien obtenga el codiciado trofeo?

Volvemos a repetir, por lo menos sobre el papel, que el gran aliciente de la corrida de mañana es la reaparición de Luis Segura. No cabe duda que también lo es la repetición de «El Viti», máxime teniendo en cuenta la posibilidad de rivalidad que puede surgir entre estos dos grandes espadas. Lo cierto es que la corrida ha despertado extraordinario interés, ya que el tercero en discordia, que en este caso es el segundo de la terna, Curro Giron, no es manco, ni muchísimo menos.

Y no menos interesante es el encierro que se ofrece para esta gloriosa tarde taurina. Los toros escogidos pertenecen a la acreditada ganadería de don Dionisio Rodríguez, una de las mas prestigiosas del campo de Salamanca, divisa que destaca entre todas por la bravura y nobleza de sus reses.

**Jardines ROSALES**

Hoy y mañana tarde y noche PRESENTA

su gran espectáculo con tres atracciones internacionales:

**DORELLOS SISTERS**  
**THEOHARI HERMANAS**  
**FAMILY CARLETTOS**

y el ballet de arte español de JESUS REYES

**LOS DE RONDA**

La sección de tarde será especialmente dedicada a la Juventud

Baile y diviértase con los conjuntos:

**Sabor-Hit y Casino de España**

Reserve su mesa

Teléf. 17055

Los que aplaudieron «El último cuplé» no deben dejar de ver

**LUNES**

- ★ Rialto
- ★ Orienta
- ★ Dorado

**PELI MEX**



MARIA FELIX • PEDRO ARMENDARIZ

**CAFE COLON**

MEXISCOPE Eastmancolor

DIRECTOR BENITO ALAZRAKI

PRODUCCION FILMADORA CHAPULTEPEC S.A.

**Tito's**

**MILVA**

**Tito's**

**MILVA**

Hoy, tarde y noche

Las actuaciones de tarde serán dedicadas a la Juventud de Mallorca.

Reservas desde las 3'30 - Teléfono 30025

Precio tarde, 75 ptas.



**ESPECTACULOS**

**LA JUVENTUD MALLORQUINA**  
AHORA TIENE OCASION DE ESCUCHAR AL IDOLO DE LA JUVENTUD MUNDIAL



**ELVIS PRESLEY**  
EL IDOLO DE ACAPULCO

Una producción HAL WALLIS  
**TECHNICOLOR®**  
MUSIC BY ANDREWS • CARDENAS • LUKAS  
Director: RICHARD THORPE  
Versión original con subtítulos

HOY EN LA PANTALLA DE TEATRO LIRICO  
En el mismo programa: «PLAN 402» con DANNY KAYE

**CINE**  
ACTUALIDADES. — Desde las 3'45: EL CAPITAN FUEGO (Lex Barker, Ana María Ferrero); Ferriniacolor — SERVICIOS NO-DO A y B Corrida de toros en Madrid, Vuelta Ciclista a Francia, IMAGENES núm. 1.017 ARTE (Tol. menores).  
ASTORIA. — Desde las 3'00: (Local refrigerado) FURIA SALVAJE (Keith Carse, Buddy Ebsen y Don Burnett); Metrocólor. — LA VIDA PRIVADA DE FULANO DE TAL (F. Fernán Gómez y Susana Campos). (Aut. mayores).  
AUGUSTA. — Desde las 3'00: SINFONIA ESPAÑOLA. Eastmancolor, Cinemascope. — UNA NOCHE EN LA OPERA (Hermanos Marx) (Tol. menores).  
AVENIDA. — Desde las 3'15: (Local refrigerado) Mª MADRE ES CULPABLE (Marga López). — UN MAYORDOMO ARTS IUCRAIA (David Niven y June Allyson); Cinema Scope, Technicolor. (Aut. mayores).  
BALBAI. — Desde las 3'00: EL VENGADOR DE CALIFORNIA (Fernando Casanova y María Luz Galicia); Eastmancolor, pantalla panorámica. — HUERFANOS EN LA CALLE. (Tol. menores).  
BORN. — Desde las 3'00: (Local refrigerado) LAS MUJERES, PRIMERO (Eddie Constantine, Mischa Auer y Stella Barral). — EL CANARIO ROJO (Eliacer Barber). (Aut. may. 18 años).  
CAPITOL. — Desde las 3'15: 7 ESPARTANOS (Richard Harrison y Lorenda Musciak); Eastmancolor Technirama. — TRAIADOR A SU PATRIA (Paul Newman). (Tolerado menores).  
DORADO. — Desde las 3'30: JOSE MARIA, EL TEMPRANILLO (Raf. Baldassarre). — LOS ASESINOS TAMBIEN TIEMBLAN (Eddie Constantine). (Aut. mayores).  
FANTASIO. — Desde las 3'00: LA VENGANZA DEL ZORRO (Frank Latimore); SuperScope, Eastmancolor. — ALIKI EN EL COLEGIO. (Tol. menores).  
HISPANIA. — Desde las 3'15: 7 ESPARTANOS (Richard Harrison y Lorenda Musciak); Eastmancolor. Technirama. — TRAIADOR A SU PATRIA (Paul Newman). (Tolerado menores).  
LIRICO. — Desde las 3'15: EL IDOLO DE ACAPULCO (Elvis Presley); Technicolor. — PLAN 402 (Danny Kaye). (Aut. mayores).  
METROPOL. — Desde las 3'15: LA CHICA DEL TEBOL (Rocio Durcal); Eastmancolor. — INFIERNO BAJO LAS AGUAS (James Garner); Cinemascope, Technicolor. (Tolerado menores).  
MODERNO. — Desde las 3'00: EL HOMBRE DE PAJA (Pietro Germi y Luisa Bella Noce). — UN «GANGSTER» PARA UN MILAGRO (Glenn Ford). (Aut. mayores).

**ORIENTAL.** — Desde las 3'00: JOSE MARIA, EL TEMPRANILLO (Raf. Baldassarre). — LOS ASESINOS TAMBIEN TIEMBLAN (Eddie Constantine). (Aut. mayores).

**NADJA TILLER**

La belleza más fotogénica e irresistible de la pantalla



**La Embajadora**  
WANG DORF FELMY • JAMES ROBERTSON JUSTIC  
DIRECTOR: HARALD BRAUN

¡Una mujer siguiendo los impulsos de su alocado corazón!

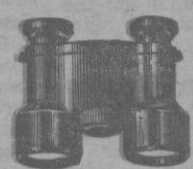
**MARTES ESTRENO**

SALA **Rivale** REFRIGERADA

¡ULTIMOS DIAS!  
2.ª SEMANA TRIUNFAL  
ROCIO DURCAL  
La chica del trébol  
Complemento:  
Infierno bajo las aguas  
(Tol. menores)

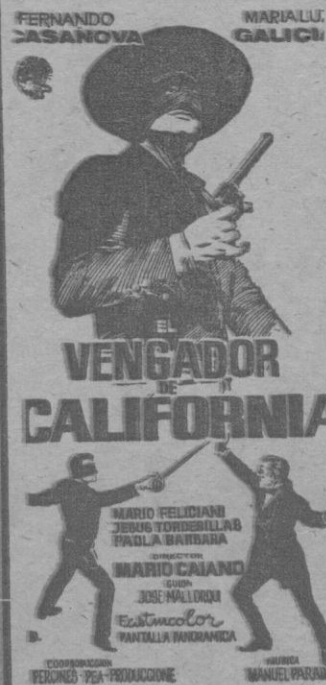
**CARTELERA**

**PRINCIPAL.** — Desde las 3'00: LOS CHICOS (José Luis García (Chispa), Alberto Jiménez (Carlos), Joaquín Zaro (El Negro) y José Sierra (Andrés). — EMPEZO CON UN BESO (Glenn Ford y Debbie Reynolds Cinemascope, color. (Aut. mayores).  
**PROGRESO.** — Desde las 3'00: EL VENGADOR DE CALIFORNIA (Fernando Casanova y María Luz Galicia); Eastmancolor, pantalla panorámica. — HUERFANOS EN LA CALLE. (Tol. menores).  
**PROTECTORA.** — Desde las 3'30: MI MULA FRANCIS (Donald O'Connor y Patricia Medina). — EL FENOMENO (F. Fernán Gómez). (Tolerado menores).  
**REALTO.** — Desde las 3'30: JOSE MARIA, EL TEMPRANILLO (Raf. Baldassarre). — LOS ASESINOS TAMBIEN TIEMBLAN (Eddie Constantine). (Aut. mayores).  
**RIVOLI.** — Desde las 3'15: (Local refrigerado) LA CHICA DEL TEBOL (Rocio Durcal); Eastmancolor. — INFIERNO BAJO LAS AGUAS (James Garner); Cinemascope, Technicolor (Tolerado menores).  
**VICTORIA.** — Desde las 6'00: JOSE MARIA, EL TEMPRANILLO (Raf. Baldassarre). — LOS ASESINOS TAMBIEN TIEMBLAN (Eddie Constantine). (Aut. mayores).  
**SALAS DE FIESTAS**  
\* CABALA (Hotel de la Alameda). — Tarde y noche: Baile.  
\* CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.  
\* CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.  
\* CIUDAD JARDIN (Night Club). — Todos los días: Bailes y atracciones.  
\* CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones.  
\* CORTIJO VISTA VERDE. — Noche: Baile y atracciones.  
\* EL CHICO (Bahía Palace). — Todas las noches: Baile.  
\* EL MOLINO. — Todas las noches: Baile.  
\* EXTASE. — Noche: Baile y atracciones.  
\* GARONDA (Hotel). — Todas las noches: Baile.  
\* GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.  
\* IBIZA. — Todos los días: Baile y atracciones.  
\* JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Baile y atracciones.  
\* MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.  
\* NIXE PALACE. — Noches: Baile y atracciones.  
\* OLE. — Todas las noches: Baile y atracciones.  
\* ORFEO (Hotel de Mar). — Noches: Baile y atracciones.  
\* ROSALES. — Todos los días: Baile y atracciones.  
\* SAINT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.  
\* SESAMO. — Noches: Baile y atracciones.  
\* TAGOMAGO (La botte de «Los Valldemosa»). — Todas las noches: Baile y atracciones.  
\* TITOS. — Todos los días: Baile y atracciones.  
\* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.



**GEMELOS**  
Óptica alemana. 4 aumentos. Largo alcance. Para montaña, campo, playa y deportes.  
150 pesetas reembolso sin más gastos. Facultad devolución caso no agrader. Pídalos por carta a: ESTUDIOS GALLEO. Apartado de Correos 8073 Madrid

¡AVENTURAS!  
¡CABALGADAS!  
¡ACCION!



HOY EN LAS PANTALLAS DE BALEAR Y PROGRESO EN UN PROGRAMA TOLERADO PARA MENORES

ALGO FAMOSO EN EL EXTRANJERO... Y QUE DESCONOCEN MUCHOS ESPAÑOLES

**CARABELA**

CADA DIA CRUCERO ISLA DE CABRERA  
CADA NOCHE CRUCERO DE MEDIANOCHE  
RESERVE EN SU AGENCIA DE VIAJES O EN  
**AEROMARITIMA, S. A.**  
PASEO GENERALISIMO, 39 — Teléfonos: 25940-16673

**PISCINA DEL HOTEL DE MAR**



Todos los SABADOS  
**CENA y BAILE**

desde las 21'30

**BUFFET AMERICANO**

Tickets 350 pesetas - Reservas: 31846  
DIARIAMENTE BAILE POR LA TARDE y NOCHE

EL MAS ORIGINAL «NIGHT CLUB» DE ESPAÑA:

**Cartija VISTA VERDE**

LE OFRECE

Todas las noches a partir de las 10 un insuperable programa de grandes atracciones  
**MARTIN VARGAS y su Ballet Español**  
(8 auténticos fenómenos de la danza en pista)  
**JACQUELINE**

la escultural «vedette» de la Radio y T.V. francesa

Dos atracciones internacionales:

**KIM et NICOLE** — **TRIO MEMPHIS**  
y el suceso musical del año

**«Los Españoles»**

La orquesta-atracción más popular en todo el mundo  
Los millonarios en discos Los magos del ritmo

Y ADEMAS

**REGIDOR** y su conjunto de 7 PROFESORES  
¡LA MEJOR MUSICA! ¡LAS MAS FAMOSAS ATRACCIONES!  
¡El más elegante y distinguido ambiente!



**PLAZA DE TOROS DE PALMA**

HOY SABADO A LAS 10'45 NOCHE ¡Unica gala!

PRESENTACION DE LA MAS FAMOSA CANTANTE ANDALUZA, APLAUDIDA POR LAS MULTITUDES  
**PASTORA DE CORDOBA**

VENCEDORA ENTRE 16 CANTANTES EN EL PRIMER FESTIVAL DE LA CANCION DEPORTIVA, UNICA EN SU GENERO DE INIMITABLE PERSONALIDAD, EN

**Fantasia Española 1964**

ESPAÑA, MEJICO Y ARGENTINA CANTAN con

- JUAN CARLOS COBOS cantante argentino
- TINA DUART la voz de Méjico
- PERLAS BLANCAS dúo vocal de canciones de España
- JULITA ROYLES bailarina clásico español
- ADAN Y ELLA los padres de la risa
- JOSE ESQUE cantante internacional
- LITA VICCI cantante melódica
- LOS SACROMONTE fantasías del baile español

ORQUESTA bajo la dirección del Mtro. J. GRACIA Locutor. MORATA Regidor. R. MARCOS LOCALIDADES DESDE 15 PESETAS  
Venta de localidades: Teatro Lírico y Bar Rosales.  
Servicio especial de autobuses para todas las líneas.



**ACTIVOS**

«El día más corto»



«El Día Más Corto» se desarrolla durante la Primera Guerra Mundial, que ya saben ustedes fue llamada la Última Guerra... sin contar con don Adolfo Hitler y la Gran Guerra, sin prever la que se armaría después... Su argumento no tiene nada que ver con la Historia, para que no proteste nadie. Ha nacido de la fantasía y el desparpajo de unos guionistas que nos han pedido, por favor, que, en atención a su seguridad personal, los mantengamos en el incógnito.

Y fataseando, fantaseando, vemos cómo aquella guerra pudo haber terminado gracias a las pasmosas hazañas de dos soldados sicilianos, que se enrolaron «involuntarios», que «involuntariamente» atravesaron las líneas

teutonas y que, siempre sin intentarlo, vuela un poderoso barco de guerra enemigo y arman tal marimorena que provocan la rendición incondicional.

El rodaje de «El Día Más Corto» no fue sencillo, con tantísimo tiro y tantísimos actores danzando por allí en medio. Pero lo más difícil de todo fue... ¡evitar que se vistiera de uniforme lo poco que quedaba fuera de «filas» de la constelación cinematográfica! ¡Todos querían salir en «El Día Más Corto», en un arrebatado entusiasmo patriótico! Y bien puede decirse que si en el reparto no ve usted a su astro favorito será porque se quedó dentro, por el calor... o por que le rechazaron por falta de peso.

**Películas de estreno**

**BALEAR - PROGRESO**  
«El vengador de California»

Ese tipo de «western» que ahora está tan de moda en España, lo inició, hace años, Romero Marchent con una serie sobre el novelesco personaje de «El Coyote», ideado por el superprolífico José Mallorquí.

Agotado —al menos eso nos creemos—, el tipo de «El Zorro» y en la archa multitud de películas que nada tienen que ver con la colonización española en América, vuelve a resucitarse «El Coyote» de Mallorquí, dirigiendo el italiano Mario Calano, interviniendo un buen cuadro artístico de esa nacionalidad pero con otro Romero Marchent —Rafael— como ayudante de dirección.

El argumento no tiene secretos ya que es una variante más sobre los primeros tiempos de la dominación yanqui en California. Hay un gobernador «malo» que sin embargo deja que se burlen de él; un juez que se las trae, una partida de «gringos» que desde juego no favorecen nada a la Unión y un capitán «bueno» que sirve dignamente la bandera de las barras y estrellas. Frente a ellos los orgullosos califos: años despreciados por los «yanquis» y don César Echagüe con su doble personalidad etc. etc.

Desde el punto de vista cinematográfico y dejando aparte el argumento que coloca al «Coyote» donde hace falta y en el momento preciso sin la ayuda de los coches, el teléfono, la radio o el raicar y otros inventos modernos Calano consigue una película movida, infantil y entretenida en la que no faltan sus

momento culminantes jaleados por el público y su detalle característico —cada «western» suele tenerlo—, las caídas desde una altura considerable.

Buena utilización de los exteriores españoles en una fotografía en color discreto en esta película mecánicamente bien resuelta.

**ASTORIA**

«FURIA SALVAJE»

El escenario, época y ambiente de «Furia salvaje» son bien distintos de los del «western» clásico. Nos encontramos en la zona del Noroeste y cuando aún se buscaba el célebre paso; los Estados Unidos no se habían formado todavía y la colonia de New Hampshire luchaba con los franceses aliados con las tribus indias por el dominio de aquellas tierras. Es la época de las cascadas rojas, los sombreros de tres picos y las pistolas y fusiles de un solo tiro. El escenario es más verde y el agua de ríos y lagos abundante, prestándose a la fotografía de tarjeta postal.

Jacques Tourneur ha dirigido esta serie de anécdotas como si se tratara de la adaptación filmada de una novela que reflejara en parte el retrato de una época, por otra una historia de aventuras y varias de amor. Todo ha sido reducido, esquematizado, dando predominio a la aventura con un héroe muy de aquellos tiempos en que el peligro acechaba continuamente, los prejuicios raciales eran mucho más acentuados y no se concedía a los indios la virtud que pudiera hacerles simpáticos como ha sucedido en muchas películas desde «Flecha rota».

Un episodio muy interesante y desligado casi totalmente de la línea argumental principal; es el de la taberna donde las muchachas blancas, esclavas por haber cometido algún delito en Inglaterra, son vendidas y obligadas a casarse. Este repaso de una época y de unas costumbres es la parte más interesante de «Furia salvaje», lo que la distingue no sólo del «western» corriente sino incluso de las películas cuya acción se sitúa en el Noroeste y en épocas anteriores a la formación de los Estados Unidos o antes de la marcha hacia el Oeste.

CINEFILO

**¡Atención, jóvenes!**

**Sala de Fiestas CIUDAD JARDIN**

NIGHT CLUB

Os dedica todos los DOMINGOS Y FESTIVOS SESIONES DE TARDE A LAS 18 HORAS. Con ticket entrada consumición **30 PTAS.**

TODAS LAS NOCHES A PARTIR DE LAS 10

**FIESTA FLAMENCA**

CON

**Pepe Paredes y los Jerezanos**

BAILE Y ATRACCIONES

DOS GRANDES ORQUESTAS

TICKET ENTRADA Y CONSUMICION 50 PTAS.

CALLE 172, N.º 74

Teléfono 15460

**Ciudad Jardín - Palma**

ANTES DE ADQUIRIR SU BRAGUERO O FAJA ORTOPEDICA, CONSULTE A

**BERMA**

ORTOPEDIA

MATERIAL MEDICO

BALLESTER, 49

**Cortijo VISTA VERDE GALAS JUVENILES!**  
Presenta  
**EL SHOW DE MIGUEL SOLER**

**Mañana - 6'30 tarde**

Actuación del galán cantante de «Escala en Hi-Fi»

**JUAN PEDRO SOMOZA**

Y presentación de una extraordinaria revelación juvenil

**Juan-Tony y Los Sonámbulos**

- ★ MEMPHIS TRIO
- ★ REGIDOR Y SU CONJUNTO y naturalmente:

**Los Españoles**

Y como siempre, el divertido concurso con premio a la pareja triunfadora

Ticket consumición: 50 ptas.

**Festivales de España**

HOY, SABADO, A LAS 22 HORAS

**TEATRO DE FESTIVALES**

La Compañía Lírica de Juan Bautista Daviu, pondrá en escena

**MARINA**

Opereta en tres actos, libro de Camprodón y música del MAESTRO ARRIETA

Bajo el siguiente reparto:

- |         |                     |
|---------|---------------------|
| MARINA  | Carmen Lucchy       |
| JORGE   | Juan Bautista Daviu |
| ROQUE   | José Simorra        |
| PASCUAL | Manuel Ponsetí      |

Coros: Orfeón Municipal

Orquesta Filarmónica de Barcelona

Venta localidades } Zaguán Ayuntamiento  
Junto Teatro Principal  
Plaza Gomila

A partir de las 8 de la noche, en las taquillas del TEATRO DE FESTIVALES (Al pie de murallas)  
Localidades: Desde 15 pesetas

Mañana, domingo, Ballet Español de

**MARIA ROSA**



# XXV AÑOS DE PAZ

## Obras y mejoras en la provincia de Baleares durante la campaña anual «18 Julio 1963 - 18 Julio 1964»

### I AYUNTAMIENTOS

**ALARO**  
 Reforma y mejora de calles y caminos 129.364'35 pts.  
 Mejoras en edificios municipales 19.953'50 pts.  
 Idem alumbrado público 28.800'00 pts.

**ALAYOR**  
 Nueva calle entre Cervantes y Avenida Reverendo J. Huguet 54.956'00 pts.  
 Prolongación Avenida Calvo Sotelo

RELACION DE CANTIDADES EN OBRAS Y MEJORAS POR LAS DELEGACIONES PROVINCIALES, CORPORACIONES, ENTIDADES Y ORGANISMOS QUE SE INDICAN, EN LA PROVINCIA DE BALEARES, DURANTE LA CAMPAÑA ANUAL «18 DE JULIO 1963 — 18 DE JULIO 1964».

ta Margarita, tramo entre Gran Vía y C.C. Artá - Puerto Alcudia 317.690'00 pts.  
 Explicación camino Colonia San Pedro a barranco S'Estañol 36.889'00 pts.  
 Reparación del Mollet 16.095'00 pts.

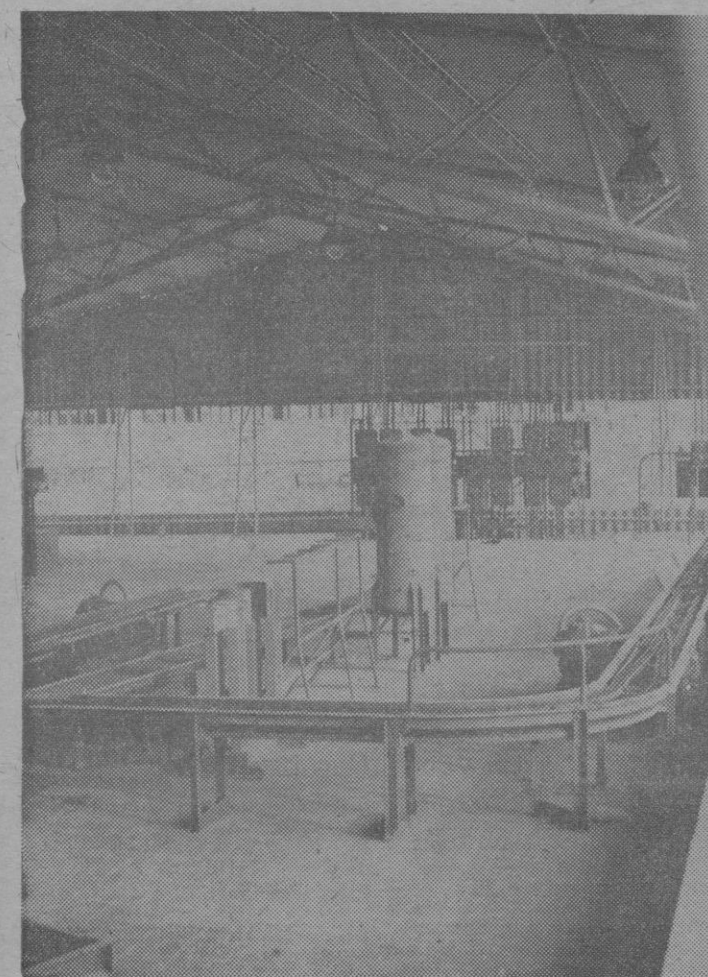
Mejora camino C'an Picó 33.321'30 pts.  
 Playa El Arenal y accesos 81.963'80 pts.  
 Fuente de la Villa 17.338'00 pts.  
 Reparación caminos municipales 208.066'26 pts.  
 Idem. alcantarillado 12.901'20 pts.  
 Idem. calles 15.926'00 pts.

Arreglo camino primer tramo circuito militar 1.465.525'28 pts.  
 654.881'99 pts.

Modernización alumbrado Pasqual Marqués, Magallanes, Tritón e Ingeniero Roca 493.427'23 pts.

**CONSELL**  
 Farola alumbrado Plaza Generalísimo Franco y nuevos puntos de luz calles Palma y Alcudia 44.000'00 pts.  
 Reforma y alumbrado reloj público 8.000'00 pts.

**DEYA**  
 Instalación alumbrado público 82.970'00 pts.



BUTANO S. A. PLANTA ENVAÑADO GAS. PUERTO ALCUDIA. (EN MONTAJE)

**BINISALEM**  
 Red energía eléctrica para las 40 viviendas de renta limitada, en ejecución 105.160'00 pts.  
 Reparaciones en la Escuela Graduada 20.000'00 pts.

**BUGER**  
 Nuevo mobiliario del Ayuntamiento 30.000'00 pts.

**BUNOLA**  
 Afirmado calle carretera Orient 130.000'00 pts.  
 Obras de entretenimiento y conservación de calles etc., realizados por la brigada obrera municipal. 82.500'00 pts.  
 Bajo la dirección e impulso del Consistorio se han realizado acometidas, sufragadas por el vecindario, a la red general de aguas por un total de 580.800'00 pts.

**CALVIA**  
 Edificio central telefónica y oficina municipal de Portals Nous 438.744'65 pts.  
 Idem. idem. en Palma-Nova 614.014'00 pts.  
 Obras desagüe tramo C.C. 719. de Palma a Andraitx en Paguera 137.940'00 pts.

Aportación a la Diputación para las obras de la carretera entre Puigpuñent y Paguera, segunda y tercera anualidad 500.000'00 pts.  
 Iluminación cementerio municipal Calviá y vía acceso 65.012'15 pts.  
 Iluminación cementerio municipal de Capdellá 35.148'35 pts.

**CAMPANET**  
 Canalización pozo del Matadero 40.000'00 pts.  
 Reparación pozo público 10.000'00 pts.

**CAMPOS**  
 Electrificación de la Rápita y S'Estañol, obra conjunta con el Ayuntamiento de Luchmayor

Idem. segundo tramo 518.880'00 pts.  
 Arreglo caminos vecinales de Son Fadri, San Blas, Ciutat Vey, Son Tony Amer, etc. 206.104'55 pts.

**CAPDEPERA**  
 Mejora alumbrado público calle Gral. Franco, Mola, Sanjurjo y Leonor Servera 238.260'00 pts.

Pavimentación asfáltica Avenida Mediterráneo y Gómez Ulla 138.924'10 pts.  
 Obras acceso edificio nuevas Escuelas, primera fase 27.200'00 pts.

Adecantamiento e iluminación de la Plaza de los Pinos y alumbrado plazas España y Queipo de Llano 84.588'70 pts.

**CIUDADELA**  
 Asfaltado 25 calles 1.000.000'00 pts.  
 Reparación puente caminos Santandria y Caleta 276.443'32 pts.

Alcantarillado sector tercero, fase segunda 212.350'00 pts.  
 Inicio nueva rampa puerto 64.000'00 pts.

**ESCORCA**  
 Iniciación aparcadero caserío La Calobra 44.000'00 pts.

**ESPORLAS**  
 Reparación estanque y tuberías aguas 13.715'41 pts.  
 Retejo cubierta y acondicionamiento viviendas antiguo edificio escuela 10.568'00 pts.

Aliviadero fosa séptica Matadero Municipal 12.340'00 pts.  
 Reconstrucción puente Plaza José Antonio 232.263'75 pts.  
 Enlosado calle Campanario 35.000'00 pts.

**ESTELLENCHS**  
 Nueva pavimentación calles Rector Palmer y M. Zayas 78.284'55 pts.  
 Idem. idem. Antonio Maura 21.144'91 pts.

Ampliación cementerio caminero 28.483'00 pts.  
 Abastecimiento dos fuentes abrevaderos, en construcción 162.005'00 pts.

Playa y accesos 23.104'00 pts.  
 Camino al mar 53.268'00 pts.

**FELANITX**  
 Red distribución agua potable de unos 18 kilómetros de recorrido 2.844.393'09 pts.  
 Instalación báscula-puente hasta 30 Tm. 157.475'77 pts.

Ensanche carretera a C'as Concos y Santanyi y pavimentación asfáltica varias calles C'as Concos 184.825'00 pts.  
 Arreglo y reforma Colegio Municipal Femenino Juan Estelrich 98.700'00 pts.

Ensanche varios tramos y rellenado carretera a Petra y Villafranca 119.555'00 pts.  
 Ampliación material sanitario 322.243'52 pts.

Arreglo y pavimentación asfáltica camino faro Porto-Colom 499.346'00 pts.  
 Adquisición bomba, motor y anejos pozo calle Nuñez 174.120'00 pts.

(Continúa en la pág. siguiente)



INCA: NUEVO MERCADO DE ABASTOS. — (Foto Rosselló.—Inca)

## La paz comenzó con la guerra, el histórico 18 de Julio

Por Francisco Casares

ESTA vez, el aniversario presenta matices singulares. Es el primero que se celebra después de haber alcanzado los veinticinco años de paz. Conviene recordar. Cuando España vivía el más inquietante y dramático período de su historia, en la etapa que precedió al Movimiento, ¿qué habría respondido cualquier ciudadano, de la condición que fuese, con las ideas y adscripciones que le pudiesen clasificar, si se le afirmase que iba a conocer y gozar cinco lustros seguidos sin sobresaltos y sin el temor de lo que pudiese venir. Lo peor no era lo que ocurría, siendo tan grave, sino lo que se inscribía en el capítulo de los acontecimientos presagios. Se iba irremediablemente hacia el caos. El Movimiento detuvo aquella marcha enloquecida, que iba a hacer de España un destacamento adelantado del comunismo en Occidente, la cabeza de puente para sus proyecciones ultramarinas. El propósito quedó truncado. La táctica, deshecha. El servicio que se prestaba, entonces, a la paz —no sólo a la de España, sino a la del mundo civilizado libre de las garras comunistas— era decisivo, sensacional. Por eso se puede afirmar que, con nuestra guerra, se trajo la paz.

Ceguerras y obcecaciones increíbles no lo comprendieron y cuando, después de la conflagración mundial, hubo ineluctablemente vencedores y vencidos, se produjo el hecho insólito de que la voluntad, que un espíritu revanchista inspirara, de uno de los primeros, decidiese la ofensiva contra

el país que había alejado el peligro y asegurado, con su sacrificio, la convivencia pacífica de los pueblos occidentales. Se tardó en ver claro. Llegó la reacción y, con ella, la enmienda de los errores y las injusticias. Volviendo la mirada hacia atrás, debe reconocerse la magnitud del servicio histórico que España —la de Franco, sus heroicos soldados y la Falange— realizó. Nunca es tarde si la dicha es buena. El balance ha sido satisfactorio. Se sufrieron las duras consecuencias de la arbitrariedad, pero la rectificación tenía que llegar. Y llegó.

Eso, para el mundo. ¿Y para los españoles? Decía, al comenzar estas glosas, que el veintiocho aniversario del Alzamiento no es como los demás, aunque a todos los ya celebrados los identifique y les sea similitud gozosa el recordar la fecha en que se detuvo la feróz amenaza soviética. Estamos aglutinados por el júbilo de este acontecimiento que no encuentra paridad en el curso de la historia: el más largo período de auténtica, de inmovible paz. Está en la conciencia de todos los españoles que esta meta se ha conquistado por la unidad que supo forjar Franco. A él, a su tesón, su capacidad de mando y su clarividencia de gobernante, se debe la nueva victoria. Con expresión certera se calificó de batallas de la paz, a las realizaciones, a la culminación de arduos empeños, a toda la fabulosa

tarea de la reconstrucción y el resurgimiento. Y el pueblo español, sin distinción de clases ni procedencias, aprovecha la feliz coyuntura para expresar al Caudillo su acendrada gratitud.

Este es el significado inconfundible de las clamorosas acogidas que el Jefe del Estado suscita en las poblaciones que visita y en los actos que preside. Así, un día es el entusiasmo, desbordante, unánime, con ocasión de su presencia en una competición deportiva, en la que, como si fuese un símbolo, se vence al equipo de Rusia. Y después, el espectáculo impresionante de las masas enervadas en dos capitales españolas: Bilbao y León. El pueblo está con Franco. No ha dejado de estar a su lado, con adhesión sincera en los años transcurridos desde la Cruzada. Pocos estadistas, en el mundo y a lo largo de la historia, han logrado una continuidad tan verdadera y efectiva para la política que representaron. La obra que hubieron de realizar. Es el testimonio incuestionable de la gratitud. Cada acto, cada masiva congregación, una prueba que se incorpora a las precedentes.

No hay quien no apetezca este vivir sin zozobra, con la seguridad del trabajo y el respeto a los derechos que otrora fueron conculcados. En estas horas, en que todo es perspectiva sombría, inquietud que fundamenta la duda de lo que será el mañana inmediato, España ofrece el ejem-

plo magnífico, que la Humanidad desconocía, de una firmeza, de una cohesión y una certeza de lo que se ha de dejar a las nuevas generaciones, absolutamente inquebrantables. Veinticinco años de paz sí, pero no se olvide que los cimientos, que la posibilidad fueron puestos cuando se inició la guerra. Lo anterior era todo lo contrario. Hubo que afrontar muchos sacrificios. Heroísmos, en los campos de la disputa civil; persecuciones en la que fue zona roja. Injusticias posteriores, en la etapa de la post-guerra mundial. Todo se ha superado y hoy es una venturosa realidad lo que era promesa en las horas esperanzadas de la reacción del patriotismo y de la ilusión.

Hemos llegado, por la visión luminosa del Caudillo y por su perseverante labor de mando, a este momento de verdadera, innegable singularidad. A él se debe todo lo que nos enorgullece y lo que determina la unión invulnerable de las disposiciones y las conciencias. Y esto es el significado del nuevo aniversario.

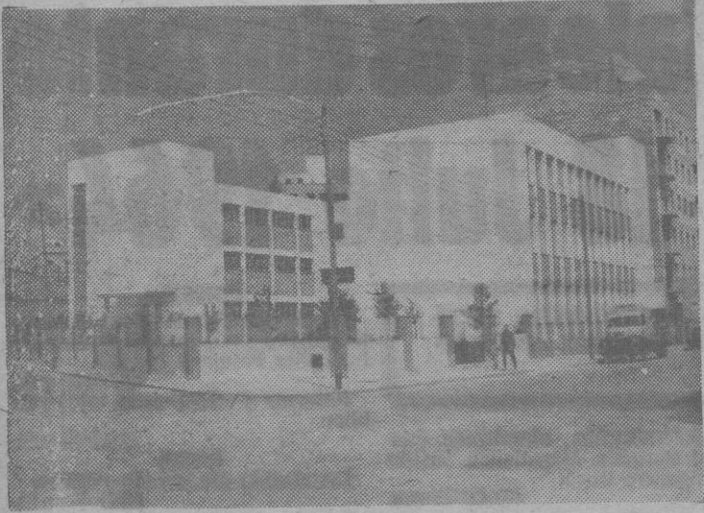
(Copyright Pyresa. — Prohibida su reproducción.)



El diario de más circulación en el Archipiélago



# XXV AÑOS DE PAZ



GRUPO ESCOLAR MIXTO «JAFUDA CRESQUES». PALMA

(Viene de la pág. anterior)

Alcantarillado tramos calle Damedo, M. Aguiló, Llobera, Cotoner etc. 145.000'00 pts.

Pavimentación asfáltica 41 calles 1.542.560'00 pts.

Pavimentación hormigón asfáltico Ronda C. Baleares y caminos Cala Marsal y Bateria Porto-Colom 1.596.138'00 pts.

Farolas Paseo Marítimo Porto-Colom 55.000'00 pts.

Reformas interiores Casa Consistorial 100.000'00 pts.

Relleno y excavación calle Marina Porto-Colom 17.500'00 pts.

Arreglo y limpieza un kilómetro colectoras aguas residuales 22.850'00 pts.

Obras en fase de ejecución: Perforación alumbramiento agua solares Vía Argentina 12.300'00 pts.

Electrificación barridas Carrixó y Son Barcerló 22.000'00 pts.

Mejora alumbrado público diez calles ciudad 8.500'00 pts.

Pavimentación hormigón asfáltico veinte calles ciudad 82.000'00 pts.

Pavimentación asfáltica y alumbrado calles Trafalgar, Pinzón y otros Porto-Colom 17.500'00 pts.

FORMENTERA  
Reparación y ampliación camino Es Cá Mari 87.500'00 pts.

FORNALUTX  
Cercado red metálica finca Serutlana 5.450'00 pts.

Arreglo firme calle Toro y San Bartolomé y nuevo alumbrado de esta última 5.650'00 pts.

Escuela de Niños y viviendas para el maestro, financiada por J. P. Construcciones Escolares 367.516'06 pts.

IBIZA  
Terminación urbanización vía pública 600.000'00 pts.

Urbanización Molinos y Figueretes, parcial del proyecto 2.050.000'00 pts.

Escaleras Molinos 150.000'00 pts.

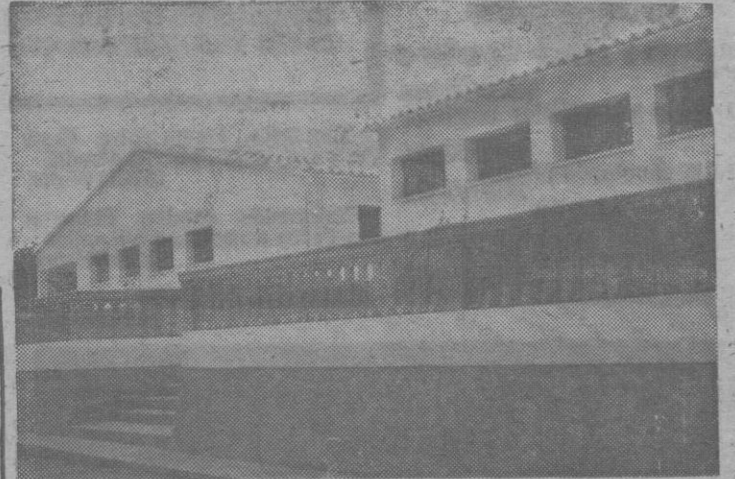
Obras en la Pescadería 125.000'00 pts.

LLOSETA  
Red general alcantarillado 1.707.852'23 pts.

Supresión paso a nivel y asfaltado camino vecinal número 203 1.186.449'17 pts.

Planificación calle Fray Junípero Serra 22.000'00 pts.

LLUBI  
Urbanización completa Plaza Generalísimo 162.560'55 pts.



TERRAZAS Y PARTE FACHADA NUEVA ESCUELA Y CASA VIVIENDA PARA EL MAESTRO, PUERTO DE ANDRAITX

Derribo de una casa de la calle Cruz, fuera alineación 150.000'00 pts.

Asfaltado calle Juan Román 105.000'00 pts.

Prolongaciones alcantarillas Avenida España y Avenida Isidoro Macabich 300.000'00 pts.

Urbanización final Pasco Vara de Rey 380.000'00 pts.

Desmante calle Juan Xico 110.000'00 pts.

Rotulación y numeración de calles 65.000'00 pts.

Asfaltado varias calles interior ciudad 250.000'00 pts.

Nuevas tuberías interior ciudad 100.000'00 pts.

Adquisición camión transporte carnes 225.000'00 pts.

Obras Campo Municipal Deportes 100.000'00 pts.

Relleno varias calles ensanche 85.000'00 pts.

INCA  
Edificio mercado de abastos 7.327.345'42 pts.

Alcantarillas calles San Bartolomé, Monjas, Alferez Esquivias, La Salle, etc. 444.410'74 pts.

Guardería infantil 82.354'20 pts.

Parque Infantil 72.717'40 pts.

Alineación de la casa número 5 y 7 de la Plaza Santo Domingo 37.992'00 pts.

LLORET  
Retirada de tierras en el cementerio 6.600'00 pts.

Reprobación forestal dos hectáreas monte comunal 3.758,89 pts.

Pavimentación asfáltica calles Doctor Fleming y Rector Tomás y Alomar 339.964'30 pts.

Edificio Escuelas con tres Unidades para niños 441.083'95 pts.

LLUCHMAYOR  
Asfaltado carretera a Cabo Blanco, tramo de Cala Blava y Le Llappassa 1.982.600'00 pts.

Electrificación de S'estañol y La Rapita, aportación municipal 145.639'68 pts.

MAHON  
Red aguas saneamiento y pavimentación, calles Santa Cecilia y Santa Catalina 89.500'00 pts.

Red aguas y pavimentación Calvo Sotelo, Gral. Mola y San Jaime 183.000'00 pts.

Pavimentación Plaza Explanada 284.821'39 pts.

Idem. Plaza Bastión 36.500'00 pts.

Alcantarillado y pavimentación calle Deyá 301.240'00 pts.

MANACOR  
Electrificación S'Illot 500.000'00 pts.

Asfaltado carretera Porto-Cristo, Porto Colom 2.439.990'00 pts.

Adquisición terrenos Sección Delegada Instituto Enseñanza Media 1.200.000'00 pts.

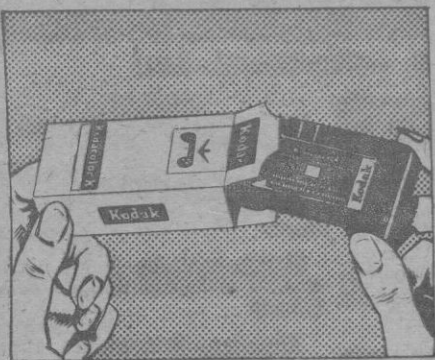
Adquisición camión contra incendios 540.000'00 pts.

Aprobación plan general ordenación urbana Porto-Cristo 184.000'00 pts.

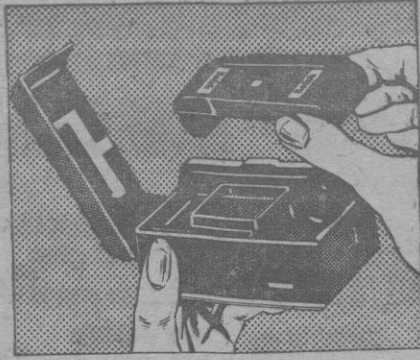
Alumbrado y adcentamiento calle Burdils, Porto-Cristo 7.850'00 pts.

## Más fácil que nunca con las cámaras Kodak Instamatic

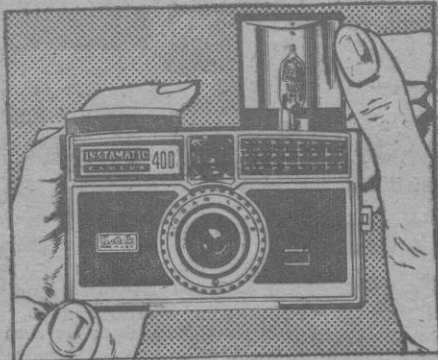
He aquí por qué...



con el nuevo Cargador KODAPAK...



usted carga su cámara al instante, automáticamente



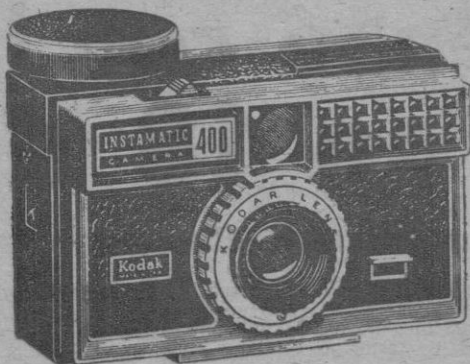
¡asi es mas facil que nunca tomar buenas fotos!

La nueva cámara KODAK INSTAMATIC es la forma más rápida y fácil de hacer mejores fotos. Usted nunca toca la película. No hay que enrollar ni rebobinar. Usted no tiene más que meter el cargador de película. Es instantáneo. Es automático. Y no hay nada más en qué pensar sino en la foto



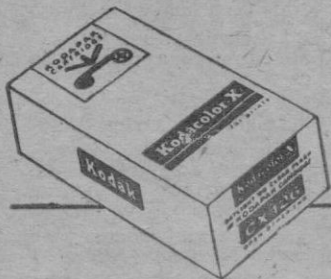
### KODAK INSTAMATIC-300

Carga instantánea con el cargador Kodapak. Control automático de la exposición en el visor. Flash retráctil incorporado. La cámara ideal por su sencillez de manejo y elegante formato



### KODAK INSTAMATIC-400

Con mecanismo de cuerda para avance automático de la película. Carga instantánea con el cargador Kodapak. Control automático de la exposición. Flash incorporado. Una cámara revolucionaria por su automatismo y calidad.



¡Y no olvide sus rollos Kodacolor X, para conseguir maravillosas copias en papel de color!

PÍDALOS A SU PROVEEDOR



MAYOR VELOCIDAD... MAS SUAVIDAD...

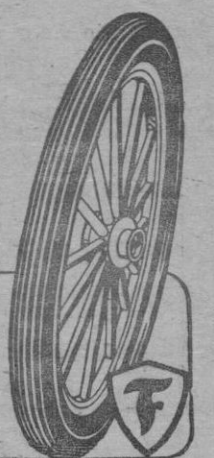


Un carro con ruedas metálicas es, forzosamente, lento... Pero con neumáticos Firestone es mucho más rápido. A igualdad de tiro, Va, llegará antes... y mucho más descansado.

PONGA NEUMATICOS Firestone EN SU CARRO:

TRANSFORMACION INMEDIATA DE SUS RUEDAS ACTUALES

ABASTECEDORA CATALANA S.A. PALMA · INCA · MANACOR Sub-Agente constructor y transformador de ruedas JUAN VIDAL · PORRERAS





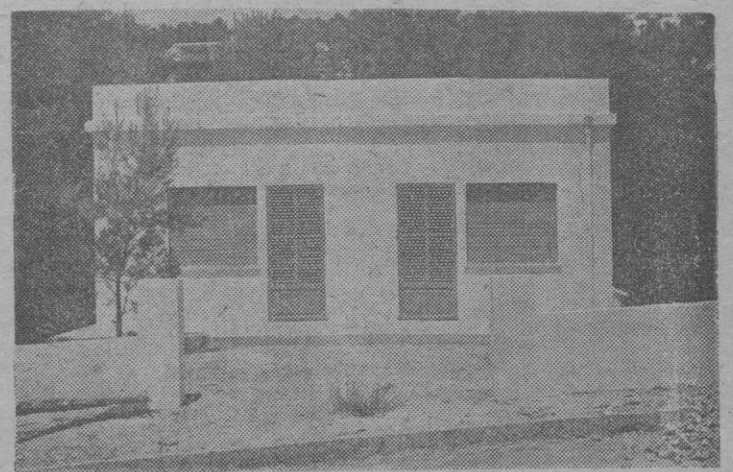
# XXV AÑOS DE PAZ

*(Viene de la pág. anterior)*  
 Mejoras alumbrado público varias calles 15.150'00 pts.  
 Decoración y pintura Casa Consistorial 10.800'00 pts.  
 Sondeo y perforación pozos captación agua potable 100.000'00 pts.  
 Dos motocicletas Sanglas para policía municipal 74.147'00 pts.  
 Clausura viejo cementerio y obras en el nuevo 53.184'00 pts.  
 Urbanizaciones Son Masía 48.213'00 pts.  
**MARIA DE LA SALUD**  
 Instalación alumbrado público, guías y red para cementerio 248.449'65 pts.  
 Asfaltado total o parcial de las vías públicas siguientes: P. Generalísimo Franco, Capitán Tauler, P.

Gral. Goded, Mayor, B. Quetglas, J. Frau, 18 de Julio y J. Antonio 846.676'16 pts.  
 Bordillos aceras del anterior proyecto 59.100'00 pts.  
**MARRATXI**  
 Urbanización Plaza Gral. Sanjurjo, Pont d'Inca 193.821'65 pts.  
 Asfaltados calles Virgen Refugio (Pont d'Inca), Escuela, Balmes, Hermanos Barbará (Portol) 258.058'17 pts.  
**MERCADAL**  
 Muro contención de las aguas pluviales en Fornells 57.605'30 pts.  
 Alcantarilla calle Rocas, Fornells 114.706'49 pts.  
 Nuevo puente de S'Alayró 50.000'00 pts.

**MONTURI**  
 Aportación construcción firme riegos asfáltico camino vecinal 531 83.396'00 pts.  
 Alcantarillado 46.441'94 pts.  
 Drenaje camí Pelut 99.245'37 pts.  
 Arreglo vías municipales 76.506'00 pts.  
 Adquisición máquina escribir 11.000'00 pts.  
**MURO**  
 Arreglo caminos de Moyans y Son Mieres 45.000'00 pts.  
 Cambio lugar «Creu de Siutat» 16.000'00 pts.  
 Reparación Escuela Graduada 190.087'11 pts.  
 Aparcamiento de vehículos cerca Cimiterio Municipal 140.000'00 pts.

Bordillos calles G. Cerdó, J. Palau y, nueve mas 156.853'70 pts.  
**PALMA DE MALLORCA**  
 El Negociado de Gobierno y Policía en rectificaciones de semáforos, señalización de aparcamientos, paso de peatones, con pinturas reflectantes o discos ha invertido 536.239'83 pts.  
 El Negociado de Obras Particulares en pavimentaciones asfálticas, imbornales de las calles Calvo Sotelo, M. Cenja, P. Bartolomé Pou, Hiedra, Alcantarillado de diversos tramos calles Jazmín, Al-mendro, etc., ha invertido 1.095.144'29 pts.  
 Por las brigadas de obras afectas a dicho Negociado se han efectuado obras por valor de 575.000'00 pts.



CENTRAL TELEFONICA PORTALS NOUS.

El Negociado de Urbanismo en obras de pavimentación de varios trozos Paseo Generalísimo Franco, Consignatario Schembri, Camino Mayol, Ricardo Ortega, Camino Turco, etc., etc., ha invertido 1.310.921'87 pts.

En obras de urbanización Plazuela Son Massanet, Barreras y rejjas glacis Santa Catalina, caseta transformadora y aseos recinto fe

ria muestras, bordillo jardinería, etc., etc. 4.696.994'62 pts.

En alumbrado público de la Feria de Muestras, Plaza de San Antonio, diversos tramos Héroes de Manacor, reparación instalaciones Catedral y Palacio Capitania, se han invertido 2.315.503'12 pts.

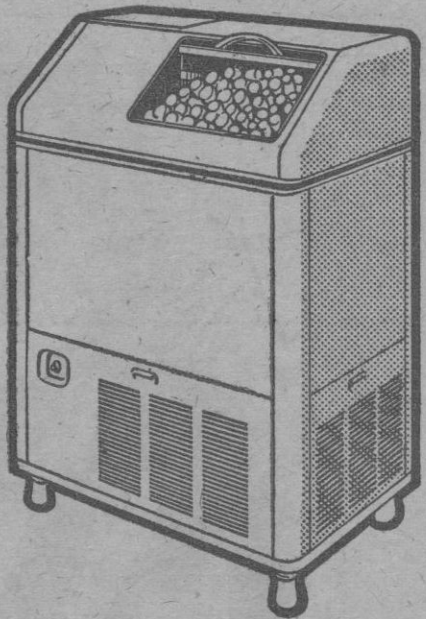
La Brigada de Albañilería afecta a dicha Comisión ha efectuado obras por valor de 287.775'00 pts.

El Negociado de Fomento en obras para las instalaciones provisionales del servicio depósito de cadáveres, sala de autopsia y construcción de nichos ha invertido 615.000'00 pts.

En el Matadero Municipal en la instalación de una caldera, maquinaria para sacrificio en cadena de aves y transportes aéreos ha invertido 903.499'00 pts.

En los Mercados de Santa Catalina y del Olivar en obras de conservación y reparación de cámaras frigoríficas se han gastado 136.000'00 pts.

(Continúa en la pág. siguiente)



IMPORTADAS DIRECTAMENTE DE ESTADOS UNIDOS

Máquinas Automáticas fabricadoras de

## HIELO SCOTSMAN

Los cubitos son limpios como el cristal, y solo cuestan **6 CENTIMOS EL KILO**

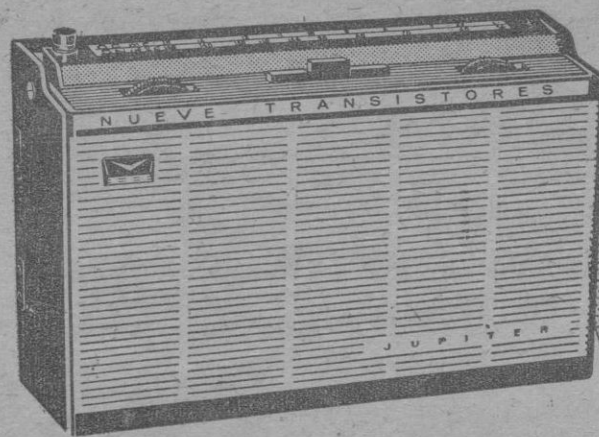
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA TODA ESPAÑA



APARTADO 455 - Palma de Mallorca

- \* Se construyen dos clases de máquinas. Una para fabricación de cubitos (unos 35 en un kg) y otras para hielo triturado. Dentro de estas dos especialidades, existen diferentes modelos que varían según la capacidad de producción.
- \* Los cubitos son limpios como el cristal. Refrescan rápidamente y duran mucho más. Macizos, siempre de medida uniforme, aun en las condiciones de funcionamiento más desfavorables.
- \* Cabina almacenadora de acero inoxidable, con capacidad del 60 ó 70 % de la producción diaria de la máquina.
- \* Hielo triturado también cristalino del tamaño poco más o menos de una avellana.
- \* Bajo coste de mantenimiento e instalación sencilla: una conexión para entrada de agua y otra para su salida. Funciona con fluido eléctrico normal a 125 ó 220 Voltios.
- \* Simplificado mecanismo fabricante del hielo. Probado que es digno de confianza por las innumerables máquinas SCOTSMAN que funcionan en todo el mundo.
- \* Garantía de MESES. En todas las zonas habrá mecánicos especialistas que cuidarán de su garantía y después de su mantenimiento.

SOLO **VANGUARD** PUEDE OFRECERLE UN **JUPITER** PARA SU AUTOMOVIL Y PARA CUALQUIER OTRO LUGAR



DOS ONDAS

3.337.- PTAS.

sólo los mejores le interesan y todos son...



MIDAS \* SUPER-POLARIS \* ATLAS \* RANGER \* RANGER-FM \* TITAN-AM \* TITAN-FM \* TALOS-RELOJ \* TIROS

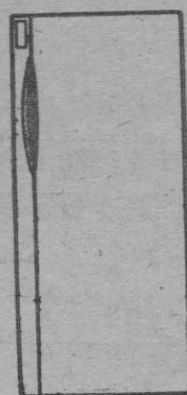
**Kelvinator**  
 AMERICAN MOTORS CORPORATION • DETROIT • USA

PRESENTA...



EL MODELO

**CINCUENTENARIO**



160 litros  
 11.500 Pts.  
 (Impuestos incluidos)

**CASA BUADES**

ANTONIO BUADES FERRER S.A.  
 AV A ROSSELLO, 82 - PLAZA PIO XII Y JAIME III

*Casa José Buades*  
 PLAZA ROGARIO, 1  
 Teléfono: 17707 (Tres líneas)



# XXV AÑOS DE PAZ

(Viene de la pág. anterior)  
El Negociado de Cultura en la ampliación de los Grupos Escolares, La Soledad y Finestres Verdes, en la construcción del Grupo Jafuda Cresques y en diversas obras de mejora y conservación de otros en distintos puntos de la ciudad, en reparaciones y adquisiciones mobiliario escolar, instalaciones deportivas, vivero municipal, jardines y repoblación de Bellver, ha gastado 6.358.876'07 pts.

**PETRA**  
Empedrado calle Fray Junipero Serra, segundo tramo 82.544'00 pts.  
Bacheo general de las calles de la población y varios caminos municipales 64.360'00 pts.

Adquisición depósito metálico para transporte agua para riego de las calles 8.500'00 pts.

Asfaltado camino de Ariana a la carretera de Petra a Santa Margaritha, de inminente ejecución 177.000'00 pts.

**POLLENSA**  
Asfaltado y colocación bordillos calles Cala San Vicente 806.695'41 pts.  
Fondo de las aceras de las calles anteriores 764.612'76 pts.

Aceras calles del Puerto afirmado patio de Montesión 47.803'50 pts.

Reparación intensiva de caminos 85.460'00 pts.  
Segundo plazo adquisición camión basuras 55.000'00 pts.

Aportación municipal para las obras en ejecución del abastecimiento de agua y saneamiento de la población 1.173.637'09 pts.

## PORRERAS

Pavimentación asfáltica de 3700 kms. del camino de Son Homs 810.000'00 pts.  
Muro de contención plaza del Ganado 50.000'00 pts.

Reforma y arreglo capilla del cementerio 35.000'00 pts.

## LA PUEBLA

Caseta para motor del servicio de aguas 48.500'00 pts.

Alcantarilla calles Frio y Mr. Green 68.937'00 pts.

Aceras Grupo Escolar niñas y reparación cubiertas escuela 73.913'08 pts.

Conservación edificios municipales pescadería y C'an Garrofi 11.963'50 pts.

Reparación pavimento Pl. Mayor 6.880'00 pts.

Consolidación campo infantil tráfico 20.000'00 pts.

En la primera fase del encauzamiento torrente San Miguel, el Ayuntamiento ha liquidado la primera certificación de 487.949'01 pts.

Recomposición firme asfáltico varias calles 30.000'00 pts.

Consolidación cúpula Capilla cementerio 10.000'00 pts.

## PUIGPÜENT

Afirmado camino carretera vieja de Estalenchs 61.445'65 pts.

**SAN ANTONIO ABAD**  
Cementerio de San Mateo 300.000'00 pts.

Pavimentación asfáltica 13 calles principales 900.000'00 pts.

Ampliación Matadero con vivienda 300.000'00 pts.

Camión nuevo servicio basuras 334.000'00 pts.

Alcantarillado, en ejecución 100.000'00 pts.

Pavimentación nueva calle 100.000'00 pts.

Escuela de Santa Inés 207.458'25 pts.

## SANCELLAS

Encintado y asfaltado calles Buenos Aires, Rosario, Gall, Goded, Iglesia etc. 574.040'06 pts.

Electrificación caseríos Ruberts y Cas Canar 315.155'56 pts.

## SAN JOSE

Instalación centro telefónico urbanización Costa Bella 395.000'00 pts.

Bloque de nichos en el cementerio municipal 20.000'00 pts.

## SAN JUAN

Reparación pared Sa Creu 20.978'00 pts.

Acera plaza Gral. Franco 2.762'00 pts.

Pavimentación asfáltica carretera Sineu 117.787'00 pts.

Arreglo de caminos y calles 54.098'00 pts.

Pared Camp den Fioj 19.788'00 pts.

**SAN JUAN BAUTISTA**  
En la terminación de las Escuelas de Benirrás 84.052'00 pts.

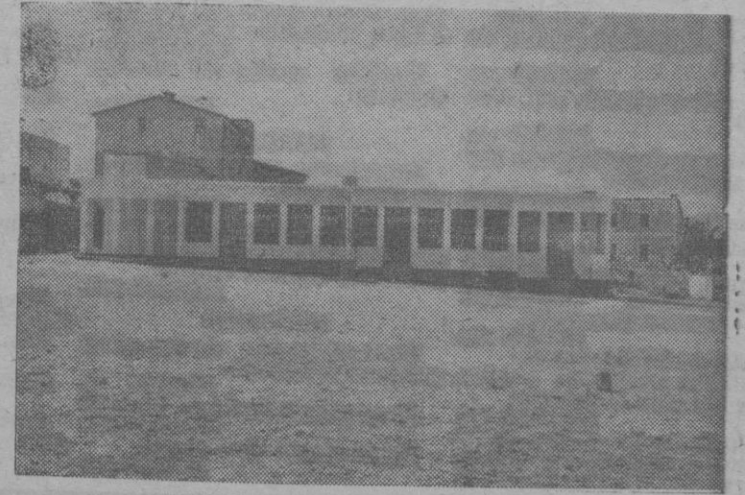
Arreglo de caminos vecinales 40.000'00 pts.

Construcción escalinata desde la carretera a la entrada de la plaza de la Iglesia 31.338'00 pts.

**SAN LORENZO**  
Asfaltado de calles, en ejecución 489.564'28 pts.

Asfaltado camino cementerio 81.320'00 pts.

(Continúa en la pág. siguiente)



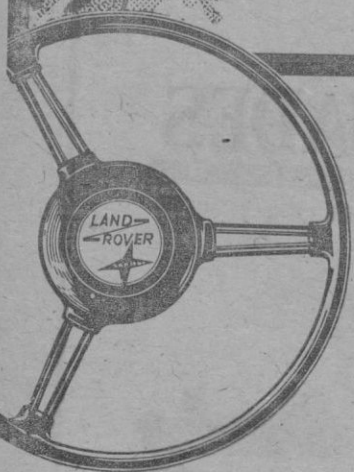
NUEVAS ESCUELAS SANTA EUGENIA.



ESCUELAS DE LLUBI.

si su PROBLEMA es

el transporte rural...



## la SOLUCION es LAND-ROVER SANTANA

Porque es el vehículo potente y versátil que garantiza el transporte de ganado más rápido y seguro.

La adaptabilidad y la potencia de LAND ROVER SANTANA aseguran siempre el mayor rendimiento.

- DOS TOMAS DE FUERZA
- MOTOR DIESEL O GASOLINA
- CAJA REDUCTORA
- TRACCION A LAS 4 RUEDAS

Todo trabajo, todo servicio, todo terreno

LAND-ROVER SANTANA, el vehículo de más aplicaciones del mundo.

CONCESIONARIO PARA BALEARES:

**MIGUEL NADAL COMAS**, Avda. Adro, Rosselló, 53 Palma de Mallorca  
Talleres autorizados y Subagentes en toda la provincia



fotografie  
con  
**negra**  
lo  
que quiera

Use rollos y cargas NEGRA porque tienen una sensibilidad que le permite fotografiar siempre, incluso bajo condiciones desfavorables de luz.  
Películas pancromáticas de 21 DIN-100 ASA de 4 x 6,5 y 6 x 9 cm. y cargas de 36 poses con y sin chasis.



es otro producto de NEGRA INDUSTRIAL, S.A.

## CELLER ABELUX

C/. Ramón Muntaner, 66 - Teléfono 50840

Excelentes comidas típicas

Diariamente aperitivos variados

Extensa carta

Precios asequibles

## Transportes MUT

Se complace en comunicar al público de Palma, Zonas Residenciales y extrarradios su servicio a domicilio de bebidas refrescantes

COCA COLA ♦ NARANJADA Y LIMON INDIVIDUAL  
AGUA TONICA ♦ NARANJADA Y LIMON FAMILIAR  
CERVEZAS ♦ AGUA MINERAL

Pedidos al teléfono 52765

De 8 a 1'30 mañanas  
De 3 a 7 tardes  
Festivos de 9 a 12



# XXV AÑOS DE PAZ

( viene de la pág. anterior )  
**SAN LUIS**  
 Carretera Punta Prima pavimentación asfáltica tramo primero 625.000'00 pts.

Ensanche carretera Biniali-Bini-safua 100.000'00 pts.  
 Dos cielos rasos Escuelas Nacionales y renovación de ventanas 50.000'00 pts.

Patio cementerio 16.000'00 pts.  
**SANTA EUGENIA**  
 Reparación aljibe calle Antonio Maura 54.417'70 pts.  
 Arreglo de calles y caminos 16.365'00 pts.

Apertura calle Es Pedregar bajo la dirección e impulso del Consistorio 62.270'00 pts.  
 Conservación y reparación calles y caminos rurales 25.000'00 pts.

Cementerio Civil, se han invertido 125.000'00 pts.  
**VALLDEMOSA**  
 Adaptación finca propiedad Ayuntamiento para Centro Telefónico 269.511'48 pts.  
 Canalización aguas y alcantarillado calle San Bruno 65.752'50 pts.

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS**  
**JEFATURA DE BALEARES**  
 En obras de nueva construcción:

Acondicionamiento acceso a Palmar carretera de Andraitx, ramal Alcudia-Puerto Pollensa, saneamiento y taludes Sección Lluç-Sóller supresión traviesa interior de Sóller etc. carretera Ferrerías a Cala Galdana, se han invertido 15.761.039'17 pts.

En mejoras de firmes con asfalto 29.158.872'01 pts.  
 Idem, idem, con macadam ordinario 6.884.306'17 pts.  
 En señalización de carreteras 5.540.979'16 pts.

**JUNTA DE OBRAS DEL PUERTO**  
 Durante la presente campaña anual, han invertido 13.144.973'71 pts.

**MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL**  
**JUNTA PROVINCIAL CONSTRUCCIONES ESCOLARES**

En la terminación de Escuelas y Viviendas en Santa Inés, Ferrerías, Sineu-reparación Puerto Andraitx Santa Eugenia, Llubí, Grupo Es Vivero 1.414.990'87 pts.  
 Para comienzo de escuelas y viviendas en Andraitx y San Juan Bautista 211.964'14 pts.

En obras de conservación Baluarte San Juan de Ibiza, Iglesia Santa Margarita de Palma y reconstrucción Baluarte San Pedro, se han invertido 1.699.988'80 pts.

**DIRECCION GENERAL DE ENSEÑANZA LABORAL**

En el edificio y mobiliario del Instituto Laboral de Ciudadela se han invertido 3.900.000'00 pts.  
 (Continúa en la pág. siguiente)

**SANTA EULALIA**  
 Edificio destinado a Escuelas Nacionales en Santa Gertrudis 104.696'21 pts.

**SANTA MARGARITA**  
 Ensanche calles Plaza y Escuela 79.259'00 pts.  
 Explanación calle Jaime I, C'an Picafor, segundo tramo, bordillo y pavimento 1.287.553'31 pts.

Bordillos y pavimento asfáltico calles Viñas, J. Ordinas, Escuela, Mina etc. 621.697'54 pts.  
 Conservación caminos municipales 50.000'00 pts.

**SANTANY**  
 Asfaltado carretera Alqueria

Asfaltado carretera Sineu-San Juan 778.465'62 pts.  
 Acondicionamiento sanitario Matader Municipal y fuente aljibe Plaza España 96.538'00 pts.

Arreglo calle contorno Casas Nuevas 20.000'00 pts.  
 Arreglo calles 10.000'00 pts.  
 Mejoras campo municipal deportes 11.060'00 pts.

**SOLLER**  
 Alcantarillado de Sóller, en ejecución, se han invertido 500.000'00 pts.

Continuación asfaltado camino 601 tramo carretera Villacarlos-Biniatap 135.000'00 pts.

Explanación y relleno campo municipal de deportes 52.000'00 pts.

**VILLAFRANCA**  
 Ampliación, acera y pavimento camino cementerio 54.000'00 pts.

Camino vecinal Villafranca-Felanitx 947.956'50 pts.  
**TOTAL OBRAS Y MEJORAS MUNICIPALES**

**II**  
 La Administración del Estado, a través de sus Jefaturas y Delegaciones Provinciales, la Diputación de Baleares, la Delegación Provincial de Sindicatos y los demás Organismos que se relacionan, han invertido o subvencionado nuevas obras y mejoras en la Provincia, entre el 18 de julio de 1963 al 18 de julio del corriente año, las cantidades siguientes:



CENTRAL TELEFONICA PALMA NOVA.

Blanca a Calonge 577.643'00 pts.  
 Asfaltado tramo Cala Santañy, en ejecución 276.772'47 pts.  
 Ensanche tres tramos carretera Cala Santañy 8.140'00 pts.  
 Ensanche tramo calle Canteras 12.000'00 pts.  
 Arreglo camino S'Erisó, 2 kilómetros 148.180'00 pts.

**SELVA**  
 Cementerio Selva - Caimari, alumbrado con farolas, acondicionamiento escalera, jardinería, etc. 45.000'00 pts.

Escuela Primera Enseñanza Biniamar, acondicionamiento parque recreo 10.000'00 pts.  
 «Ca Don Lleonart de Seives», primera fase construcción Centro Recreativo Municipal para los bailes Agrupación Aires de Muntanya 250.000'00 pts.

**SES SALINAS**  
 Pavimentación asfáltica calle Mayor 166.000'00 pts.

## EQUIPO FLEX TOTALCONFORT



- 1 ALMOHADA DE MUELLES
- 2 COLCHON MUELLES SIN NUDOS
- 3 SOMIER MARCO PLANO TELA AMERICANA



FLEX A SU ALCANCE

# Tejidos Soler VENTA

## Retales y restos serie

Vía Tous Ferrer, 7 PALMA

**A gran guerra... ¡Broma gorda!**

- WALTER PIDGEON
- ANNIE GIRARDOT
- MEMMO CAROTENUTO
- STEWART GRANGER
- LEA MASSARI
- GINO CERVI
- GABRIELLE FERZETTI
- LORELLA DE LUCA
- TOTO
- RENATO SALVATORI
- ANOUK AIMEE
- PIERRE BRICE
- FOLCO LULLI
- ANTONELLA LUALDI
- MAURIZIO ARENA
- ALDO FABRIZI
- VIRNA LISI
- PAOLO STOPA
- JACQUES SERNAS
- ANGEL ARANDA
- UGO TOGNAZZI
- EDUARDO DE FILIPPO
- FAUSTO TOZZI
- ETTORE MANNI
- MASSIMO GIROTTI

...Y 63 FIGURAS INTERNACIONALES MAS!!!

(Si no encuentra en el reparto a su artista favorito, pase y pregunte; debe estar dentro por el calor)



CON EL REPARTO MAS LARGO DE LA HISTORIA DEL CINE! SERGIO CORBUCCI

Nos gustaría decir que es lo más tremendo que el cine ha producido desde que fue inventado... pero preferimos que lo digan ustedes!

¡Indígnese si gusta! ...¡pero, caramba, véala!

**ESTRENO LUNES**



Apia para todos los públicos

REFRIGERADO

HOY y mañana - Últimos días

**MI MADRE ES CULPABLE**



**MARGA LOPEZ CARLOS BAENA**

DIRECCION JULIAN SOLER

Un mayordome aristócrata (Aut. mayores)



**EXITO SENSACIONAL**



**FURIA SALVAJE**

METROCOLOR

Dirigido por JACQUES TOURNE

UNA EXTRAORDINARIA PELICULA DE FIERA ACCION

EN EL MISMO PROGRAMA

LA VIDA PRIVADA DE FULANO DE TAL

(Aut. May. 14 años)

Mañana - Matinal



# XXV AÑOS DE PAZ

(Viene de la pág. anterior)  
**MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO**  
**DIRECCION GENERAL DE RADIODIFUSION Y TELEVISION**  
 En la Estación Emisora de Televisión de Alfabia de 500 W. de potencia se han gastado 8.000.000'00 pts.

**MINISTERIO DE AGRICULTURA DISTRITO FORESTAL**  
 En el Vivero Central de Manut. sostenimiento, mejoras, prevención y extinción de incendios, lucha contra la procesionaria del pino y demás parásitos de bosques etc. etc. 5.881.859'65 pts.

**JEFATURA AGRONOMICA**  
 Las inversiones realizadas a través de este Centro, durante la presente Campaña en regadíos, construcciones agrícolas, árboles frutales, campañas contra el escarabajo de la patata, mosca de la fruta, etc. etc., ascienden a 8.062.152'00 pts.

**MINISTERIO DE LA VIVIENDA**  
 La ayuda estatal concedida a Baleares para construcción de viviendas subvencionadas asciende a 3.240.000'00 pts.  
 Los anticipos para viviendas de renta limitadas ascienden a 1.063.399'03 pts.

El desemb. del I.N.V. para el pago de expropiaciones del polígono de Levante suman. 156.720.362'89 pts.

**DIPUTACION PROVINCIAL**  
 Importan las subvenciones concedidas para obras con cargo al plan de cooperación, ayuda para la redacción de proyectos, anticipos etc. 4.525.658'00 pts.

**COMISION PROVINCIAL DE SERVICIOS TECNICOS**  
 La ayuda estatal concedida a Baleares a través de este Organismo para abastecimiento de agua, alcantarillados, caminos locales, electrificaciones, urbanizaciones, compensación de precios etc. asciende a 7.567.218'55 pts.

**DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS**  
 La Obra Sindical de Educación y Descanso en el funcionamiento, reparaciones y ampliaciones de la Residencia General Yagüe de C'an Picafort ha invertido 2.120.242'90 pts.

En el funcionamiento de la Residencia «Juan Riera Cavaller» de Cala Ratjada durante las temporadas de invierno y verano se han gastado 3.219.540'00 pts.

La Obra Sindical Formación Profesional en el sostenimiento, reparaciones y mejora de las instalaciones del taller Escuela Virgen de Lluch ha invertido 615.972'45 pts.

La Obra Sindical Hogar y Arquitectura en la reforma de la Residencia de C'an Picafort gas-

tos de administración y conservación de los grupos de viviendas de la provincia ha invertido 1.052.273'20 pts.

**JEFATURA PROVINCIAL DE F.E.T. Y DE LAS J.O.N.S.**  
 El Patronato de Gestión de la Falange Balear para la mejora de la vivienda rural en subvenciones, anticipos, préstamos, ha concedido 6.888.570'00 pts.

**DELEGACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES**  
 En perforaciones y sondeos para abastecimiento de aguas del Campamento La Victoria de Alcudia, se han gastado 75.000'00 pts.

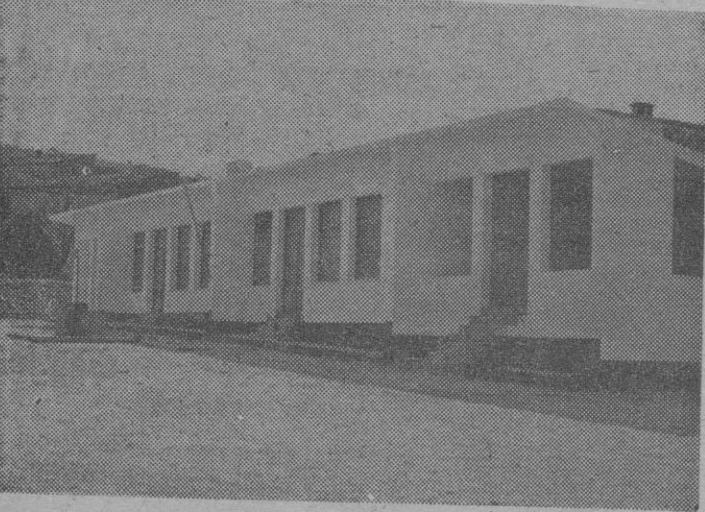
**INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA**  
 Las inversiones realizadas en Baleares por dicho Organismo a través de su Empresa Filial G.E.S.A. durante la presente campaña anual materializada en obras hidráulicas, obras complementarias de las viviendas de Alcudia y Mahón, edificios industriales, redes eléctricas y de gas, nueva fábrica de gas, centrales eléctricas, rupo tercero etc. asciende a 341.500.000'00 pts.

**BUTANO S. A.**  
 En la planta de almacenamiento y envasado de gas en el puerto de Alcudia, en ejecución se han invertido 60.000.000'00 pts.

El total de las inversiones estatales y de los Organismos, Entidades y Corporaciones relacionados en este Capítulo II, asciende a 688.249.362'70 pts.



NUEVA ESCUELA FORNALUTX.



NUEVAS ESCUELAS SANTA EUGENIA.

**RESUMEN DE CARACTER ESTATAL Y PROVINCIAL**  
 Total obras y mejoras municipales: 86.926.009'45 pts.  
 Total OBRAS Y MEJORAS 1964: 688.249.362'70 pts.  
 Palma de Mallorca, julio de 1964.

en toda España  
**TERMOFRIGIDUS**  
 es importante!



**DIELECTRO BALEAR, S.A.**  
 CONSULTEN CON SU PROVEEDOR

**SMITH-CORONA**  
 ELECTRICA COMPACTA



Una máquina de escribir de oficina, completamente eléctrica, de extraordinario rendimiento, al mismo precio de una manual.  
 SMITH-CORONA compacta, generalizará el uso de la máquina de escribir eléctrica en toda oficina.

**Rudy Meyer**  
 Montera, 30 - Tel. 222 10 05 - Madrid-14  
 EN PALMA DE MALLORCA: **CASA GILET**  
 Vía Alemania, 5, 7 y 9 - Tel. 26540

**EL Molino**

HOY NOCHE Y TODAS LAS NOCHES  
 DESDE LAS 10 HASTA LAS 3  
**BAILE!!**  
 CON

*Los Tica-Tica*  
 canta MARQUESA ANCHART  
*Miguel Vicens*  
 y su trío  
**DOVA**  
 Reservas desde las 3'30      Teléfono 30025

**CARNES  
 PESCADOS  
 AVES Y  
 VERDURAS**

*Congeladas y frescas*  
 GRANDES EXISTENCIAS DE  
 ALIMENTOS DE PRIMERA  
 CALIDAD EN:

**angilsa**  
 Planta Comercial de Frigoríficos Mallorquines  
 Calle HONDEROS, 32 - Tlfnos. 27345 - 27346 - 27347  
 PALMA DE MALLORCA

**Conozca un nuevo mundo**  
 Visite los EE. UU. y la Feria Mundial de Nueva York

CON NUESTRO VIAJE:  
 «El Noreste de los EE. UU. en Otoño»  
 15 MARAVILLOSOS DIAS DE VIAJES INVOLVIDABLES  
 ¡NUEVA YORK! ¡WASHINGTON! ¡CLEVELAND!  
 ¡CHICAGO! ¡DETROIT! ¡NIAGARA!  
 AVION JET DC-8, LUJOSO AUTOPULLMAN CON  
 AIRE ACONDICIONADO  
 HOTELES DE 1ª CATEGORIA CON BAÑO, etc., etc.  
 PRECIO POR PERSONA, DESDE PALMA: PTAS. 33.966.—  
 Informes y reservas:  
**VIAJES IBERIA, S. A.**  
 PASEO GENERALISIMO, 48

**R.O.A.**

**BMW**

capacidad 750 kg  
 2 plazas  
 consumo 35 litros  
 arranque ELECTRICO  
 dirección VOLANTE  
 CALEFACCION

LA PRENSA TECNICA LO HA CALIFICADO COMO EL PEQUEÑO CAMION DE TRES RUEDAS  
 CONCESIONARIO

**Tomás Darder Hevia**  
 Av. A. Rosselló, 81 - PALMA

**«PATERNINA WINES»**  
 THE BEST OF RIOJA - SPAIN  
**RED WINES**      **WITE WINES**  
 Banda Azul      Blanco Seco  
 Viña Vial      Monte Haro (dulce)  
 Gran reserva      Rinsol (seco)  
 1928      Gran reserva (seco)  
 Banda Rosa (Rosado)  
 Ask it at the Hotels and Restaurants



# XXV AÑOS DE PAZ

## 2.500 millones de pesetas para promoción social en este año

**D**ECIA Ramón y Cajal que «La pobreza engendra la ignorancia». En la España actual, en la España transida de pasión social, se entiende por el contrario que «La ignorancia engendra la pobreza». Por eso, por encima y por delante de los planes de desarrollo económico se montan los planes de promoción social que hagan posible las recomendaciones de la «Mater magistra» de que si «producir más y mejor responde a una exigencia de la razón y es una necesidad imprescindible, no es menos necesario y conforme a la justicia que la riqueza producida se reparta equitativamente entre todos los miembros de la comunidad política. Por lo cual se ha de tender a que el desarrollo económico y el progreso social vayan emparejados». Es una gloria para España que las directrices de su Movimiento Nacional, en este aspecto de la promoción social, se hayan adelantado a la recomendación de las encíclicas.

El Ministerio de Trabajo tiene entre sus Direcciones Generales la de Promoción Social, a la que se ha atribuido una gestión que produce ya efectos de indudable trascendencia en la configuración social del país.

En el año actual, se destinan por el Ministerio de Trabajo, dos mil quinientos millones de pesetas a la promoción social. La acción se ejerce en tres direcciones, o dicho de otra manera, la Promoción Social tiene tres aspectos fundamentales:

**FORMACION LABORAL.** La formación laboral incluye las Universidades Laborales, la formación profesional intensiva, el programa nacional de transformación profesional obrera, que afectará a cuatro millones y medio de peones y braceros; las Escuelas de Capacitación Social de Trabajadores y las Escuelas Sociales. Para el Programa de Transfor-

### El Programa Nacional de Transformación Profesional Obrera afectará a 4.500.000 peones y braceros

### El desarrollo económico y el progreso social han de ir emparejados

El desarrollo económico y el progreso social han de ir emparejados. La promoción Profesional Obrera se han tenido en cuenta las dificultades que los trabajadores encuentran en cuanto se refiere a lugar de



EL MINISTRO DE TRABAJO, SEÑOR ROMEO GORRIA DURANTE SU RECIENTE VIAJE A HUELVA, CONVERSANDO CON UN GRUPO DE OBREROS AMIGABLEMENTE. — (Foto Cifra)

formación. Las soluciones aportadas a estos problemas, son: Creación de medios móviles de enseñanza, con vehículos-escuela, y centros de base y destacados. Con horarios de formación adecuados a las necesidades de la jornada laboral, y finalmente, con una formación totalmente gratuita. Incluso en los niveles de formación superiores existe la posibilidad de una ayuda económica complementaria para el trabajador.

Es decir, que el Programa aprovecha los medios al máximo y multiplica los centros formativos. Llega a todos los rincones del país, a causa de la movilidad de sus centros volantes. Multiplica el número de alumnos, porque desplaza a los profesores o monitores hasta los lugares de habitación y trabajo del alumno. Multiplica los profesores, mediante la utilización de monitores de ámbito nacional. Es más eficaz, porque se ha dispuesto un programa de métodos de adiestramiento dinámicos. El Programa selecciona positivamente, integralmente. No renuncia a ningún alumno, porque afirma que todo hombre es capaz de adiestramiento, y el alumno no

pasa a un ejercicio superior sin haber aprendido el anterior. Y, finalmente, potencia y promueve realmente al hombre, porque asegura su colocación en un puesto superior de trabajo.

**ACCESO A LA PROPIEDAD.** El segundo aspecto de la promoción social de los trabajadores es el acceso a la propiedad. Esto se consigue mediante préstamos a los trabajadores para constituirse en autónomos, para constituir cooperativas y para formar Empresas asociativas.

Es también muy interesante este aspecto de la promoción social, que ya afecta a estamentos más elevados en lo profesional. Pero se entiende que todo hombre con voluntad de creación debe tener la oportunidad de desarrollar al máximo sus posibilidades. En cuanto a los sistemas cooperativos, constituyen una fórmula social de gran interés de un futuro espléndido.

**FORMACION EMPRESARIAL.** Finalmente, el tercer aspecto de la cuestión es la formación empresarial. Afecta principalmente a los pequeños propietarios de industrias o medios de producción. La formación que pueden recibir es de tipo profesional, y también de todas aquellas materias que puedan promover la mejora de sus centros de producción.

No obstante, resalta sobre todo el complejo de la Promoción Profesional lo que se refiere a la formación laboral de los trabajadores, tarea urgente para la España renacida que tiene por norte y meta la Justicia Social.

JESUS MARTINEZ



bomba **ESPA**

\* SUMERGIBLE  
\* DEL POZO A SU HOGAR *Espa*

PVP 3.325 Ptas

**famosa en el mundo entero.**

**SIDRA CHAMPAN**

**El Gaitero**

Por fin... con **Coleman** no consumirá agua

ahorrará dinero

Los acondicionadores **COLEMAN** de importación, enfriados únicamente por aire - que no cuesta nada - le proporcionan, sin consumo de agua:

- Más economía de instalación y mantenimiento.
- Más eficiencia en zonas calurosas.
- Más seguridad durante escasez de agua.
- Más rendimiento por su inversión.

Y todo esto a menos costo.

Su instalador de refrigeración les aconsejará sobre los beneficios que obtendrán.

Por fin... con

**Coleman**

Coleman de España, S.A.  
Paseo de Gracia, 83  
Barcelona (8)



# XXV AÑOS DE PAZ

## Quince millones y medio de españoles son beneficiarios del Seguro Obligatorio de Enfermedad

### 650.000 niños fueron vacunados este año contra la polio

**A** L hacer un balance de lo que han representado para España estos veinticinco años de paz, ganados en buena lid a partir de un memorable 18 de julio, hemos de citar, en primer lugar, la salvaguardia de los principios fundamentales de todo Estado civilizado, que a punto estuvieron de irse a pique y que sólo con el Levantamiento Nacional podían salvarse. Son esos principios fundamentales el respeto, la defensa y la promoción de los valores religiosos; el amor a la Patria sin mengua de la comprensión hacia todos los pueblos; y la paz, que es según San Agustín, la «tranquilidad ordinaria», entendiendo la «tranquilidad» como transparencia, un orden transparente y visible, del que todos los españoles han disfrutado.

do del trabajo en el lugar preeminente que ha de tener en toda sociedad bien organizada.

Jamás en la historia de España el trabajador estuvo tan atendido, disfrutó de tantos bienes, encontró tantas oportunidades de elevación en todos los órdenes, como lo ha estado en estos veinticinco años de paz.

La aseveración está tan a la vista, que apenas si necesitaría demostración. Pero, como dicen que cifras cantan, vamos a traer aquí algunas de ellas, las relativas al Seguro de Enfermedad, un empeño difícil, sobre todo porque apenas nada se había hecho en ese camino antes de la Cruzada. Forzosamente había de tener sus escollos, pero todos, uno a uno, ha ido salvándolos victoriosamente.

**Residencias para enfermos internados, 49 y ambulatorios para enfermos externos, 346**

**La Obra de Protección al Trabajo -que invirtió en 1963 más de 2.100 millones de pesetas- y otras estatales y sindicales, han cambiado por completo el panorama laboral español**

Pero hoy, vencidas esas dificultades primeras a lo largo de estos veinticinco años de paz, el Seguro Obligatorio de Enfermedad atiende prácticamente a todos los españoles, si excluimos aquellos a los que su posición económica permite, sin necesidad de Seguro, subve-

Seguro Obligatorio de Enfermedad. Esta conquista en el mundo laboral tiene tanta mayor importancia si se compara con el estado de indigencia en que el trabajador enfermo o accidentado quedaba antes de nuestra Cruzada.

#### RESIDENCIAS Y AMBULATORIOS

Se entiende por Residencia, en este caso, aquellos centros en que se presta asistencia con invernadero, y Ambulatorios aquellos en que se hacen consultas o tratamientos a enfermos externos.

Siempre que fue posible por su emplazamiento, se instalaron en el mismo edificio, ambulatorio y residencia.

El número actual de Residencias Sanitarias es de 49 y el número de ambulatorios es de 346, según el plan de trabajo.

La primera construcción se inició en el año 1948. Están actualmente terminadas y en funcionamiento 16 residencias con ambulatorio y 33 sin ambulatorio. En construcción con ambulatorio hay cuatro y sin ambulatorio cinco. En cuanto a Ambulatorios fuera de la Residencia hay 346, 35 en construcción y 38 en proyecto. Esta es la totalidad, por lo que al S. O. E. se refiere, de lo realizado por el Instituto Nacional de Previsión en 18 años.

Cada una de las Residencias Sanitarias comprende unos servicios exhaustivos, y de último modelo, para la asistencia y tratamiento de los enfermos a ellas acogidos. Algo semejante ocurre con los ambulatorios.

#### LAS CONSECUENCIAS BENEFICIOSAS

Como exponente de la labor desarrollada por el S. O. de Enfermedad, son de destacar las siguientes cifras:

Primero.—Prácticamente la mitad de la población española está asegurada. En cifras redondas, el número de asegurados es de 5.800.000 y el de beneficiarios

9.620.000, encontrándose que por lo tanto que el número total de personas a la que atiende la Seguridad Social de Enfermedad es de quince millones quinientos mil españoles.

Segundo.—En los seis primeros meses de 1963 se realizaron 230.000 intervenciones quirúrgicas, lo que supone una media superior a mil intervenciones diarias.

Tercero.—En el mismo período, el número de niños nacidos vivos en el ámbito de la Seguridad Social ha reflejado la cifra de 166.091 partos, con la media igualmente superior a los mil nacimientos diarios, de los cuales, el 41 por ciento lo han sido en los centros sanitarios del S. O. E. y el resto en los domicilios de los asegurados.

Cuarto.—La asistencia radiológica alcanza un promedio de 287.000 servicios, lo que supone 9.566 atenciones radiológicas diarias.

Quinto.—La media de inyecciones diarias, supera la cifra de 43.000; el de curas que se prestan diariamente en los ambulatorios sobrepasa las 100.000 diarias; el de curas y pequeñas intervenciones quirúrgicas supera también la cifra de 63.000 diarias.

Seis.—El gasto de antibióticos en los últimos meses ha alcanzado una media diaria de 1.300.000 pts. y el gasto total de farmacia supera ya las 220.000.000 mensuales o sea, de 7.000.000 diarios. Esto representa para el Seguro un gasto medio, por asegurado y mes, de 37,75 pesetas.

Séptimo.—En el aspecto preventivo, este año ha tenido una especial significación. La campaña de vacunación masiva antipoliomielítica de los niños beneficiarios del Seguro de Enfermedad llevada a cabo por el Instituto ha comprendido la cifra de 650.000 niños vacunados en el espacio de seis meses, utilizándose para ello 300 centros sanitarios, movilizan-

1.200 médicos pediatras y 1.227 enfermeras, con el costo de 16 millones de pesetas.

Octavo.—Se dispone de un cuadro facilitativo que alcanza exactamente el número de 22.127 personas. De ellas, 13.906 son médicos de Medicina general y 8.221 médicos especialistas. A esto hay que agregar los médicos de los servicios de urgencia, los anestesiólogos, los médicos residentes, los médicos ayudantes de los Equipos, los 7.511 ayudantes técnicos y sanitarios y las 1.354 matronas.

#### OTRAS OBRAS ASISTENCIALES Y MEJORAS EN EL MUNDO LABORAL

Pero lo hecho en el S. O. E. no es sino un índice de las infinitas mejoras que ha experimentado el trabajador español. Obras como la del Fondo de Protección al Trabajo invirtieron en 1963 2.165 millones de pesetas, con el beneficio recaído concretamente en 110.136 personas a las que hay que añadir todos cuantos recibieron prestaciones de Plus Familiar y Seguro Nacional de Desempleo, dado que el Fondo Nacional de Protección al Trabajo contribuye a estos capitulos.

Todos los trabajadores por cuenta ajena que tienen a su cargo familiares que no trabajan reciben el Plus Familiar, una realización que viene a cumplir las peticiones de la Iglesia sobre el salario familiar.

Las Mutualidades, a las que están acogidos todos los trabajadores por cuenta ajena aseguran pensiones de Larga Enfermedad, jubilación, viudedad, orfandad, etc. etc. Algo enteramente nuevo en nuestro mundo laboral.

A través de sus Obras la Organización Sindical da las máximas facilidades para la formación profesional acelerada o no según la edad del beneficiario; les facilita el descanso en condiciones económicas óptimas y en los lugares turísticos más bellos de España.

Por si todo ello fuera poco y no hemos hecho sino enumerar lo más importante, el trabajador español que jamás pudo soñar en ello tiene, precisamente desde la terminación de nuestra guerra dera ho a un período de vacaciones retribuidas.

En cuanto a las remuneraciones laborales, las Bases de Trabajo han representado algo desconocido antes y esas Bases están siendo mejoradas todos los días, merced a la conclusión de los Convenios Sindicales Colectivos.

LUIS MIRA ZOBARRADO



LOS NIÑOS HACEN COLA PARA VACUNARSE CONTRA LA TEMIBLE POLIOMIELITIS, EN LA 1ª FASE DEL PRIMER TIPO DE VACUNA QUE SE ADMINISTRO EN ESPAÑA; COMO SE VE, ALGO MAS DOLOROSA QUE LA SABIN. — (Foto Cifra)

#### EL MUNDO DEL TRABAJO

Habría bastado la permanencia de esos tres valores fundamentales para explicar y justificar la gloriosa explosión del 18 de julio. Pero, a salvo de esos principios, el 18 de julio estaba preñado de otras grandes ambiciones.

Fue la primera de estas grandes ambiciones la colocación del mun-

#### EL S. O. E.

No fue la creación del Seguro Obligatorio de Enfermedad una improvisación, si no consecuencia de un meditado estudio, y aborrida esa creación incluso en las fechas en que un bloque injusto y una contienda mundial entorpecían y menguaban las posibilidades de expansión.

nir a los gastos que cualquier enfermedad acarrea.

Quince millones y medio de españoles están protegidos, en caso de enfermedad o accidente, por el

## El 18 de Julio y el desarrollo político

**E** L 18 de Julio de 1964 llega con la feliz coincidencia del año jubilar de la paz española, lo grada sobre el esfuerzo iniciado el 18 de Julio de 1936. Lo que significó el 18 de Julio, desde nuestra actual perspectiva histórica, está plasmado en las posibilidades que a nuestro pueblo han abierto estos largos años de paz y los que han de venir. El enderezamiento de nuestra trayectoria histórica nacional se hace patente en cada lustro de convivencia armoniosa, en cada nueva realización, en cada nueva esperanza. El pulso recobrado de un país late vigorosamente a partir de aquel momento crucial, que exigió un duro y difícil trienio de esfuerzo y sacrificio, de dolor y de pasión.

Pero, en el conjunto de aportaciones políticas que el 18 de Julio trajo a esta nueva vida española, destaca como clave y vertebración de su significado el proceso de desarrollo político que estamos viviendo. Este desarrollo político, de nueva planta y de ambición histórica, será, en definitiva el que medirá el éxito final de la empresa.

Ante la crisis de las instituciones, el caos en las relaciones sociales y la ineficacia ejecutiva, España hubo de plantearse un camino de creación política. La gran capacidad de originalidad e ideación de los españoles, se reflejó, en esta ocasión en los planteamientos doctrinales del Movimiento Nacional, consiguiendo como una revisión de los sistemas

políticos contemporáneos y un afán de salvar las esencias de la cultura occidental dentro de un orden capaz, por otra parte, de asimilar el sentido de la aceleración histórica del siglo XX y sus imperativos de justicia social y de eficacia técnica.

El liberalismo como el totalitarismo, habrían de ser objeto de una crítica concienzuda, en la búsqueda de un sentido de la verdad política y de la autenticidad nacional. Fruto de esta revisión crítica fue la elección de un nuevo camino para España. Camino que, por razones de tradición, no podía ser otro que el de la convivencia cristiana, la fidelidad a nuestra estirpe europea y la exaltación de los valores del hombre en su orden de derecho y de libertad. Este camino, leal al significado auténtico de la convivencia democrática, habría de cimentarse firmemente, dejando a un lado las frágiles estructuras que, tantas veces hicieron fracasar a nuestros antecesores. Por ello, se ha iniciado la construcción de esa democracia que nuestro Caudillo ha calificado, recientemente de «sincera y de nueva planta». La solidez y remate de la obra ha de ser la rúbrica que mida el valor decisivo del 18 de Julio en nuestra historia. Por ello, no puede esta fecha interpretarse como un puro recuerdo, ni como una evocación de límites estrechos, sino como un basamento fundamental de un proceso constituyente abierto, al que han de incorporarse sucesivas generaciones de españoles.

**PRONTO AHORA MISMO CADI!**

**¡EL CALOR VA PARA LARGO!**

**Y USTED NO PUEDE ESPERAR MAS**

Vacaciones, ingresos extras, deseos de un verano maravilloso... ¡Qué buen momento para adquirir su espléndido frigorífico CADI!

Bebidas bien frías, alimentos bien conservados, refrescantes cubitos de hielo... ¡Esto es CADI para usted! Lujoso, perfecto, duradero.

**FRIGORIFICO CADI, JUSTO EL QUE USTED DESEA**